



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Møteinnkalling

Utvalg: Ullern helse- og sosialkomitè
Møtedato: 14.06.2012
Møtested: Skøyen terrasse 1
Møterom: Skøyen/Smestad seniorsenter
Tidspunkt: 19:00

Til behandling foreligger:

Åpen halvtime Vedtakssaker

Saksnr	Tittel	SIDE:
PS 12/16	Godkjenning av innkalling og saksliste til helse- og sosialkomitèens møte 14.06.2012	3
PS 12/17	Protokoll fra Ullern helse- og sosialkomite 03.05.2012	5
PS 12/18	Årsmelding og årsregnskap 2011 - Ullern Frivillighetssentral	11
PS 12/19	Årsmelding og årsregnskap 2011 Skøyen/Smestad seniorsenter	39
PS 12/20	Årsmelding og årsregnskap 2011 Ullern seniorsenter	55
PS 12/21	Årsmelding 2011 fra tilsynsutvalg Silurveien sykehjem, Kajalund sykehjem og dagsenteret ved Silurveien	79
PS 12/22	Årsrapport 2011 tilsynsutvalget for hjemmebaserte tjenester	85
PS 12/23	Rapport fra møte i tilsynsutvalget Øvre Skogvei bolig 20.04.2012	89
PS 12/24	Rapport fra møte i tilsynsutvalget Smestadhjemmet 20.04.2012	93
PS 12/25	Rapport fra møte i tilsynsutvalget Madserud sykehjem 20.04.2012	99
PS 12/26	Oppfølging av Smestadhjemmet etter Kommunerevisjonens tilsyn	103
PS 12/27	Installering av velferdsteknologi i Skøyen terrasse 1 Omsorg+ (trykket separat)	
PS 12/28	Etablering av dagrehabiliteringstilbud i Bydel Ullern (trykket separat)	
OS 12/20	Tilsynsutvalget Smestad sykehjem - mottatt klage/bekymring	107
OS 12/21	Svarbrev fra sykehjemsetaten vedrørende protokoll fra tilsyn ved Madserud sykehjem 20.04.2012	111
OS 12/22	Inntakskriterier for tilbud om opphold i sykehjem i Oslo	115



Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Hoffsveien 48
Postadresse:
Postboks 43 Skøyen
0212 OSLO

Telefon : 02 180
Telefaks: 23 46 30 01
E-post: postmottak@bun.oslo.kommune.no
Internett adresse : www.bun.oslo.kommune.no

Bankgiro : 6004 06 25103
Org.nr : 971 022 051

OS 12/23	Protokoll fra eldrerådets møte 10.05.2012	145
OS 12/24	Rapportering pleie- og omsorgstjenester 2012	151
OS 12/25	Endring i bydelsutvalgets vedtatte møteplan for 2012	157
OS 12/26	Saker fra komitémedlemmene	161

Ullern, 7. juni 2012

Kari Andreassen
Bydelsdirektør

Vedlegg: Saksdokumenter
Saksliste Ullern byutviklings- og samferdelskomite (ettersendes elektronisk)
Saksliste Ullern kultur- og oppvekstkomite (ettersendes elektronisk)

Kopi: Ullern byutviklings- og samferdselskomite (kun saksliste)
Ullern kultur- og oppvekstkomite (kun saksliste)
Rådet for mennesker med nedsatt funksjonsevne i Bydel Ullern
Eldrerådet i Bydel Ullern
Ungdomsrådet i Bydel Ullern



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 31.05.2012

Saksmappe:
2012/7

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/16	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012

GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSLISTE TIL HELSE- OG SOSIALKOMITÈENS MØTE 14.06.2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
Innkalling og saksliste godkjennes

Ullern, 31.05.2012

Kari Andreassen
Kari Andreassen
bydelsdirektør



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 11.05.2012

Saksmappe:
2012/7

Saksbeh:
Tore Gleditsch, tlf. 95298337

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/30	Ullern bydelsutvalg	10.05.2012
12/17	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012

PROTOKOLL FRA ULLERN HELSE- OG SOSIALKOMITE 03.05.2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i Ullern helse- og sosialkomite 14.06.2012

Protokoll fra Ullern helse- og sosialkomite 03.05.2012 godkjennes.

Ullern bydelsutvalg fattet følgende enstemmige vedtak 10.05.2012:

”Protokoll fra Ullern helse- og sosialkomite 03.05.2012 tas til orientering.”

Trykte vedlegg:

Protokoll fra Ullern helse- og sosialkomite 03.05.2012

Ullern, 11.05.2012


Kari Andreassen
bydelsdirektør



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Møtebok

Utvalg: Ullern helse- og sosialkomitè
Møtedato: 03.05.2012
Tidspunkt: Kl. 19.00
Møtested: Hoffsvæien 48
Møterom: Skøyen

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Benedicta Aall Bugge	Leder	H	
Tom Veierød	Nestleder	A	
Cecilie Wiese Porsmyr	Medlem	H	
Saeeda Rana	varamedlem	H	Asbjørn Lund Hansen
Liv H. Wiborg	Medlem	V	
Jan-Vidar Hansen	Medlem	F	

Forfall:

Asbjørn Lund Hansen	Medlem
Liv Bugge Wilhelmsen	Medlem

Følgende møtte fra administrasjonen:

Navn	Stilling
Marit Jansen	Assisterende bydelsdirektør
Giske Edvardsen	Avdelingssjef

Åpen halvtime:

Det var ingen saker til åpen halvtime

Benedicta Aall Bugge
Leder

Giske Edvardsen
Komitesekretær

Saksnr	Tittel
PS 12/10	Godkjenning av innkalling og saksliste til komiteens møte 03.05.2012
PS 12/11	Protokoll fra Ullern helse- og sosialkomitè 15.03.2012
OS 12/18	Presentasjon av helsestasjon for barn og unge

PS 12/12	Protokoll fra møte i Ullern bydelsutvalg 22.03.2012
PS 12/13	Søknad om bevilling, AS Vinmonopolet
PS 12/14	Søknad om ny bevilling ved Schlänergården, Lilleakerveien 30
PS 12/15	Søknad om bevilling ved Ullern Cafe og Pizza – Ullern allè 41
OS 12/19	Utvidelse av bydelsprosjektet
OS 12/20	Utførte kontroller i 2011
OS 12/21	Handlingsplan for Smestadhjemmet
OS 12/22	Inntakskriterier for tilbud om opphold i sykehjem i Oslo
OS 12/23	Rapportering pleie – og omsorgstjenester
OS 12/24	Orienteringssaker fra komitémedlemmene

PS 12/10 Godkjenning av innkalling og saksliste til komiteens møte 03.05.2012

Ullern helse- og sosialkomite fattet følgende enstemmige vedtak:

”Innkalling og saksliste godkjennes.

OS 12/18 ”Presentasjon av helsestasjon for barn og unge endres til en politisk sak PS 12/12”

PS 12/11 Protokoll fra Ullern helse- og sosialkomité 15.03.2012

Ullern helse- og sosialkomite fattet følgende enstemmige vedtak:

”Protokoll fra Ullern helse- og sosialkomite 15.03.2012 godkjennes. Det er en feil i oversikten over hvem som var tilstede. Saceda Rana var tilstede, ikke Shahzad Rana”

PS 12/12 Presentasjon av helsestasjon for barn og unge

Enhetsleder Siri Johnsen og helsesøster Nikta Firouzkouhi orienterte om helsestasjon for barn og unge og svarte på spørsmål.

Ullern helse- og sosialkomité fattet følgende enstemmige vedtak:

”Administrasjonen bes utarbeide en plan for helsestasjonen for barn og unge med spesiell fokus på begrunnelse og forbedringstiltak for å minimere avvik fra Helsedirektoratets retningslinjer og helsestasjonsforskriften, herunder forbedring av internkontrollen for å sikre at tjenesten fungerer som forutsatt (jf. forskrift av 20. desember 2002 nr. 1731 om internkontroll i sosial- og helsetjenesten). Planen bør også inneholde konkrete tiltak som omfatter individuell oppfølging av brukere med særlig behov samt en vurdering av risikoområder.”

OS 12/21 Handlingsplan for Smestadhjemmet

Institusjonssjef Ragnhild Lindgaard og avdelingsleder Inger Johanne Walstad ved Smestadhjemmet orienterte om oppfølging av tiltak etter kommunerevisjonens gjennomgang og svarte på spørsmål.

Ullern helse- og sosialkomité fattet følgende enstemmige vedtak:

” Helse- og sosialkomiteen tar saken til orientering.

Komiteen kommer tilbake til Smestadhjemmet når rapporten fra kvalitetsrevisjonen som skal gjennomføres i mai foreligger.

Ledelsen ved sykehjemmet inviteres på nytt i januar 2013.

Til neste møte ønsker komiteen å få en kopi av klagen som nylig har kommet til sykehjemmet”

OS 12/18 Protokoll fra Ullern bydelsutvalg 22.03.2012

”Saken gjøres om til en orienteringssak.

Ullern helse- og sosialkomité fattet følgende enstemmige vedtak:

” Protokoll fra Ullern bydelsutvalg 22.03.2012 tas til orientering”

PS 12/13 Søknad om bevilling, AS Vinmonopolet

Ullern helse- og sosialkomite fattet følgende enstemmige vedtak:

”Det anbefales at Aktieselskapet Vinmonopolet innvilges salgsbevilling ved Vinmonopolet Skøyen i Karènslyst allè 58”

PS 12/14 Søknad om ny bevilling ved Schlänergården, Lilleakerveien 30

Ullern helse- og sosialkomite fattet følgende enstemmige vedtak:

” Det anbefales at Gult Hus og Stormende Jubel As, ved Schlänergården, i Lilleakerveien 30, innvilges serverings- og skjenkebevilling ny, for alkoholholdig drikke med åpningstid/skjenketid inne 01.00/00.30 og åpningstid/skjenketid ute 22.00/21.30”

PS 12/15 Søknad om bevilling ved Ullern Cafe og Pizza – Ullern allè 41

Ullern helse- og sosialkomite fattet følgende enstemmige vedtak:

” Det anbefales at Ullern Cafe og Pizza , ved Sd Brothers, i Ullern allè 41, innvilges serverings- og skjenkebevilling eierskifte, for alkoholholdig drikke, med åpningstid/skjenketid inne 01.00/00.30 og åpningstid/skjenketid ute 22.00/21.30”

OS 12/19 Utvidelse av bydelsprosjektet

Ullern helse- og sosialkomite fattet følgende enstemmige vedtak:

” Det anbefales at brev fra Næringsetaten vedrørende utvidelse av bydelsprosjektet tas til orientering.”

OS 12/20 Utførte kontroller i 2011

Ullern helse- og sosialkomite fattet følgende enstemmige vedtak:

”Det anbefales at saken tas til orientering”

OS 12/22 Inntakskriterier for tilbud om opphold i sykehjem i Oslo

Ullern helse- og sosialkomite fattet følgende enstemmige vedtak:

”Saken utsettes til neste møte”

OS 12/23 Rapportering pleie – og omsorgstjenester

Ullern helse- og sosialkomite fattet følgende enstemmige vedtak:

”Saken tas til orientering”

OS 12/24 Orienteringssaker fra komitémedlemmene

Det var ingen saker fra komitémedlemmene”



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 24.05.2012

Saksmappe:

2012/494

Saksbeh:

Håvard Riber, 952 91 166

Arkivkode:

120.0

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012
12/18	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012

ÅRSREGNSKAP 2011 - ULLERN FRIVILLIGHETSSENTRAL

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Årsregnskap 2011 for Ullern frivillighetssentral godkjennes. Overskuddet på kr 15 230 tilfaller Ullern frivillighetssentral.

Saksfremstilling

Regnskapet er avsluttet og revidert på vanlig måte.

Resultatet viser et overskudd på kr. 15.230,-. Bydelens tilskudd var kr. 525.000,-.

Økonomiske konsekvenser

Ingen.

Administrative/organisatoriske konsekvenser

Ingen.

Bydelsdirektørens vurderinger

Bydelsdirektøren baserer sine vurderinger på regnskapet for 2011. Ullern frivillighetssentral har avvirket normal drift gjennom året og bydelsdirektøren anbefaler at frivillighetssentralen beholder overskuddet i tråd med prinsippet at den private aktør selv dekker merforbruk og beholder mindreforbruk.

Trykte vedlegg:

1. Kopi av årsregnskap og revisorattest 2011 for Ullern frivillighetssentral.
2. Kopi av årsmelding 2011 fra Ullern frivillighetssentral og Besøkstjenesten i Ullern

Ullern, 24.05.2012

Kari Andreassen
Bydelsdirektør

ÅRSREGNSKAP OG BERETNING

2011

for

ULLERN FRIVILLIGSENTRAL

Til distribusjon:

Oslo kommune, Bydelsadm., Bydel Ullern	1 eks
Kulturdepartementet	1 "
Økonomiavdelingen	1 "
Avdelingsdirektør Mangfold & oppvekst	1 "
Daglig leder	1 "
PricewaterhouseCoopers DA	
Statsaut revisor Erling Elsrud	1 "
Arkivet	1 "
	7 eks

TILLEGGSOPPLYSNINGER TIL ÅRSREGNSKAP FOR 2011

Ullern Frivilligsentral eies av Kirkens Bymisjon i Oslo (SKBO) og driftes i samarbeid med Oslo kommune, Bydel Ullern. Samarbeidsavtalen mellom Kirkens Bymisjon og Bydel Ullern fornyes hvert tredje år. Ny samarbeidsavtale, gjeldende fra 2011 – 2013, ble underskrevet i desember 2010.

Kulturdepartementet har gitt tilskudd til driften med kr 290 000.

Bydel Ullern og Stiftelsen Kirkens Bymisjon, har gitt et tilskudd på h.h.v. kr 525 000 og kr 420 600 til årets drift.

Andel Kirkens Bymisjon felles administrasjonskostnader inklusive betaling for økonomi-tjenester og IKT-kostnader er belastet med kr 124 136.

SKBO mottar en samlet faktura fra Vital for pensjonspremien, og premien fordeles og kostnadsføres i virksomhetsregnskapene.

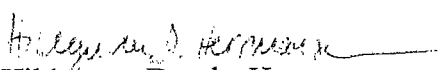
SKBO mottar en aktuarberegnet NRSP-kostnad som bokføres i stiftelsens årsregnskap.

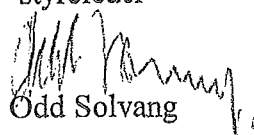
Resultatet for Ullern Frivilligsentral viser et overskudd på kr 15 230.
Egenkapitalen pr. 31.12.11 er kr 452 255.

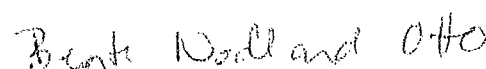
Øremerket egenkapital utgjør kr 160 000, som er avsatte prispenger fra Scheiblers legat.

Oslo, 13. mars 2012

ULLERN FRIVILLIGSENTRAL


Hildegunn Dømbe Hermansen
styreleder


Odd Solvang

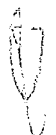

Bente Nodland Otto


Kristin Holter

Resultatregnskap 2011

Ullern frivilligsentral

	2011	2010
Driftsinntekter		
Salgsinntekter	-	-
Andre salgsinntekter	-	-
Andre salgsinntekter utenfor avg.	111 797	88 396
Offentlige tilskudd	851 721	794 966
Leieinntekter	-	22 680
Gevinst salg av anlegg	-	-
Gaver, tilskudd, eksterne fondsinntekter	73 750	67 500
Andre inntekter	1 544	9 344
Internt tilskudd fra bymisjonen	420 600	361 500
Sum driftsinntekter	1 459 411	1 344 386
Lønnskostnader		
Lønnskostnader	708 045	645 803
Fordeler i arbeidsforhold	1 075	13 350
Annen oppgavepliktig godtgjørelse	-	-
Arbeidsgiveravgift og pensjon	244 115	139 984
Refusjoner	-66 987	-
Andre personalkostnader	5 357	1 590
Sum Lønnskostnader	891 605	800 727
Annen Driftskostnad		
Av og nedskrivninger	-	-
Frakt og transportkostnader	-	-
Kostnader lokale	130 760	115 691
Leie maskiner og inventar	-	2 316
Verktøy og inventar	50 032	15 589
Matvarer	-	-
Medisinske forbruksvarer	-	-
Andre forbruksvarer	2 000	958
Reperasjoner og vedlikehold	23 041	18 392
Fremmede tjenester	10 250	10 000
Interne tjenester	124 137	118 356
Kontorkostnader	39 685	33 920
Telefon og porto	53 533	41 835
Transportmidler	4 151	1 215
Kostnader godtgj reiser	8 242	6 751
Andre klientkostnader	55 515	89 928
Frivillighetskostnader	25 883	27 707
Salg reklame representasjons kost	22 611	4 676
Kontingenter, gave	8 644	1 645
Forsikringer	60	60
Andre kostnader	7 898	1 269
Tap	-	-
Sum annen driftskostnad	566 442	490 308
Sum driftskostnader	1 458 046	1 291 036
Driftsresultat	1 365	53 350
Finansinntekter og finanskostnader		
Finansinntekter	13 865	11 282
Finanskostnader	-	59
Sum netto finansposter	13 865	11 223
Resultat	15 230	64 573
Disponeringer		
Disponeringer	15 230	64 573



 BMO
 2011

Balanse 2011

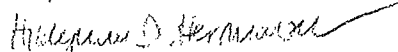
Ullern frivilligsentral

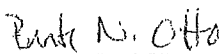
	2011	2010
Egenkapital og gjeld		
Egenkapital	-	-
Grunnkapital	-	-
Egenkapital med restriksjoner	160 000	160 000
Annen egenkapital	292 255	277 025
Sum egenkapital	452 255	437 025
Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld	50 600	31 256
Skattetrekk og andre trekk	-	-
Skyldig offentlige avgifter	-	-
Annen kortsiktig gjeld	202 070	-
Sum kortsiktig gjeld	252 669	31 256
Sum gjeld	252 669	31 256
Sum egenkapital og gjeld	704 924	468 280

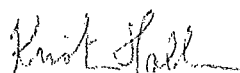
Eiendeler

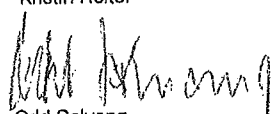
Omløpsmidler		
Kortsiktige fordringer	-	-
Kortsiktige fordringer i samme konsern	20 471	77 406
Andre kortsiktige fordringer	-1 315	-8 500
Foreløpige plasseringer	-	-
Forskuddsbetalte kostnader	-	-
Opptjent offentlig tilskudd	-	-
Sum fordringer	19 156	68 906
Kortsiktige investeringer	-	-
Bankinnskudd og kontanter	685 768	399 374
Sum omløpsmidler	704 924	468 280
Sum eiendeler	704 924	468 280

Oslo, 13. mars 2012


Hildegunn D. Hermansen
styrefeder


Bente Nodland Otto


Kristin Holter


Odd Solvang

Ullern Frivilligsentral v/ Stiftelsen Kirkens Bymisjon Oslo
Tollbugata 3
0152 OSLO

Rapport om faktiske funn

Vi viser til resultatregnskapet for 2011 for Ullern Frivilligsentral som viser et overskudd på kr 15 230. Ledelsen er ansvarlig for utarbeidelsen av oversikten.

Vi har gjennomført de handlinger som er avtalt med dere og som er listet opp nedenfor vedrørende kontroll av regnskapet til Ullern Frivilligsentral. Vårt oppdrag ble utført i samsvar med ISRS 4400 "Avtalte kontrollhandlinger". Handlingene ble utført kun for å bistå dere i vurderingen av riktigheten av inntekter og kostnader og oppsummeres som følger:

1. Vi har på stikkprøvebasis kontrollert inntekter mot tilsagnsbrev, og påsett at det er samsvar mellom beløpet i tilsagnsbrevet og det beløpet som er medtatt i vedlagte resultatregnskap.
2. Vi har på stikkprøvebasis kontrollert kostnader mot kopi av bilag, og påsett at det er samsvar mellom beløp på bilaget og det beløp som er medtatt i vedlagte resultatregnskap.
3. Vi har på stikkprøvebasis kontrollert at kostnadene vedrører regnskapsåret 2011.
4. Vi har på stikkprøvebasis kontrollert at kostnadene vedrører virksomheten.

Vi rapporterer våre funn nedenfor:

- a. Med hensyn til punkt 1 har vi ikke avdekket avvik.
- b. Med hensyn til punkt 2 har vi ikke avdekket avvik.
- c. Med hensyn til punkt 3 har vi ikke avdekket avvik.
- d. Med hensyn til punkt 4 har vi ikke avdekket avvik.

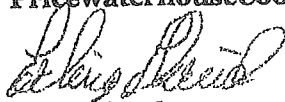
Siden de ovenstående kontrollhandlingene verken utgjør revisjon eller begrenset revisjon i samsvar med revisjonsstandardene, gir vi ikke uttrykk for noen sikkerhet for at virksomhetens inntekter og kostnader pr 31.12.11 ikke inneholder vesentlige feil.



Dersom vi hadde utført tilleggshandlinger eller hadde gjennomført revisjon eller begrenset revisjon i samsvar med revisjonsstandardene, kunne andre forhold ha kommet til vår kunnskap og blitt rapportert til dere.

Vår rapport er utelukkende utarbeidet for det formål som er beskrevet i første avsnitt i denne rapporten og til deres informasjon, og skal ikke brukes til noe annet formål. Rapporten vedrører kun de poster som er spesifisert ovenfor og omfatter ikke regnskapet for Ullern Frivilligsentral som helhet.

Oslo, 30. mars 2012
PricewaterhouseCoopers AS


Erling Elsrud
Statsautorisert revisor

Besøkstjenesten i Ullern

Årsmelding 2011

For mange eldre som opplever ensomhet kan det å få besøk eller komme seg ut og gjøre ting sammen med andre lyse opp hverdagen. Med tro på å utnytte ressursene i lokale krefter er dette en organisert tjeneste av frivillige, som ønsker å gå på besøk og bruke noe av sin tid med et annet menneske.

(Eldreplan, Bydel Ullern 2008-2015)

Besøkstjenesten i Ullern er et samarbeid mellom Ullern Frivilligsentral og Ullern menighet og Skøyen menighet. Ny samarbeidsavtale for perioden 2011 - 2013 ble underskrevet i februar 2011. Samarbeidet har som hensikt å ha en besøkstjeneste i Ullern som fungerer til det beste for bydelens innbyggere og som gir bedre tilgjengelighet for mottakerne av tjenesten.

Målet med Besøkstjenesten i Ullern

Besøkstjenesten i Ullern har som mål å ha en Besøkstjeneste i Ullern som fungerer til det beste for bydelens innbyggere. Det innebærer

- Å redusere ensomhet blant bydelens befolkning
- Å opprettholde en kvalitetsmessig god besøkstjeneste i Ullern bydel
- Å utnytte potensialet ved at vi er flere aktører, med ulike nettverk, som arbeider mot felles mål
- Felles rekruttering av besøkere, samt felles koordinering av henvendelser
- Å gjøre tilbudet oversiktlig for publikum ved at det kun er én besøkstjeneste i bydelen

Besøkstjenestens oppgave overfor dem vi besøker

- Å se
- Å bry seg om
- Å gi mot til å gå videre i livet

Besøkstjenestens motto

Gi en venn og få en igjen!

Organisering

Besøkstjenesten i Ullern ledes av en samarbeidsgruppe som i 2011 har bestått av: Esther Marie Lier og Liv Marie Alnæs (Ullern Frivilligsentral), Kristin Haugen (Ullern menighet) og Grete Framgarden (Skøyen menighet). Esther Marie Lier er valgt til leder. Det har vært 12 samarbeidsmøter i 2011 (mot 13 i 2010).

Det er etablert en referansegruppe for Besøkstjenesten i Ullern, der en leder (styreleder/daglig leder) fra hver av samarbeidspartene er med. Det er avholdt ett møte i Referansegruppen i 2011.

Frivillig innsats skaper kontakt mellom personer og grupper, og bidrar til at avstanden mellom hjelper og mottaker av hjelp brytes ned. Frivilligheten fremmer solidaritet i samfunnet.

(Kirkens Bymisjon/Kompasset, 2010-2013)

Statistikk

	2011	2010	2009	Kommentar
Besøksvenner	57	53	45	Pr. 1.jan. 2012 har Besøkstjenesten i Ullern 48 aktive besøksvenner - 7 besøksvenner sluttet i 2011 - 2 besøksvenner har permisjon Pr. 1.jan.2012 er besøksvennene knyttet til • Ullern Frivilligsentral - 31 besøksvenner • Ullern menighet - 11 besøksvenner • Skøyen menighet - 6 besøksvenner
Mottakere av Besøkstjenesten i løpet av 2011	47	78		I 2011 er mottakere mer stabile enn i 2010. Da avsluttet vi 26 relasjoner, mot 10 relasjoner i 2011
Aktive besøksrelasjoner ved årsskiftet	40	52	40	To frivillige er knyttet til Hjørnesteinen. En person har to besøkere.
Saker det ikke ble noe av	15	10	26	Noen kom på sykehjem, omsorgsbolig, noen ombestemte seg eller trakk seg fra bestillingen
Pågående saker ved årsskiftet	13	13		Vi jobber med 13 saker ved årsskiftet der kobling ikke har skjedd.
Saker vi har jobbet med i 2011	62	76	47	Tidligere representerte vi 4 ulike nettverk, nå er det kun 3 nettverk. Ullern menighet har hatt et større frafall av frivillige i 2011.

Kurs og veiledning

En nøkkel til å lykkes med frivilligarbeidet er å arbeide systematisk med rekruttering, opplæring, veiledning og oppfølging slik at teamet av frivillige og ansatte medarbeidere sammen skal kunne virkeliggjøre oppdraget.
(Kirkens Bymisjon/Kompasset, 2010-1013)

- Det har vært arrangert 3 kurs med veiledning i 2011 og en festkveld
- Åpen kveld for Ullerns befolkning ble holdt 22.sept. med tema "Hva skjedde etter 22.juli?"
- Det er avholdt 2 kurs for nye besøksvenner

Kontakt med eksterne samarbeidspartnere

Besøkstjenesten i Ullern har hatt kontakt med eksterne samarbeidspartnere, bl.a. Bydel Ullern, Røde Kors, Diakonhjemmet og andre menigheter/ frivilligsentraler. Besøkstjenesten i Ullern har en samarbeidsavtale med Nettverket for Besøkstjenester i Oslo.

PR

Gjennom 2011 har det vært regelmessige annonser på Bydelssidene i Ullern avis. Det er laget ny brosjyre for Besøkstjenesten i Ullern, som skal spres i 2012. Besøkstjenesten i Ullern var med på rekruttering av nye frivillige via:

- Bymisjonens felles rekruttering vår/høst 2011
- Frivilligfesten på Youngstorget, august 2011
- Lys i Mørke gudstjeneste i Skøyen kirke, desember 2011
- Annonsering/ rekruttering gjennom menighetenes egne kanaler

Økonomi for Besøktstjenesten i Ullern

Det er innbetalt kr. 15 000,- til Besøktstjenesten i Ullern i 2011 fra Ullern Frivilligsentral, Ullern menighet og Skøyen menighet. Kr. 13 156,54 ble overført fra 2010. Dermed hadde Besøktstjenesten kr. 28156,54 til rådighet i 2011.

Besøktstjenesten i Ullern brukte kr 22 789,00 i 2011. Pengene har gått til honorar for kurskveld, mat på kurskvelder, blomstergaver, annonser, porto, kopiering og ny brosjyre. Et overkursd på kr. 5 367,54 overføres til 2012.

Regnskapet til Besøktstjenesten i Ullern føres over Ullern Frivilligsentrals/ Kirkens Bymisjons regnskap og går inn i deres revisjon.

Hva vi bruker penger på som ikke kommer frem i budsjettet:

- Arbeidskraft fra medlemmene i samarbeidsgruppen.
- Bruk av lokaler til kurs og møtevirksomhet
- Mat via Ullern Frivilligsentral til kurs (fra Kirkens Bymisjon)
- Telefonkostnader – som belastes den enkelte samarbeidspartner

Positive ringvirkninger av samarbeidet i Besøktstjenesten i Ullern

Besøktstjenesten i Ullern erfarer at sammen er vi sterkere og sammen har vi flere besøksvenner enn hver for oss. Samtidig har vi et større nedslagsfelt i media, i bydelen og blant beboerne i Ullern bydel. Besøktstjenesten i Ullern er godt kjent i bydelen og blant bydelens administrasjon og politikere.

Fattigdom, ensomhet og andre sosiale problemer er ofte skjult i vårt velferdssamfunn... det forutsetter nærkontakt med dem som først og fremst erfarer problemene.

(Kirkens Bymisjon/Kompasset, 2010-2013)

Oslo, 12. mars 2012

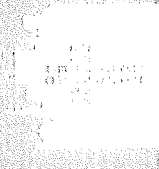
Esther Marie Lier
Ullern Frivilligsentral

Kristin Haugen
Ullern menighet

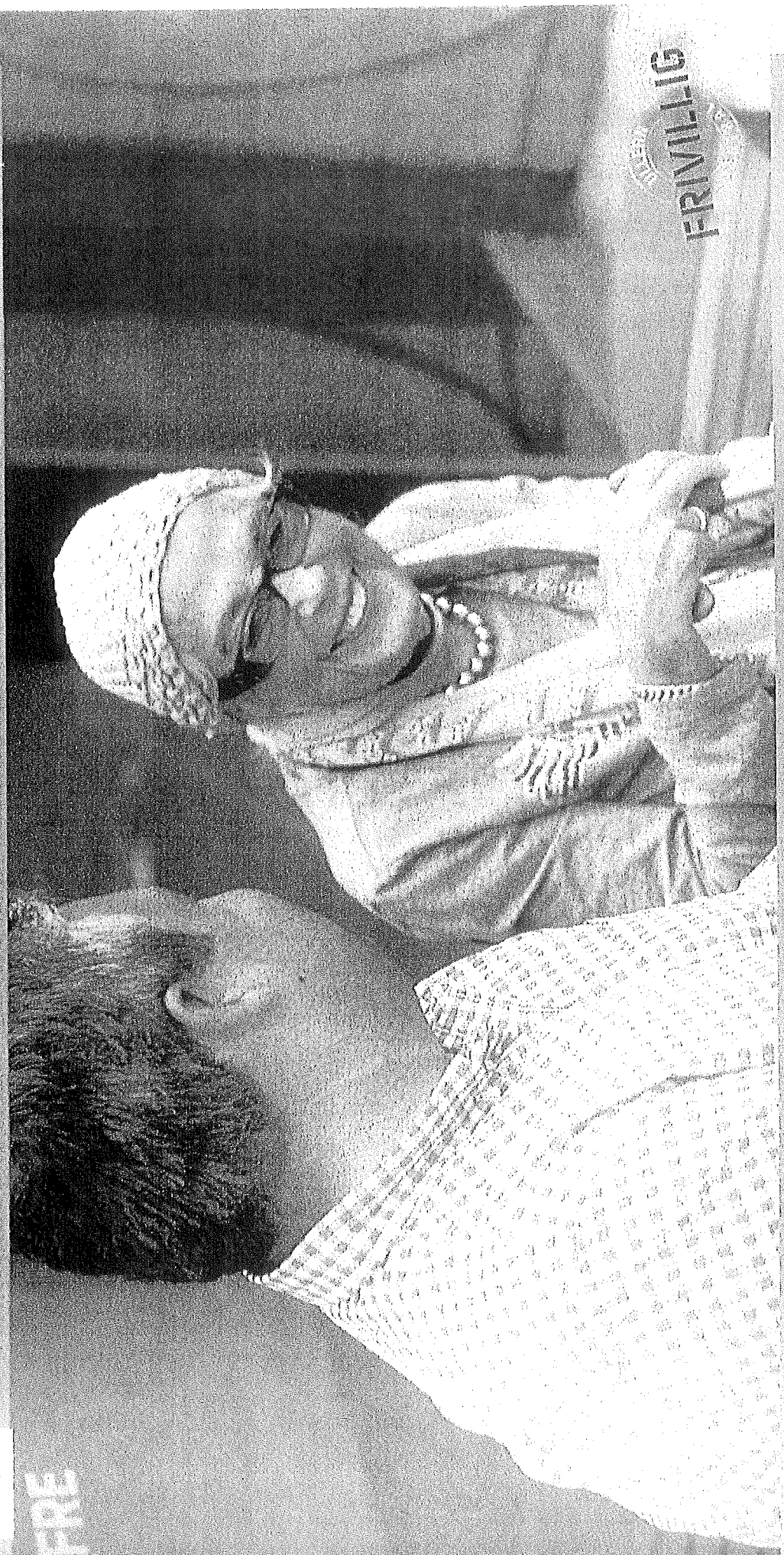
Grete Framgarden
Skøyen menighet

Liv Marie Alnæs
Ullern Frivilligsentral

URAS | ULLERN FRIVILLIGSENTRAL



OSLO



ÅRSMELDING 2011 – ULLERN FRIVILLIGSENTRAL

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

Overskrifter	Innhold	Kommentarer
Sammendrag Oppdraget	Ullern Frivilligsentral skal være en lokalt forankret møteplass, åpen for alle som har lyst til å delta innen frivillig virksomhet. Sentralen skal innføre, mobilisere og samordne frivillig aktivitet. Aktivitetene skal være et tillegg til offentlig virksomhet. Det er bred enighet om at Ullern Frivilligsentral skal operere i en fri rolle, være ubyråkratisk og fleksibel og kunne drive utradisjonelt, med frivillige ressurser på områder hvor det offentlige enten ikke når frem, har de nødvendige ressurser eller ikke ønsker å engasjere seg. Ullern Frivilligsentral eies av Kirkens Bymisjon i Oslo, og drives av i samarbeid med Bydel Ullern. Samarbeidsavtalen mellom Kirkens Bymisjon og Bydel Ullern fornyes hvert tredje år. Gjeldende samarbeidsavtale er fra 2011 – 2013. Styret i Ullern Frivilligsentral består av: - Hildegunn Dømbø Hermansen, Kirkens Bymisjon - styreleder/ direktør i Kirkens Bymisjon - Bente Nodland Otto, Bydel Ullern – styremedlem - Kristin Holter, Kirkens Bymisjon - styremedlem - Odd Solvang - styremedlem/ frivilliges representant - Esther Marie Lier – Ullern Frivilligsentral - sekretær	Ullern Frivilligsentral sin visjon Ullern Frivilligsentral sin visjon er at menneskene i bydelen erfarer respekt, rettferdighet og omsorg. Vi fastholder at mennesker er like mye verd, men ulike, og vi ønsker at ethvert menneske blir møtt med respekt og forventning. Respekt for hvem vi er og forventning til hva vi kan. Ingen er bare det du ser. (Kompasset, 2010-2013) Ullern Frivilligsentral sitt motto: Ingen kan hjelpe alle, men alle kan hjelpe en! Som både frivillig og bruke kan man • Oppdage nye sider ved livet • Dele glæder og sorger • Gi og ta imot
- Kompasset (Kirkens Bymisjons 10 strategier)	Hvilke av Kirkens Bymisjons 10 strategier følger Ullern Frivilligsentral? 1. Avdekke - Prosjekt "Noen å prate med"- avdekket mobbing, problemer mellom barn og ungers verdier og holdninger – også de gode. - Besøktjenesten i Ullern avdekket behov for mer kontakt med Bydel Ullerns tjenester. 2. Påvirke Ullern Frivilligsentral påvirket gjennom kontakt med Bydel Ullern – både gjennom administrasjonen og Bydelens tjenester, samt politikerne og kontakt med Bydelsutvalget og tilhørende komitéer.	Ullern Frivilligsentral jobber etter metoden: å se – å bry seg om – å gi mot til å gå videre i livet. Åpne og inkluderende fellesskap er viktig for å styrke selvspekten og mestre utfordringer i livet. Våre virksomheter skal være fellesskap som gjenspeiler byens sosiale, kulturelle og religiøse mangfold, og frigjør den

42

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

- Kompasset (Kirkens Bymisjons 10 strategier) (fort.)	Ullern Frivilligsentral påvirker regelmessig gjennom Ullern Avis. 3. Forebygge Alt arbeid som utgår fra Ullern Frivilligsentral har en forebyggende hensikt. (Turgang, Torsdagslunsj, Besøksjenesten i Ullern, "Teknisk etat", arbeid med barn, fellesskap, samtaler, m.m.) 4. Gi omsorg Omsorgen går to veier. Man gir og man får tilbake. Møte med mennesker gjennom telefonsamtaler, oppfølging og besøk der de blir tatt på alvor, gir en opplevelse av å bli sett. 5. Bygge inkluderende fellesskap Gjennom ulike aktiviteter, kurs, veiledning, medarbeidersamtaler og sosiale sammenkomster bygges inkluderende fellesskap på tvers av aldersgrupper, nasjonaliteter og tro. Det flerkulturelle fellesskapet vises både blant ansatte, frivillige og brukere. 6. Fremme aktivitet og arbeid Frivillige fremmer aktivitet og arbeid som kommer i tillegg til offentlig virksomhet. 7. Legge til rette for frivillig innsats Hovedoppdraget til Ullern Frivilligsentral er å legge til rette for frivillig innsats. Det gjøres gjennom rekruttering og oppfølging av frivillige, samt ved å ha et aktivitetsnivå som både etterspørres og som det er behov for. 8. Representere en inviterende og engasjert kirke Det er mulighet for lystenning på Ullern Frivilligsentral. Samarbeidet med Ullern og Skøyen menigheter, samt arrangement rundt Julafestelskap, viser at vi er med i kirkens fellesskap.	enkletes mot til å være seg selv. (Kompasset, 2010-1013) Frivillig engasjement har stor verdi, for fellesskapet og for den enkelte. Frivillig engasjement gir erfaringer som endrer oppfatningen av våre medmennesker og av oss selv. Det forebygger ensomhet og isolasjon. Og det styrker opplevelsen av felles ansvar, deltakelse og demokrati. (Kompasset, 2010-1013)
--	---	--

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

- Utvikling

Ett prosjekt ble gjennomført i 2011:

"Noen å prate med"

Prosjektet "Noen å prate med" – en samtalegruppe for barn i alderen 10-11 år, ble gjennomført i 2011. Ved å møtes i en mindre gruppe utenfor skolen, i trygge omgivelser, fikk barna en ny bevissthet på verdier og holdninger, mangfold og det å være et positivt element i nærmiljøet. Utdelingen var å møte barna der de er og se den enkle og den enkleles muligheter og styrker. Gjennom samtale, rollespill, dans, videooptak, og refleksjon, ble 5 barn med på en vandring i temaer som vennskap, omsorg, samarbeid, kjærlighet og sjalusi. Gjennom "Noen å prate med" gruppen, fikk barna oppleve av mestring, samhandling og felles aktivitet.

Ønsker for utvikling i 2012:

1. Frivilligmelding for Bydel Ullern

Frivillighet vil spille en avgjørende rolle i tiden fremover. Ved å lage en frivilligmelding for Bydel Ullern er det mulig å sette søkelyset på all frivillighet i nærmiljøet. Ved å vite om og anerkjenne hverandre, kan samarbeid på kryss og tvers bli aktuelt. En frivilligmelding skal komme ned fra folket, men skal forankres i bydelsadministrasjon og politikere.

2. "Noen å prate med"

Fortsettelse av prosjektet "Noen å prate med" – en samtalegruppe for barn, 2011. Erfaringen viser at det er vanskelig for barn er å bli integrert - å bli venner med andre barn - dersom man ikke "henger med i svingene" eller at man har en annen kulturbakgrunn. Det er vanskelig å få frivillige til å ta ansvar for et slikt prosjekt, men de bidrar gjerne på andre måter. Derfor trenger vi en prosjektleder.

3. Leksehjelp for ungdom – et kunnskapsverksted
Prosjekt "Leksehjelp for ungdom - et kunnskapsverksted" skal gi ungdom - spesielt ungdom med innvandrerbakgrunn - hjelp til lekser i fagene de ikke kan få hjelp med hjemme. Det er en økning av øst-europeiske innvandrere i Bydel Ullern, og Ullern Frivilligsentral ønsker å finne leksehjelp for ungdom.

Prosjektet ble gjennomført med midler fra Gjensidigestiftelsen.

Det ble avholdt 9 møter og 2 fester.

Seniorsaken Ullern jobbet sammen med Ullern Frivilligsentral om prosjektet. Samarbeidet ble evaluert i etterkant.

1. Det er søkt om 50% prosjektlederstilling i 1 år

2. Det er søkt om 40% prosjektlederstilling i 2 år
Det er ønske om å få til et tettere samarbeid med Familiens Hus i Bydel Ullern, samt Riskba i bydelen.

3. Det er søkt om 20% prosjektlederstilling i 1 år

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral



- Utvikling (fort.)	Fagutvikling i 2011 1. Fagkonferanse for Kirkens SOS i Norge – tema selvmordsforebygging (februar 2011) 2. Kurs hos Link Oslo – tema "Mestring" (mai 2011) 3. Studietur til Amsterdam med Netverket for Frivilligsentraler i Oslo Vest (mai 2011) 4. Studietur til Kjøbenhavn med Netverket for Frivilligsentraler i Kirkens Bymisjon (mai 2011) 5. Personalseminar i Kirkens Bymisjon (mai 2011) 6. HMS kurs (juni 2011) 7. Nordisk Bymisjonskonferanse (august 2011) 8. Fagkonferansen for Frivilligsentraler (september 2011) 9. Jubileumskonferanse – Angstringen (oktober 2011) 10. Ledersamlinger – vår og høst 2012 (for leder) 11. Røde Kors – Samlinger for Besøksvenner gjennom året 12. Kurs – Besøkstjenesten i Ullern – 4 ganger i året 13. Ukentlige stabsmøter for ansatte 14. 4 fagdager i året for ansatte	Noen kurs og konferanser var for leder, noen for konsulent i frivillig arbeid, eller det var kurs/ konferanse for begge ansatte.
- Samarbeid	Ullern Frivilligsentral ønsker samarbeid på tvers i Bydel Ullern og i møte med nettverk med frivilligsentraler og besøkstjenester. Sentralens oppgave er å initiere, mobilisere og samordne frivillig aktivitet. Det skjer blant annet gjennom samarbeid. Målet med samarbeid er å kunne drive utradisjonelt, med frivillige ressurser på områder hvor det offentlige enten ikke når frem, har de nødvendige ressurser eller ikke ønsker å engasjere seg. Samtidig kan samarbeid på tvers gi et bedre tilbud og resultat enn om man jobber hver for seg, slik Besøkstjenesten i Ullern er et eksempel på. Daglig leder har i 2011 vært leder for Netverket for Frivilligsentraler i Kirkens Bymisjon. I 2011 har daglig leder vært en del av Netverket for Frivilligsentraler i Oslo Vest, og fra 2012 er hun valgt til nettverksleder for denne gruppen.	Ullern Frivilligsentral samarbeider ift: 1. Bydel Ullern a. Administrasjonen b. Pyskisk helse c. Praktisk bistand d. Hjemmesykepleien e. Innsatsteamet f. Fysioterapeutene g. Ergoterapeutene h. Hjemmestenen i. Familiens Hus j. Introduksjonsprogrammet for flyktninger k. Bydelsutvalget 2. Besøkstjenesten i Ullern Samarbeid med Ullern og Skøyen Menigheter 3. Netverket av Frivilligsentraler a. Netverksmøter med andre

Årsmelding 2011 – Ullem Frivilligsentral

- Samarbeid (fort.)		Frivilligsentraler i Oslo Vest b. Nettverskmøter med andre Frivilligsentraler i Kirkens Bymisjon c. Nettverskmøter med Besøksstjenestene i Oslo d. Frivillighetsforum i Kirkens Bymisjon 4. Hoffselvns Venner Tilknyttet Oslo Elveforum 5. Tekstilverkstedet Tilknyttet Mental Helse Ullem 6. Ullem og Skøyen Seniorsentre Tilknyttet Nasjonalforeningen 7. Uformelt samarbeid med: a. Seniorsaken Ullem b. Home-Start Ullem c. Frelsesarméen d. Lions Skøyen
- Kommunikasjon og synliggjøring	Ullem Frivilligsentral er aktiv i kommunikasjon og synliggjøring. En arena er hos politikere i Bydelsutvalget i Ullem, en annen blant ansatte i Bydel Ullem. Beboere i Ullem ser og leser om oss i lokalavisen, der vi er aktivt tilstede på Bydelsidene og i artikler. Utfordringen med å oppdatere hjemmesiden til Ullem Frivilligsentral regelmessig, har vi ikke fått til. Det skal vi gjøre noe med i 2012. Spørsmål om å bruke sosiale medier som for eksempel Facebook har vært drøftet og er noe Ullem Frivilligsentral vil vurdere i 2012. Ny roll-up og brosjyre for Ullem Frivilligsentral, samt flyer for Besøksstjenesten i Ullem ble laget i 2011. De skal spres i bydelen i 2012. Å stå på stand for både å synliggjøre hvem vi er og å rekruttere frivillige, vil få prioritet i 2012. Det har vært et ønske i 2011, men vi har ikke fått det til. Ullem Frivilligsentral ønsker 4 fremstøt med stand i løpet av 2012. Frivilligfest med Frivilligsentralene i Oslo (august 2011) synliggjør frivilligsentralenes arbeid i byen.	Lokalavisen Ullem Avis: - Egne tjenester markedsføres gratis på Bydelsidene ca. 8 ganger i året. - Artikler om arbeidet kommer i lokalavisen regelmessig Brosjyrer/ Roll-ups - Flyer for Besøksstjenesten i Ullem (ny 2011/2012) - Roll-up for Besøksstjenesten i Ullem - Brosjyre for Ullem Frivilligsentral (ny 2011/2012) - Roll-up for Ullem Frivilligsentral (ny 2011/2012) - Flyer for "Teknisk Etat" kommer i mars 2012 Hjemmeside www.bymisjon.no

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

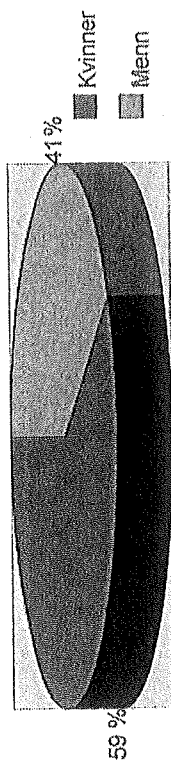
- Kommunikasjon og synliggjøring (fort.)		Tilstede på internett: www.frivillig-oslo.no www.frivillighetsportalen.no www.bydel-ullern.oslo.kommune.no																																										
Statistikk - Frivillighet	Ved utgangen av 2011 var det 65 aktive frivillige ved Ullern Frivilligsentral. Det var 12 nye frivillige i 2011. Antall frivillige og antall frivillige arbeidstimer <table><tr><th></th><th>2011</th><th>2010</th></tr><tr><td>Aktive frivillige gjennom året</td><td>80</td><td>71</td></tr><tr><td>Passive frivillige/permisjon</td><td>6</td><td>6</td></tr><tr><td>Arbeidstimer</td><td>9600</td><td>9088</td></tr><tr><td>Sluttet</td><td>9</td><td>4</td></tr><tr><td>Død</td><td>0</td><td>1</td></tr></table> Antall årsverk <table><tr><th></th><th>Antall aktive frivillige gjennom året</th><th>Antall utførte arbeidstimer</th><th>Antall årsverk</th></tr><tr><td>2011</td><td>80</td><td>9600</td><td>5,5</td></tr><tr><td>2010</td><td>71</td><td>9088</td><td>5,3</td></tr><tr><td>2009</td><td>58</td><td>7424</td><td>4,1</td></tr><tr><td>2008</td><td>54</td><td>6810</td><td>3,8</td></tr><tr><td>2007</td><td>35</td><td>4500</td><td>2,5</td></tr></table> Internasjonalt miljø blant de frivillige Ullern Frivilligsentral har en flerkulturell sammensetning av frivillige medarbeidere. Det fleste er etnisk norske, men i frivilligbasen i 2011 er følgende nasjoner representert: Norge, England, Frankrike, Iran, Scotland/ Somalia, Bosnia, Norge/India, Ungarn, Nederland, Russland, Portugal, Marokko		2011	2010	Aktive frivillige gjennom året	80	71	Passive frivillige/permisjon	6	6	Arbeidstimer	9600	9088	Sluttet	9	4	Død	0	1		Antall aktive frivillige gjennom året	Antall utførte arbeidstimer	Antall årsverk	2011	80	9600	5,5	2010	71	9088	5,3	2009	58	7424	4,1	2008	54	6810	3,8	2007	35	4500	2,5	Arbeidet med oppdatering av Frivilliglisten gjøres regelmessig gjennom året. Ved årsskiftet lages statistikk. Årsaken til at frivillige slutter handler om flytting, skole og sykdom hos seg selv eller i nær familie. Det estimeres med 128 arbeidstimer pr.aktiv frivillig pr. år. Iflg Senter for forskning om sivilsamfunn og frivilligsektor regnes 1703 timer som et årsverk innen frivillig arbeid (2010). Tidligere har årsverkene for frivillige i Ullern Frivilligsentral vært regnet som 1820 timer.
	2011	2010																																										
Aktive frivillige gjennom året	80	71																																										
Passive frivillige/permisjon	6	6																																										
Arbeidstimer	9600	9088																																										
Sluttet	9	4																																										
Død	0	1																																										
	Antall aktive frivillige gjennom året	Antall utførte arbeidstimer	Antall årsverk																																									
2011	80	9600	5,5																																									
2010	71	9088	5,3																																									
2009	58	7424	4,1																																									
2008	54	6810	3,8																																									
2007	35	4500	2,5																																									

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

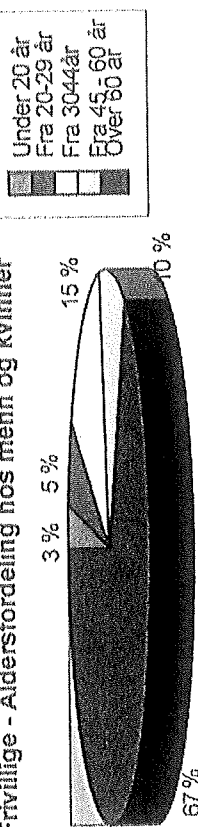
Statistikk

- Frivillighet (fort.)

Frivillige - kvinner og menn



Frivillige - Aldersfordeling hos menn og kvinner



Det viser seg at 40% av mennene er mellom 30 – 44 år, mens 60% er over 60 år.

Hos kvinnene er kun 20% under 60 år.

Besøktstjenesten i Ullern

Et samarbeid mellom Ullern Frivilligsentral og Ullern og Skøyen menigheter.

Statistikk for Besøktstjenesten i Ullern 2011:

- Tilsammen 57 frivillige besøksvenner (mot 53 i 2010)
- 7 besøksvenner sluttet i 2011
- 2 besøksvenner har permisjon
- pr. 1. jan. 2012 er det 48 aktive besøksvenner
- 4 kurs med veiledning ble arrangert.

Brukere av Ullern Frivilligsentral's tjenester

Det er registrert 420 brukere av tjenestene til Ullern Frivilligsentral. Ullern Frivilligsentral betjener Bydel Ullerns befolkning i alderen 0 – 98 år.

Fordelingen av kjønn hos de frivillige viser at det er 59% kvinner (mot 61% i 2010) og 41% menn (mot 39% i 2010).

Alderen hos frivillige i 2011 viser:

- Under 20 år: 3 % (mot 0% i 2010)
- Fra 20-29 år: 5% (mot 4% i 2010)
- Fra 30-44 år: 15% (mot 24% i 2010)
- Fra 45-60 år: 10% (mot 18% i 2010)
- Over 60%: 67% (mot 54% i 2010)

Diagrammet viser ikke tre 11-åringer som er frivillige. De er ikke registrert i databasen.

Den eldste frivillige er 87 år, og den yngste frivillige er 11 år.

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

Statistikk - Frivillighet (fort.)	Det er arrangert en rekke sosiale sammenkomster og kurs i 2011 • Flere fester for frivillige og avskjedstest for tidligere leder • 3 turer for frivillige og brukere • 4 kurs med veiledning for Besøksstjenesten i Ullern • 2 kurs for nye frivillige • Julelunsj for frivillige, brukere og samarbeidspartnere (56 tilstede) • Julebord for ansatte og "Teknisk etat" • Turgruppe – hver torsdag • Torsdagslunsj – hver torsdag (sammenlagt: 641 tilstede i 2011) • Juleaftenselskap i Skøyen kirke (35 personer tilstede) • Frivillig Jeg – et fellesarrangement i Oslo sentrum for frivilligsentralene i Oslo • Konserter for ansatte og frivillige gjennom Kirkens Bymisjon • Felles kurskveld for frivillige ved Frivilligsentralene i Kirkens Bymisjon • Frivilligfest i regi av Kirkens Bymisjon ifm Frivilligåret 2011	Det ble arrangert to turer til Finnerud og en tur til Tusenfryd.
	Individuell veiledning, gruppeveiledning og samtaleveiledning Virksomhetsleder er engasjert som veileder for arbeidsveiledere på Unikum, en virksomhet i Kirkens Bymisjon. I 2011 hadde hun 3 veiledningsgrupper à 3 timer pr. mnd. Veiledning av frivillige skjer i grupper (på kurskvelder for Besøksstjenesten) – 4 ganger årlig, samt individuell veiledning av frivillige. Denne veiledningen gir både leder og konsulent på Ullern Frivilligsentral. Samtaleveiledning med mennesker som sliter med livet: Det har vært 90 samtaleveiledninger i 2011 (mot 98 i 2010), fordelt på 8 menn (mot 4 i 2010) og 12 kvinner (mot 17 i 2010).	Kirkens Bymisjon har lang erfaring med og stor kompetanse på å gi omsorg, bistand og behandling. Dette er en sentral bærebjelke i arbeidet vårt. Vi møter mennesker som på ulike måter opplever livskriser eller sliter med problemer. For hver av dem vil vi at tilbud om omsorg og behandling skal være tilgjengelig og av høy kvalitet. (Kompasset, 2010 – 2013)
Ressurser		
- Personal	Ullern Frivilligsentral følger Kirkens Bymisjons personalpolitikk slik den er beskrevet i Kolibri. En frivillig er frivilligrepresentant i styret til Ullern Frivilligsentral.	Både virksomhetsleder og konsulent i frivillig arbeid ble fast ansatt 1.1.11 – etter lang tids engasjementstillinger.

Årsmelding 2011 – Ullem Frivilligsentral

- Personel (fort.)	Det er viktig for Ullem Frivilligsentral å inkludere både ansatte og frivillige medarbeidere. Uten frivillige stopper aktiviteten på sentralen. Sosiale sammenkomster, sammen med faglig påfyll og veiledning holder både ansatte og frivillige i jobb. Kompetanseutvikling for ansatte -se eget pkt.	En student fra Høgskolen i Oslo hadde praksis på Ullem Frivilligsentral våren 2011.
- HMS- plan	HMS-planen for Ullem Frivilligsentral finnes i Kolibri. Ullem Frivilligsentral ble Miljøfyrtårmsertifisert i 2011. En ansatt følger opp kravene ift Miljøfyrtårmsertifiseringen og er ansvarlig for re-sertifiseringen i 2014. Leder har gjennomført halve HMS kurset. Neste del tas i 2012. HMS-planen for Ullem Frivilligsentral finnes i Kolibri.	HMS mål for Ullem Frivilligsentral: A sikre at det er høy kvalitet på HMS arbeidet ved Ullem Frivilligsentral HMS arbeidet sikres ved: - Årlig informasjon om sikkerhet og beredskapsplaner til ansatte og frivillige - Lage risikovurdering en gang i året - Følge opp tiltak som er konsekvens av risikovurderingen - Melde avvik, og følge opp disse iht avviksprosedyre - HMS gjennomgang hvert år ifm oppdatering av Kolibri.
- Vernejenesten	Ullem Frivilligsentral har ikke eget verneombud da vi har for få ansatte. Det utføres en vernerunde en gang i året(høsten) med Bydel Ullem.	
- IA	Ullem Frivilligsentral er en IA bedrift og har inngått en IA avtale. Det er laget en IA handlingsplan for 2011 – 2013 for Ullem Frivilligsentral.	
- IA – sykefravær	Ullem Frivilligsentral har hatt lavt sykefravær inntil 2011. En lengre sykemelding pga et benbrudd i 2011 har økt sykefraværsstatistikken i 2011, men i 2012 regner vi med å ha lavt sykefravær igjen.	IA mål ift sykefravær: - Holde sykefraværet nede. I 2010 var samlet sykefravær på 0,27% - Benytte IA-avtalens muligheter - Nærvær på jobb - Definere ansvarsområder ift IA-arbeidet

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

- IA – sykefravær (fort.)		- Ta frem fraværssrapporter - Sørge for gode avspaseringsordninger - Tilby veiledning
- IA – redusert funksjonsevne	Det er laget en IA handlingsplan for 2011 – 2013 for Ullern Frivilligsentral.	Mål: - Oppfølging og tilrettelegging for egne arbeidstakere - Fokus på oppfølgingsarbeidet for egne ansatte - Legge til rette for IA-plasser
- IA – IA plasser	Ullern Frivilligsentral får stadig henvendelser fra NAV om IA plasser. I IA avtalene er det laget en spesifikasjon ift personer som kan ha en IA plass på sentralen.	
- IA økt pensjoneringsaler	Ullern Frivilligsentrals aktivitetsmål: - Legge til rette for at man kan stå lenger i arbeid. Jmf. Seniorpolitikk i Kolibri, A.05.10 - Seniorsamtale med medarbeidere etter fylte 55 år og hvert år fremover for å kartlegge muligheter for tilrettelegging og systematisk oppfølging	Mål: - Livsfaseperspektiv - Stimulere til å forlenge yrkeskarrieren
- AKAN	Daglig leder har gjennomført AKAN kurs i 2011	
- Mangfold og likestilling – Aktivitetsplan	Ullern Frivilligsentral har som mål å jobbe for inkludering og likestilling. - I ansattegruppen har det i 2011 vært ansatt 2 nordmenn og 1 ungare. (En student var ansatt første halvdel av 2011; en fra Ungarn var ansatt siste halvdel av 2011). Ungareren sluttet i desember 2011. - Det er stort mangfold mht etnisitet i både frivilliggruppen og brukergruppen - De frivillige representerer 12 nasjoner: Norge, England, Frankrike, Iran, Scotland/ Somalia, Bosnia, Norge/India, Ungarn, Nederland, Russland, Portugal, Marokko - Brukerne representerer 9 nasjoner: Norge, Etiopia, Tyrkia, Vietnam, Burma, Portugal, Polen, Thailand og Marokko	Rom for alle Vi vil avdekke og motvirke fordommer og stereotypier som rammer grupper og enkeltmennesker av en bestemt kultur eller religion. (Kompasset, 2010-2013) Åpne og inkluderende fellesskap er viktig for å styrke selvrespekten og mestre utfordringer i livet. Våre

Årsmelding 2011 – Ulern Frivilligsentral

- Mangfold og likestilling – Aktivitetsplan (fort.)		virksomheter skal være fellesskap som gjenspeiler byens sosiale, kulturelle og religiøse mangfold, og frigjør den enkelte mot til å være seg selv. (Kompasset, 2010-2013)
- Kjønn og alder hos ansatte og frivillige	I 2011 har det vært ansatt to kvinner og 1 mann på Ulern Frivilligsentral. Det er en 100% stilling og to deltidsstillinger.	
- Enisitet, religion, språk	Ulern Frivilligsentral har kontakt med folk fra 15 nasjoner. Det er flere brukere som bruker Ulern Frivilligsentral til å trene på å snakke norsk – både i større og mindre grupper.	I tillegg til nasjonene som er representert blant frivillige, er også Burma, Vietnam, Tyrkia og Polen representert blant brukere. Rom for alle – Vi vil avdekke og motvirke fordommer og stereotyper som rammer grupper og enkeltpersoner av en bestemt kultur eller religion. (Kompasset, 2010 – 2013)
- Mangfold og likestilling	I slutten av 2011 var det ansatt to kvinner og 1 mann på Ulern Frivilligsentral. Det er en 100% stilling og to deltidsstillinger (50% og 5% stillinger) Selv om de ansatte jobber i ulike stillingsprosenter, er alle inkludert ifm medarbeidersamtaler og sosiale sammenhenger. Fagdager er for de som er i 50% stilling eller mer. Frivillige medarbeidere må kunne snakke noe norsk for å bli besøksvenn eller være i "Teknisk etat". Dette av hensyn til at de skal hjem til mennesker i bydelen, og de må kunne forstå hverandre.	Ansatte følger tariffavtalen med VIRKE. Kompetanseheving taks opp i alle medarbeidersamtaler.
- Bedriftshelsetjeneste	Ulern Frivilligsentral har Bedriftshelsetjeneste gjennom Kirkens Bymisjon/ Avdeling Mangfold & Oppvekst. Det er en handlingsplan for virksomhetene i Mangfold & Oppvekst. Bedriftshelsetjenesten leveres av Hjelp 24. Det betales en sum for hver ansatt.	Handlingsplanen består av : - Pålagte aktiviteter: tiltak som er pålagt iflg arbeidsmiljøloven - Felles for alle: aktiviteter/tiltak/kurs for

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

- Bedriftshelsestjeneste (fort.)		alle virksomheter i avdeling Mangfold & Oppvekst - Individuelle tiltak etter behov: Ved kriser, akutte hendelser eller nødvendig lokale arbeidsmiljøtiltak
- Kompetanseutvikling	• Kompetanseplan for hver ansatt. Lages ifm medarbeidersamtalen • Ukentlige stabsmøter • 4 fagdager i året • Personalseminaret i Kirkens Bymisjon, mai 2011 • Fagkonferanse, sept. 2011 • Ledersamlinger for leder (mars og oktober 2012)	Ønsker for kompetanseutvikling i 2012 føres i Tiltaksplanen for 2012.
- Økonomi	Resultat for 2011 Ullern Frivilligsentral har i 2011 et overskudd på kr. 15 230,26 • Overskuddet skyldes i hovedsak refusjon av sykepenger • Ullern Frivilligsentral får inn penger gjennom egenandeler ved torsdagslunsjen, gaver fra brukere og inntjening på veiledning og undervisning • Ullern Frivilligsentral fikk i 2011 tilskudd fra Gjensidigestiftelsen til prosjekt "Noen å prate med" på kr. 65 000,-	Ullern Frivilligsentral har i 2011 fått får midler fra: - KUD - Bydel Ullern - Kirkens Bymisjon i Oslo - Gjensidigestiftelsen Ullern Frivilligsentral får inn penger gjennom: - Egenandeler/ gaver - Egenandel på Torsdagslunsjen - Gaver ifm arbeid utført av "Teknisk Etat" Oppdrag for andre - Veiledningsoppdrag - 3 grupper à 3 timer pr. måned på Unikum - Kurs/ seminarer - Seminar for Det Kongelige Hoff - Foredrag for Stovner Frivilligsentral og Fransiskushjelpen - Samtaleveiledning

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

- Eiendom/lokaler	I 2009 varslet Torunn Anker Ullern Frivilligsentral at de ønsker å selge hyttene i Hoffveien 25. I 2011 ble det utredet om Ullern Frivilligsentral kunne flytte til Stoppestedet. Resultat: negativt. Siste melding fra Torunn Anker høsten 2011 var at et salg står på stedet hvil. Melding i januar 2012: Tomteleieavtalen med Oslo kommuneer sagt opp fra 1.7.12. Det arbeides med ny tomteleieavtale for Ullern Frivilligsentral. Det er uvisst om hvor lenge Ullern Frivilligsentral kan holde til i Hoffveien 25.	Ullern Frivilligsentral har leieavtale med Kåre Nybø AIS om leie av et av husene i Hoffveien 25. Vår kontaktperson ift eier er Torunn Anker. Trivsel i Hoffveien 25, samt parkeringsplassen utenfor, er viktig for ansatte, frivillige og brukere. Behov for nye lokaler er usikkert.
- Frivillighet	Frivillige medarbeideres innsats kvalitetssikres gjennom • Intervju av den frivillige ved oppstart av tjenesten • Kontrakt – som undertegnes – ift arbeidet man skal gjøre • Taushetserklæring – som undertegnes • Fortløpende kurs og veiledning • Årlige medarbeidersamtaler • Politattest – der arbeid med barn er aktuelt • Etiske retningslinjer for frivillige Etiske retningslinjer for frivillige ble utarbeidet i 2009 og er en del av kvalitetssikringsarbeidet for frivillige medarbeidere i Kirkens Bymisjon. Frivillige som "lånes" bort til andre Ullern Frivilligsentral har frivillige plassert i tiltak rundt om i bydelen: • Hjørmesteinen (dagtilbud innen psykisk helse) – 2 frivillige • Tekstilverkstedet (tilbud for kvinner innen psykisk helse) – 1 frivillig • Ullern Seniorsenter (kjøkkenet) – 1 frivillig • Home-Start Familekontakten – Ullern – 1 frivillig Medarbeideromsorg For at frivillige skal trives, er det nødvendig med et eierforhold til tjenesten. Derfor sendes det ut informasjonsbrev 4 ganger årlig, samt en hilsen til jul. Invitasjon til fest, tur, kurs, veiledning og innkalling til medarbeidersamtale	"Frivillige er som oljen i maskineriet. Uten dem, stopper arbeidet opp. Det er viktig for politikere å vite at de har frivillige som gjør jobbene administrasjon og politikere ikke gjør." (Carl Oscar Pedersen, Leder i Bydelsutvalget i Ullern) En nøkkel til å lykkes med frivilligarbeidet er å arbeide systematisk med rekruttering, opplæring, veiledning og oppfølging slik at teamet av frivillige og ansatte medarbeidere sammen skal kunne virkeliggjøre oppdraget. (Kompasset, 2010-1013)

Årsmelding 2011 – Ullern Frivilligsentral

- Frivillighet (fort.)	sendes ut hvert år. Arbeid utfra Ullern Frivilligsentral • Besøktstjenesten i Ullern - Et samarbeid mellom Ullern Frivilligsentral og Ullern og Skøyen menigheter • "Teknisk etat" - Eldre og yngre menn tilbyr praktisk hjelp til småreparasjoner, m.m. Arbeidet er gratis. • Torsdagslunsjen - Hver torsdag er det åpen lunsj på Ullern Frivilligsentral. Det er mellom 12-20 personer til stede hver gang. • Turgruppe - Hver torsdag går en gruppe på 6-10 personer tur i nærområdet. Eldste turgår er 94 år! • Arbeid med barn/ ungdom - "Noen å prate med" – samtalegruppe for barn - Pass av barn der foreldre er syke - Leksehjelp for ungdomsskolen/ videregående • Ad hoc oppgaver - Oppgaver/ oppdrag Ullern Frivilligsentral påtar seg som ikke hører inn under noe av det overstående. • Turer, fester og uformelle samtalekvelder - Se punkt 8 på side 8 under Personal. • Lys i Mørke arrangementer - Julafest i samarbeid med Ullern og Skøyen menigheter. • Undervisning, veiledning, samtaleveiledning - 4 kurskvelder for Besøktstjenesten i Ullern - 2 kurskvelder for nye frivillige - Kurskvelder om Respekt for frivillige ved Frivilligsentralene i Kirkens Bymisjon - Foredrag/ seminar for Det Kongelige Hof, Fransiskushjelpen og Stovner Frivilligsentral. - Månedlig veiledning på Unikum for 3 veiledningsgrupper - 90 samtaleveiledninger fordelt på 20 personer, 12 kvinner og 8 menn	For mange eldre som opplever ensomhet kan det å få besøk eller komme seg ut å gjøre ting sammen med andre lyse opp hverdagen. Med tro på å utnytte ressursene i lokale krefter er dette en organisert tjeneste av frivillige, som ønsker å gå på besøk og bruke noe av sin tid med et annet menneske. (Eldreplan, Bydel Ullern 2008-2015) Aktivitet og arbeid gir livet rammer og mening. Det skaper relasjoner og tilhørighet, og bygger identitet. Mange av oss ønsker å bruke oss selv og være til nytte for noen eller noe. (Kompasset, 2010-1013) Frivilligåret 2011 ble markert med • Felles kurskveld for Frivilligsentralene i Kirkens Bymisjon • FrivilligJeg arrangementet i Oslo sentrum • Festforestilling for frivillige i Kulturkirken Jacob.
-------------------------------	---	--

Årsmelding 2011 – Ullem Frivilligsentral

	• Kompetanseheving og medarbeidersamtaler Se Fagutvikling s. 4 og Kompetanseutvikling s. 11 Alle frivillige og stab har fått tilbud om medarbeidersamtaler i 2011 • Arbeid ifm 22.juli - I forbindelse med 22.juli var flere frivillige fra Ullem Frivilligsentral vakter i Oslo Domkirke – både kristne, ikke troende og muslimer. - Daglig leder var involvert i debriefing og veiledning ifm terroren, og har også hatt oppfølging med samtaleveiledning med berørte etter terroren. - I september arrangerte Ullem Frivilligsentral, sammen med menighetene i Ullem og Skøyen, en uformell samtalekveld, med tema "Etter 22.juli"	
Organisasjon		
- Virksomhetens struktur	Ullem Frivilligsentral eies av Kirkens Bymisjon i Oslo, og drives av i samarbeid med Bydel Ullem. Samarbeidsavtalen mellom Kirkens Bymisjon og Bydel Ullem fornyes hvert tredje år. Gjeldende samarbeidsavtale er fra 2011 – 2013. Styret i Ullem Frivilligsentral består av: - Hildegunn Dømbe Hermansen, Kirkens Bymisjon - styreleder/ direktør i Kirkens Bymisjon - Bente Nodland Otto, Bydel Ullem – styremedlem - Kristin Holter, Kirkens Bymisjon - styremedlem - Odd Solvang - styremedlem/ frivilliges representant - Esther Marie Lier – Ullem Frivilligsentral – sekretær Ullem Frivilligsentral jobber med kvalitetsikring av arbeidet gjennom Kolibri. I 2011 ble Kolibri ferdig oppdatert. Det skal skje en årlig oppdatering.	I 2011 var det 3 ansatte på Ullem Frivilligsentral: - Virksomhetsleder (100%) - Konsulent i frivillig arbeid (50%) - Renholder (5%) Får vi innvilget noen av prosjektene vi har søkt på, vil vi få ansatte i engasjementstillinger i 2012. Organisasjonskart er laget og beskrevet i Kolibri Kolibri oppdateres innen april 2012.
- Kvalitetssikring		
- Miljø	- Ullem Frivilligsentral er Miljøfyrtårnsertifisert (primo 2011). - Hoffselvns venner, der sentralen er med, arbeider med å sette fokus på Hoffselvnavassdraget og Hoffsdammen som rekreasjonsområde og friluftsliv, samt arbeide for opparbeidelse/oppgradering av turstien fra Bestumkilen til Smestaddammen - Låne ut lokalene i Hoffsvn. 25 til ulike aktiviteter for lokalbefolkningen.	Miljøfyrtårn fordrer årlig handlingsplan og rapportering. En ansatt har ansvar for dette. Bidra til væresteder for beboerne i Ullem



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 31.05.2012

Saksmappe:

2012/711

Saksbeh:

Håvard Riber, 95 29 11 66

Arkivkode:

309

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/19	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012

ÅRSMELDING OG ÅRSREGNSKAP 2011 SKØYEN/SMESTAD SENIORSENTER

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Årsmelding og regnskap 2011 for Skøyen/Smestad seniorsenter godkjennes. Overskuddet, kr 3 713 tilfaller Skøyen/Smestad seniorsenter.

Saksfremstilling

Regnskapet er avsluttet og revidert på vanlig måte.

Resultatet viser et overskudd på kr. 3.713,-. Bydelens tilskudd var kr. 1.800.001,-.

Økonomiske konsekvenser

Ingen.

Administrative/organisatoriske konsekvenser

Ingen.

Bydelsdirektørens vurderinger

Bydelsdirektøren baserer sine vurderinger på regnskapet for 2011. Skøyen/Smestad seniorsenter har avvirket normal drift gjennom året og bydelsdirektøren anbefaler at seniorsenteret beholder overskuddet i tråd med prinsippet at den private aktør selv dekker merforbruk og beholder mindreforbruk.

Trykte vedlegg:

1. Kopi av årsregnskap og revisjonsattest 2011 for Skøyen/Smestad seniorsenter.
2. Kopi av årsmelding 2011 for Skøyen/Smestad seniorsenter.

Ullern, 31.05.2012


Kari Andréassen
Bydelsdirektør

Stiansen & Co AS

Statsautoriserte revisorer

Til styret i

SKØYEN/SMESTAD SENIORSENTER

Medlemmer av

Den norske Revisorforening

Revisor-/foretaksnr.: 962 990 746

Besøksadr.: Fekjan 15 – Nesbru

Postadr.: Postboks 174, N-1378 Nesbru

REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for SKØYEN/SMESTAD SENIORSENTER, som viser et overskudd på kr 3 713. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2011, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper.

Daglig leders ansvar for årsregnskapet

Daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for seniorsenterets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av seniorsenterets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til SKØYEN/SMESTAD SENIORSENTER per 31. desember 2011 og av resultatet for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Uttalelse om øvrige forhold

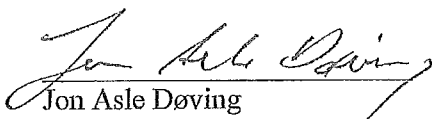
Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000

«Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av seniorsenterets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Nesbru, den 02. mars 2012

Stiansen & Co AS


Jon Asle Døving
Registrert revisor

ÅRSREGNSKAP

2011

**Skøyen/Smestad
seniorsenter**

Organisasjonsnummer: 974 162 997

Skøyen/Smestad seniorsenter

Resultatregnskap

Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2011	2010
Salgsinntekter kafeteria/frossenmat		539 303	552 807
Overføring fra bydel		1 831 666	1 600 000
Annen salgs-,l eieinntekt og gaver		403 305	467 830
Sum driftsinntekter		2 774 274	2 620 636
Varekostnader		341 518	302 659
Lønnskostnader m.m.		1 745 104	1 732 236
Annen driftskostnad		684 727	493 717
Sum driftskostnader		2 771 349	2 528 611
Driftsresultat		2 925	92 025
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		787	721
Resultat av finansposter		787	721
Årets resultat		3 713	92 746
Overføringer			
Avsatt til annen egenkapital		3 713	92 746
Sum overføringer		3 713	92 746

Skøyen/Smestad seniorsenter

Balanse

Eiendeler	Note	2011	2010
Omløpsmidler			
Lager av varer kafeteria		13 700	20 996
Fordringer			
Kundefordringer		0	1 000
Andre fordringer		75 168	65 190
Sum fordringer		<u>75 168</u>	<u>66 190</u>
Bankinnskudd,ko ntanter o.l.		508 880	561 469
Sum omløpsmidler		<u>597 748</u>	<u>648 655</u>
Sum eiendeler		<u>597 748</u>	<u>648 655</u>
Egenkapital og gjeld			
Opptjent egenkapital			
Gavefond		103 739	103 739
Annen egenkapital		186 014	182 301
Sum opptjent egenkapital		<u>289 753</u>	<u>286 040</u>
Sum egenkapital		<u>289 753</u>	<u>286 040</u>
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		31 970	48 098
Skyldig offentlige avgifter		136 683	149 675
Annen kortsiktig gjeld		139 342	164 842
Sum kortsiktig gjeld		<u>307 995</u>	<u>362 615</u>
Sum gjeld		<u>307 995</u>	<u>362 615</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>597 748</u>	<u>648 655</u>

Vibeke Brask-Nilsen
Daglig leder

Skøyen/Smestad seniorsenter

Spesifikasjon til resultatregnskap

	2011	2010
Salgsinntekter kafeteria/frossenmat		
3100 Salgsinntekt	-640,00	-8 125,00
3130 Salgsinntekter kafeteria	-538 663,00	-544 682,00
	-539 303,00	-552 807,00
Overføring fra bydel		
3400 Tilskudd fra kommunen/bydel	-1 800 001,32	-1 599 999,97
3402 ekstra midler	-31 665,00	0,00
	-1 831 666,32	-1 599 999,97
Annen salgs-,l eieinntekt og gaver		
3150 Diverse salgsinntekter	-5 748,50	-6 550,50
3600 Leieinntekter	-88 290,00	-82 251,00
3734 Brukerstøtte	-94 316,00	-86 355,00
3900 Andre tilskudd / gaver	-85 105,00	-119 658,00
3950 Inntekt aktiviteter/kurs	-129 845,00	-173 015,00
	-403 304,50	-467 829,50
Varekostnader		
4330 Innkjøp kafeteria	332 318,57	302 390,84
4340 Innkjøp aktiviteter/kurs	9 199,00	268,00
	341 517,57	302 658,84
Lønnskostnader m.m.		
5000 Lønninger	1 277 898,72	1 267 418,96
5005 lønnsrefusjon	0,00	-155 352,00
5012 Honorar m/aga	28 550,00	45 644,00
5020 Avsetning feriepenger	156 489,12	157 729,43
5380 Gruppelivsforsikring	2 920,00	2 852,00
5382 KLP / AFP	243 477,00	262 249,00
5385 Trukket KLP/AFP	-28 598,60	-28 111,96
5400 Arbeidsgiveravgift	172 735,52	212 994,20
5410 Arb.giveravg.f feriepenger	41 018,05	18 246,22
5800 Off.r efusjon av sykepenger	-154 867,00	-56 394,00
5920 Yrkesskadeforsikring	5 027,00	4 506,00
5941 O & U fond HSH	454,36	453,76
	1 745 104,17	1 732 235,61
Annen driftskostnad		
6310 Leie av lokaler	2 400,00	2 400,00
6360 Renhold	115 842,64	111 351,71
6390 Andre kostnader lokaler	8 461,25	9 883,00

Skøyen/Smestad seniorsenter

Spesifikasjon til resultatregnskap

6540	Inventar	21 320,50	17 239,50
6550	Driftsmatr./kafeteria/kjøkken	26 965,62	20 404,53
6560	Rekvisita senter	19 651,00	7 565,00
6603	Rep.v edlikehold,l okale	0,00	1 948,25
6620	Rep.v edl.hold inventar og maskin	15 213,76	18 822,39
6730	Honorar regnskap	50 000,00	50 000,00
6732	Utgifter frivillige	18 841,50	11 076,00
6740	Honorar revisjon	12 125,00	12 000,00
6775	Honorar oppg.p l.	0,00	2 600,00
6779	Honorar andre	214 996,91	16 348,13
6800	Kontorrekvisita	15 838,00	11 738,26
6840	Aviser og tidsskrifter m.v.	6 771,00	5 840,00
6850	EDB utgifter	44 456,19	73 367,35
6900	Telefon/mobiltlf.	23 279,83	28 703,49
6950	Porto	38 050,00	34 563,94
7100	Kilometergodtgjørelse	836,45	814,20
7140	Reiseutg./drosje etc.	1 917,00	2 143,50
7323	Kataloger/brosjyrer/program	36 544,00	30 762,00
7400	Kontingenter	3 566,30	3 252,00
7420	Gaver/blomster etc.	3 238,00	3 850,50
7500	Forsikringer (HSH etc)	5 489,67	5 817,00
7700	Andre driftskostander	-3 012,50	5 349,75
7721	Møter,k urs eksternt	0,00	3 618,00
7770	Bankomkostninger	1 934,70	2 258,34
		684 726,82	493 716,84

Annen renteinntekt

8050	Renter av bankinnskudd	-787,41	-720,88
		-787,41	-720,88

Avsatt til annen egenkapital

8960	Avsatt til annen egenkapital	3 712,67	92 746,06
		3 712,67	92 746,06

Skøyen/Smestad seniorsenter		
Spesifikasjon til balanse		
	2011	2010
Lager av varer kafeteria		
1465 Beholdning - Kafeteria	13 700,00	20 996,00
	<u>13 700,00</u>	<u>20 996,00</u>
Kundefordringer		
1500 Kundefordringer	0,00	1 000,00
	<u>0,00</u>	<u>1 000,00</u>
Andre fordringer		
1570 Andre kortsiktige fordringer	75 168,00	70 008,00
1590 Innbetalt Tur/ Teater	0,00	-265 142,00
1591 Betalt Tur/ Teater	0,00	260 324,00
	<u>75 168,00</u>	<u>65 190,00</u>
Bankinnskudd,k ontanter o.l.		
1900 Kasse	4 598,00	7 543,00
1950 Bank 1644.18.79370	367 401,84	419 729,60
1955 avd.1 1644.18.79354	43 411,61	43 024,86
1956 avd.2 1644.18.79362	111,80	110,81
1960 skatt 1644.18.79346	93 356,84	91 061,05
	<u>508 880,09</u>	<u>561 469,32</u>
	2011	2010
Gavefond		
2190 Gavefond	-103 739,05	-103 739,05
	<u>-103 739,05</u>	<u>-103 739,05</u>
Annen egenkapital		
2000 Annen egenkapital	-186 014,08	-182 301,41
	<u>-186 014,08</u>	<u>-182 301,41</u>
Leverandørgjeld		
2400 Leverandørgjeld	-31 969,56	-48 098,49
	<u>-31 969,56</u>	<u>-48 098,49</u>
Skyldig offentlige avgifter		
2600 Skyldig skattetrekk	-56 474,00	-60 176,00
2645 HSH oppl.-utv.f speil	1 826,86	1 218,80
2770 Skyldig arbeidsgiveravgift	-62 725,00	-68 460,20
2780 Påløpt a.g.a.feriepenger	-19 311,00	-22 257,23

Skøyen/Smestad seniorsenter

Spesifikasjon til balanse

	-136 683,14	-149 674,63
Annen kortsiktig gjeld		
2650 Trukket fagforeningkontingent	-2 383,00	-2 383,00
2940 Påløpne feriepenger	-136 959,26	-157 854,74
2960 Annen kortsiktig gjeld	0,00	-4 604,00
	-139 342,26	-164 841,74

Saldobalanse

Klient Skøyen/Smestad seniorsenter
Fødsels-/org.nr 974 162 997

Kontonr	Kontobetegnelse	Foreløpig 2011	Oppgjørsposter 2011	Endelig 2011
1465	Beholdning - Kafeteria	20 996,00	-7 296,00	13 700,00
1570	Andre kortsiktige fordringer	1 512,00	73 656,00	75 168,00
1900	Kasse	4 598,00	0,00	4 598,00
1950	Bank 1644.18.79370	367 401,84	0,00	367 401,84
1955	avd.1 1644.18.79354	43 411,61	0,00	43 411,61
1956	avd.2 1644.18.79362	111,80	0,00	111,80
1960	skatt 1644.18.79346	93 356,84	0,00	93 356,84
2000	Annen egenkapital	-182 301,41	-3 712,67	-186 014,08
2190	Gavefond	-103 739,05	0,00	-103 739,05
2400	Leverandørgjeld	-31 969,56	0,00	-31 969,56
2600	Skyldig skattetrekk	-56 474,00	0,00	-56 474,00
2645	HSH oppl.-utv.fs peil	1 826,86	0,00	1 826,86
2650	Trukketf agforeningkontingent	-2 383,00	0,00	-2 383,00
2770	Skyldig arbeidsgiveravgift	-26 781,95	-35 943,05	-62 725,00
2780	Påløpta .g.a.f eriepenger	-63 275,28	43 964,28	-19 311,00
2940	Påløpne feriepenge	-136 959,26	0,00	-136 959,26
3100	Salgsinntekt	-640,00	0,00	-640,00
3130	Salgsinntekter kafeteria	-538 663,00	0,00	-538 663,00
3150	Diverse salgsinntekter	-5 748,50	0,00	-5 748,50
3400	Tilskudd fra kommunen/bydel	-1 800 001,32	0,00	-1 800 001,32
3402	ekstra midler	-31 665,00	0,00	-31 665,00
3600	Leieinntekter	-88 290,00	0,00	-88 290,00
3734	Brukerstøtte	-94 316,00	0,00	-94 316,00
3900	Andre tilskudd / gaver	-11 449,00	-73 656,00	-85 105,00
3950	Inntekta ktiviteter/kurs	-129 845,00	0,00	-129 845,00
4330	Innkjøp kafeteria	325 022,57	7 296,00	332 318,57
4340	Innkjøp aktiviteter/kurs	9 199,00	0,00	9 199,00
5000	Lønninger	1 277 898,72	0,00	1 277 898,72
5012	Honorar m/aga	28 550,00	0,00	28 550,00
5020	Avsetning feriepenge	156 489,12	0,00	156 489,12
5380	Gruppelivsforsikring	2 920,00	0,00	2 920,00
5382	KLP / AFP	243 477,00	0,00	243 477,00
5385	TrukketK LP/AFP	-28 598,60	0,00	-28 598,60
5400	Arbeidsgiveravgift	180 756,75	-8 021,23	172 735,52
5410	Arbgeberavg.f eriepenger	41 018,05	0,00	41 018,05
5800	Off.r efusjon av sykepenge	-154 867,00	0,00	-154 867,00
5920	Yrkeskadeforsikring	5 027,00	0,00	5 027,00
5941	O & U fond HSH	454,36	0,00	454,36
6310	Leie av lokaler	2 400,00	0,00	2 400,00
6360	Renhold	115 842,64	0,00	115 842,64
6390	Andre kostnader lokaler	8 461,25	0,00	8 461,25
6540	Inventar	21 320,50	0,00	21 320,50
6550	Driftsmatr./kafeteria/kjøkken	26 965,62	0,00	26 965,62
6560	Rekvisita senter	19 651,00	0,00	19 651,00
6620	Rep.v edl.hold inventar og maskin	15 213,76	0,00	15 213,76
6730	Honorar regnskap	50 000,00	0,00	50 000,00
6732	Utgifter frivillige	18 841,50	0,00	18 841,50
6740	Honorar revisjon	12 125,00	0,00	12 125,00
6779	Honorar andre	214 996,91	0,00	214 996,91
6800	Kontorrekvisita	15 838,00	0,00	15 838,00
6840	Aviser og tidsskrifter m.v.	6 771,00	0,00	6 771,00
6850	EDB utgifter	44 456,19	0,00	44 456,19
6900	Telefon/mobiltlf.	23 279,83	0,00	23 279,83
6950	Porto	38 050,00	0,00	38 050,00
7100	Kilometergodtgjørelse	836,45	0,00	836,45
7140	Reiseutg./drosje etc.	1 917,00	0,00	1 917,00
7323	Kataloger/brosjyrer/program	36 544,00	0,00	36 544,00
7400	Kontingenter	3 566,30	0,00	3 566,30
7420	Gaver/blomster etc.	3 238,00	0,00	3 238,00
7500	Forsikringer (HSH etc)	5 489,67	0,00	5 489,67
7700	Andre driftskostander	-3 012,50	0,00	-3 012,50
7770	Bankomkostninger	1 934,70	0,00	1 934,70
8050	Renter av bankinnskudd	-787,41	0,00	-787,41
8960	Avsatt til annen egenkapital	0,00	3 712,67	3 712,67
		0,00	0,00	0,00

Skøyen/Smestad seniorsenter

Balanse

Eiendeler	Note	2011	2010
Omløpsmidler			
Lager av varer kafeteria		13 700	20 996
Fordringer			
Kundefordringer		0	1 000
Andre fordringer		75 168	65 190
Sum fordringer		<u>75 168</u>	<u>66 190</u>
Bankinnskudd,ko ntanter o.l.		508 880	561 469
Sum omløpsmidler		<u>597 748</u>	<u>648 655</u>
Sum eiendeler		<u>597 748</u>	<u>648 655</u>
Egenkapital og gjeld			
Opptjent egenkapital			
Gavefond		103 739	103 739
Annen egenkapital		186 014	182 301
Sum opptjent egenkapital		<u>289 753</u>	<u>286 040</u>
Sum egenkapital		<u>289 753</u>	<u>286 040</u>
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		31 970	48 098
Skyldig offentlige avgifter		136 683	149 675
Annen kortsiktig gjeld		139 342	164 842
Sum kortsiktig gjeld		<u>307 995</u>	<u>362 615</u>
Sum gjeld		<u>307 995</u>	<u>362 615</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>597 748</u>	<u>648 655</u>

Grete Mathisen
Daglig leder

51

Årsmelding 2011 Skøyen/Smestad seniorsenter

1. Eierskap, organisering og brukarmedvirning

Skøyen/Smestad seniorsenter drives av Nasjonalforeningen Oslo Fylkeslag med administrativ leder for seniorsentrene som nærmeste overordnet. Lokalt har senteret et brukerråd som er et rådgivende organ. I tillegg har senteret en venneforening som støtter med økonomisk og frivillig hjelp.

2. Mål for eldresenteret

Gjennom forebyggende arbeid hindre eller begrense at sosiale og helsemessige problemer får utvikle seg. Viktige bærebjelker i dette er de eldre som frivillige hjelpere. Senterets viktigste oppgave er å legge til rette for å bidra til å bedre den enkeltes livskvalitet ved å skape gode møteplasser i nærmiljøet. Dette gjøres mulig gjennom kursvirksomhet, arrangementer, turer, kurstilbud, helsefremmede tiltak og gode sosiale nettverk.

3. Ansatte, brukere og frivillige

Tekst:	Antall
Antall brukere 2011	829
Brukergrunnlaget Folkeregisteret	2720
Antall frivillige 2011	57
Antall frivillige årsverk 2011	2,9
Antall årsverk	3,0

Ansatte: Daglig leder: Vibeke Brask-Nilsen. 100 % fast stilling.

Fra 1.12.11 Grete Mathisen. 100 % fast stilling

Kontor/miljøarbeider: Anne Kathrine Lien. 80 % fast stilling fram til 31.juli.

Fra 8.8.11 – 30.11.11 Grete Mathisen. 80 % fast stilling

Kokk/husholdsstyrer: John Inge Hansen. 100 % fast stilling.

Sosionom/seniorveileder: Terje Bjørkto. 100 % fast stilling, hvorav 40 % av stillingen benyttes i omsorg +/-husvert.

4. Selvstendig næringsdrivende

Damefrisør: Ellen Wright, 5 dager i uken, fra 1. mai: 4 dager i uken

Hjemmefrisør: Gro Flatin.

Fotterapeut: Gro Hohle, 5 dager i uken

Hjemmefotterapeut: Gerd Remøy.

Aroma og fotsoneterapeut: Liv Tøndervold, 1 dag hver 14 dag

Sydame: Tove Brubakk: 1 time en dag i uken.

5. Økonomi

Utgifter og inntekter:	Regnskap 2010
Lønnsutgifter inkl. AFP, Klp, tidligere ansatte og pensjonister og innleide kursledere.	1.753.125,40
Øvrige driftskostnader	382,366
Utgifter til renhold	115.842,64
Tilskudd fra bydel	1.800.001,32
Inntekter kafeteria	538.663,00
Leieinntekter	88.290,00
Brukerstøtte	94.316,00
Gaver	129.845,00

I tillegg har venneforeningen gitt kr. 77.000,- i støtte til nytt høytaleranlegg, kopimaskin og diverse utstyr til kjøkkenet, tur og fest for de frivillige, samt nye blandedbatterier til servantene på toalettene.

6. Oversikt over tilbud og aktiviteter

Aktivitet 2011	Antall brukere
Turgruppe/Svømming	28
Stolgymnastikk	4
Synstest	12
Petanque	8
Aktivitet/samtalegruppe	10
Litteratursirkel	10
Erindring/filosofi	6
Allsang gjennomsnitt frammøte	15
Engelsk samtalegruppe	10
Fransk/Tysk	23
Datakurs	24
Datagrupper	8
Bridge tirsdager	23
Bridge fredager	21
Håndarbeid	10
Treskjæring	9
Glassmaling	5
Porselensmaling	5
Kurs i reparasjon keramikk	5
Flaskeskutebygging	6
Zumba	8
Teater	41
Turer	97
Kveldstreff	77
Julebord	48

St.Hans	35
---------	----

7. Behov for nye tiltak og aktiviteter

Det er fortsatt interesse og etterspørsel innenfor bruk av data. Vi har hatt et godt samarbeid med Seniornett som har holdt 2 datakurs. Tilpasningen til 2 kanskje 3 generasjoner pensjonister er og blir en utfordring videre fremover. Dette gjør at vi må finne nye aktiviteter som passer for yngre pensjonister.

8. Personalforvaltning

Det har vært noe utskiftning i personalet i 2011. Kontor/miljøarbeider gikk over i pensjonistenes rekke 31. juli. Ny Kontor/aktivitør ble ansatt 8. august. Daglig leder sluttet 1. desember og den som var ansatt som kontor/aktivitør ble ansatt som ny daglig leder fra 1. desember. Kontor/aktivitør – stillingen ble ikke utlyst i påvente av endringer i eierskifte. Seniorveileder ble fra 1.2 overflyttet (fra Ullern) til omsorg + i 40 % stilling.

9. Samarbeid med andre instanser

Bydel Ullern, hjemmebaserte tjenester, Ullern seniorsenter, Frivillighetssentralen, Akersposten, Venneforeningen, Skøyen/Smestad pensjonistforening, Seniorsaken, Besøks- tjenesten, Skøyen menighet, Barnehager i nærmiljøet og Omsorg+.

10. Konklusjon

Senterets brukere og frivillige har vært stabilt, samtidig som vi ser at yngre pensjonister stadig ønsker å kontakte senteret. Målet må være å få rekruttert nye yngre frivillige, opprettholde de eksisterende tilbudene samtidig som krav til nye aktiviteter skal imøtekommes.

Oslo 27.02.2011

Daglig leder

Grete Mathisen
Skøyen/Smestad seniorsenter

Vedlegg: Årsregnskap, årsmelding seniorveileder, program, revisors beretning, attest på Skatt/avgift.



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 29.05.2012

Saksmappe:
2012/677

Saksbeh:
Christian Bøgh, 95 08 98 96

Arkivkode:

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/20	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012

ÅRSMELDING OG ÅRSREGNSKAP 2011 ULLERN SENIORSENTER

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

"Bydelsutvalget vedtar å dekke inn kr 150 000 av merforbruket ved Ullern seniorsener og inndekningen forestås gjennom de kr 150 000 som bydelsutvalget avsatte som udisponerte midler til seniorsentrene i det vedtatte budsjett for 2012"

Saksfremstilling

Regnskapet er avsluttet og revidert på vanlig måte med et underskudd på kr 267 283 for driftsåret 2011. Bydelens tilskudd for 2011 utgjorde kr 1 364.000. Seniorsenteret har i eget brev av 12.04.2012 redegjort for omfanget av underskuddet og ber om at bydelen dekker kr 200 000 av det regnskapsmessige merforbruket i 2011 og øker det allerede vedtatte tilskuddet for 2012 med kr 250 000 (vedlegg 3).

Økonomiske konsekvenser

En eventuell inndekning av regnskapsmessig merforbruket i 2011 og en økning av det allerede vedtatte tilskuddet for 2012 i tråd med forventningene til seniorsenteret vil innebære at den samlede avsatte budsjettbuffer for 2012 vil måtte reduseres med kr 300 000.

Administrative/organisatoriske konsekvenser

Ingen.

Bydelsdirektørens vurderinger

Bydelsdirektøren baserer sine vurderinger på regnskapet for 2011 og det råder ingen tvil om seniorsenteret har satt seg selv i en vanskelig situasjon. Følgende er på det rene og viktig å ha med i evalueringen av driften ved seniorsenteret:

Oppsøkende virksomhet

Tilskuddet til seniorsenteret ble for 2011 redusert med kr 200 000 som en følge av at lønnskostnaden knyttet til seniorveileder i sin helhet ble overført Skøyen/Smestad seniorsenter (inntil 2011 ble lønnskostnaden fordelt 60/40 mellom Skøyen/Smestad og Ullern). Dette innebærer ingen lønnsutgift knyttet til denne tjenesten for Ullern seniorsenter i 2011.

55

Besøkstjenesten

Seniorsenteret ble i sin tid tilført kr 100 000 i økt driftstilskudd øremerket andel av kostnader knyttet til besøkstjenesten i bydelen. Seniorsenteret er ved flere anledninger bedt om å redegjøre for hva midlene ble benyttet til etter at de trakk seg ut av besøkstjenesten. Bydelen har ikke mottatt noen form for tilfredsstillende tilbakemelding og midlene ble med bakgrunn i dette trukket tilbake.

Nasjonalforeningen ble skriftlig varslet om begge de forannevnte reduksjonene i tilskuddet og bakgrunnen for dette, men "svikt" i interne rutiner hos nasjonalforeningen resulterte i at brevet ikke ble videreformidlet til senteret som følge av sykemeldinger i organisasjonen. Oppsummert; bydelen har overholdt informasjonsplikt og seniorsenteret har ikke hatt kostnader knyttet til de ovennevnte tjenestene.

Bydelsdirektøren er av den oppfatning at prinsippet om at private aktører med kommunalt tilskudd selv dekker inn merforbruk og beholder mindreforbruk generelt skal være førende for bydelsutvalgets behandling av årsregnskapene. Det er imidlertid på det rene at merforbruket ved driften av Ullern seniorsenter er av en sådan størrelsesorden at det vil ha omfattende konsekvenser for driften ved senteret om ikke midler tilføres. Med bakgrunn i dette foreslår bydelsdirektøren av seniorsenteret tilføres de kr 150 000 som bydelsutvalget avsatte som udisponerte midler øremerket seniorsentrene i budsjettet for 2012.

Bydelsdirektøren er klar på at aktiviteten ved senteret er for omfattende i relasjon til de tilskuddene senteret vil motta for 2012 og at aktiviteten må tilpasses de vedtatte rammer for innværende år. Bydelsdirektøren finner ikke rom for å øke den allerede vedtatte budsjettrammen for Ullern seniorsenter med kr 250 000.

Trykte vedlegg:

1. Kopi av årsregnskap og revisjonsattest 2011 for Ullern seniorsenter
2. Kopi av årsberetning for 2011 fra Ullern seniorsenter
3. Seniorsenterets brev av 12.04.2012

Ullern, 29.05.2012



Kari Andreassen
bydelsdirektør

ÅRSREGNSKAP

2011

Ullern seniorsenter

Organisasjonsnummer: 974 089 386

Ullern seniorsenter

Resultatregnskap

	2011	2010
Driftsinntekter og driftskostnader		
Salgsinntekter kafeteria/frossenmat	427 629	540 613
Overføring fra bydel	1 354 000	1 664 000
Annen salgsinntekt, tilskudd og gaver	623 935	459 581
Sum driftsinntekter	2 405 564	2 664 194
Varekostnader	231 476	296 132
Lønnskostnader m.m.	1 683 781	1 754 265
Annen driftskostnad	758 607	704 327
Sum driftskostnader	2 673 864	2 754 724
Driftsresultat	-268 300	-90 530
Finansinntekter og finanskostnader		
Annen renteinntekt	1 017	3 724
Resultat av finansposter	1 017	3 724
Årets resultat	-267 283	-86 806
Overføringer		
Avsatt til annen egenkapital	0	248
Overført til udekket tap	-253 045	0
Overført fra annen egenkapital	-14 238	0
Sum overføringer	-267 283	248

Ullern seniorsenter

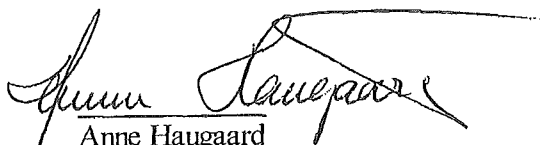
Balanse

Eiendeler	Note	2011	2010
Omløpsmidler			
Varebeholdning matvarer		<u>15 500</u>	<u>15 500</u>
Fordringer			
Kundefordringer		7 430	3 450
Andre kortsiktige fordringer		<u>108 473</u>	<u>142 187</u>
Sum fordringer		<u>115 903</u>	<u>145 637</u>
 Bankinnskudd, kontanter o.l.		 <u>136 995</u>	 <u>197 094</u>
Sum omløpsmidler		<u>268 398</u>	<u>358 231</u>
 Sum eiendeler		 <u>268 398</u>	 <u>358 231</u>

Ullern seniorsenter

Balanse

Egenkapital og gjeld	Note	2011	2010
Egenkapital			
Annen egenkapital		0	14 238
Udekket tap		-253 045	0
Sum opptjent egenkapital		<u>-253 045</u>	<u>0</u>
Sum egenkapital		<u>-253 045</u>	<u>14 238</u>
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		59 201	95 576
Skyldige offentlige avgifter		129 591	103 418
Annen kortsiktig gjeld		332 651	170 597
Sum kortsiktig gjeld		<u>521 444</u>	<u>369 591</u>
Sum gjeld		<u>521 444</u>	<u>369 591</u>
Sum egenkapital og gjeld		<u>268 398</u>	<u>383 829</u>


Anne Haugaard
Daglig leder

Ullern seniorsenter

Spesifikasjon av resultatregnskapet

	2011	2010
Salgsinntekter kafeteria/frossenmat		
3130 Salgsinntekter kafeteria	-427 628,50	-540 613,00
	<u>-427 628,50</u>	<u>-540 613,00</u>
Overføring fra bydel		
3400 Tilskudd fra kommune / bydel	-1 354 000,00	-1 663 999,98
	<u>-1 354 000,00</u>	<u>-1 663 999,98</u>
Annen salgsinntekt, tilskudd og gaver		
3100 Salgsinntekter	-5 165,00	0,00
3150 Diverse salgsinntekter	-14 082,00	-4 344,50
3155 Salgsinnt - bilkjøring	-4 005,00	0,00
3600 Leieinntekter	-179 090,00	-115 025,00
3734 Brukerstøtte	-102 416,00	-151 250,00
3900 Andre tilskudd/gaver	-85 293,00	-104 598,00
3950 Inntekter kurs/aktiviteter/hyggetreff	-233 884,00	-84 363,30
	<u>-623 935,00</u>	<u>-459 580,80</u>
Varekostnader		
4330 Innkjøp kafeteria	229 760,86	294 176,50
4340 Innkjøp kurs/aktiviteter/hyggetreff	1 715,00	1 955,50
	<u>231 475,86</u>	<u>296 132,00</u>
Lønnskostnader m.m.		
5000 Lønninger	1 134 174,77	1 064 007,21
5005 lønsrefusjon	0,00	155 352,00
5012 Honorarer m/aga	63 100,00	24 600,00
5020 Avsetning feriepenger	160 682,77	130 541,59
5380 Gruppelivsforsikring	2 190,00	2 139,00
5382 KLP / AFP	226 330,00	274 614,00
5385 Trukket KLP/AFP	-23 911,61	-22 553,09
5400 Arbeidsgiveravgift	188 289,16	167 310,21
5410 Arbeidsgiveravg. feriepenger	22 656,23	18 496,40
5800 Off. refusjon av sykepenger	-94 265,00	-64 265,00
5920 Yrkesskadeborsikring	4 188,00	3 774,00
5941 O & U fond HSH	346,56	249,09
	<u>1 683 780,88</u>	<u>1 754 265,41</u>
Annen driftskostnad		
6310 Leie av lokaler	0,00	5 100,00
6360 Renhold	179 532,76	150 797,50
6390 Andre kostnader lokaler	20 203,00	17 062,50

Ullern seniorsenter

Spesifikasjon av resultatregnskapet

6540	Inventar	61 278,00	15 000,00
6550	Driftsmatr./kafeteria/kjøkken	15 629,35	8 086,51
6560	Rekvisita senter	38 568,86	10 469,91
6620	Rep. vedl.hold, inventar og maskin	19 267,50	37 735,50
6730	Honorar regnskap	50 000,00	50 000,00
6732	Utgifter frivillige	0,00	18 944,00
6740	Honorar revisjon	13 750,00	10 500,00
6775	Honorar oppg. pl.	48 700,00	10 500,00
6779	Honorar andre	138 094,28	149 881,89
6800	Kontorrekvisita	13 969,00	23 718,00
6840	Aviser, tidsskrifter m.v.	6 212,00	2 254,00
6850	EDB utgifter	30 392,75	59 605,39
6860	Møter vår regi	0,00	125,00
6900	Telefon/mobiltlf.	34 629,11	36 367,54
6950	Porto	4 844,44	20 101,44
7000	Driftskostnader personbiler	1 832,50	0,00
7100	Kilometergodtgjørelse	1 182,60	1 550,40
7140	Reiseutg./drosje etc.	2 405,00	2 763,00
7323	Kataloger/brosjyrer/program	43 520,00	40 444,00
7400	Kontingenter	3 566,33	3 252,00
7420	Gaver/blomster etc	2 831,00	4 633,00
7500	Forsikringer (HSH etc)	5 888,67	6 206,00
7700	Andre driftskostnader	13 735,86	10 821,82
7721	Møter/kurs eksternt	0,00	4 498,00
7770	Bankomkostninger	4 773,89	2 163,43
7830	Tap på fordringer	3 800,00	1 746,00
		758 606,90	704 326,83
Annen renteinntekt			
8050	Renter av bankinnskudd	-1 016,98	-3 724,00
		-1 016,98	-3 724,00
Avsatt til annen egenkapital			
8920	Avsatt til annen egenkapital	0,00	247,54
		0,00	247,54
Overført til udekket tap			
8990	Overført udekket tap	-253 045,37	0,00
		-253 045,37	0,00
Overført fra annen egenkapital			
8961	Overført fra annen egenkapital	-14 237,79	0,00
		-14 237,79	0,00

Ullem seniorsenter		
Spesifikasjon av balansen		
	2011	2010
Varebeholdning matvarer		
1465 Beholdning - Kafeteria	15 500,00	15 500,00
	<u>15 500,00</u>	<u>15 500,00</u>
Kundefordringer		
1500 Kundefordringer	7 430,00	3 450,00
	<u>7 430,00</u>	<u>3 450,00</u>
Andre kortsiktige fordringer		
1570 Andre korts. fordringer	108 473,00	142 187,00
1730 Forskuddsbetalte kostnader	0,01	0,01
	<u>108 473,01</u>	<u>142 187,01</u>
Bankinnskudd, kontanter o.l.		
1900 Kasse	1 504,23	6 748,00
1920 Bank 1600.50.12795	83 567,13	136 724,93
1925 Bank 1607.42.25121 piano	232,71	9 228,91
1930 Sparekonto 1602.54.51841	1 238,20	1 227,16
1940 Skattetrekk 1600.40.05833	50 453,00	43 164,79
	<u>136 995,27</u>	<u>197 093,79</u>
	2011	2010
Annen egenkapital		
2000 Egenkapital	0,00	-14 237,79
	<u>0,00</u>	<u>-14 237,79</u>
Udekket tap		
2090 Udekket tap	253 045,37	0,00
	<u>253 045,37</u>	<u>0,00</u>
Leverandørgjeld		
2400 Leverandørgjeld	-59 201,35	-95 575,81
	<u>-59 201,35</u>	<u>-95 575,81</u>
Skyldige offentlige avgifter		
2600 Skyldig skattetrekk	-49 473,06	-42 242,06
2645 HSH- Oppl. utv. fond	1 484,81	1 170,42
2770 Skyldig arb.g.avg.	-59 586,96	-43 940,21
2780 Arb.g.avg. feriepeng./tantiem	-22 016,00	-18 406,36
	<u>-129 591,21</u>	<u>-103 418,21</u>
Ullem seniorsenter		Side 1

Ullern seniorsenter		
Spesifikasjon av balansen		
	2011	2010
Varebeholdning matvarer		
1465 Beholdning - Kafeteria	15 500,00	15 500,00
	<u>15 500,00</u>	<u>15 500,00</u>
Kundefordringer		
1500 Kundefordringer	7 430,00	3 450,00
	<u>7 430,00</u>	<u>3 450,00</u>
Andre kortsiktige fordringer		
1570 Andre korts. fordringer	108 473,00	142 187,00
1730 Forskuddsbetalte kostnader	0,01	0,01
	<u>108 473,01</u>	<u>142 187,01</u>
Bankinnskudd, kontanter o.l.		
1900 Kasse	1 504,23	6 748,00
1920 Bank 1600.50.12795	83 567,13	136 724,93
1925 Bank 1607.42.25121 piano	232,71	9 228,91
1930 Sparekonto 1602.54.51841	1 238,20	1 227,16
1940 Skattetrekk 1600.40.05833	50 453,00	43 164,79
	<u>136 995,27</u>	<u>197 093,79</u>
	2011	2010
Annen egenkapital		
2000 Egenkapital	0,00	-14 237,79
	<u>0,00</u>	<u>-14 237,79</u>
Udekket tap		
2090 Udekket tap	253 045,37	0,00
	<u>253 045,37</u>	<u>0,00</u>
Leverandørgjeld		
2400 Leverandørgjeld	-59 201,35	-95 575,81
	<u>-59 201,35</u>	<u>-95 575,81</u>
Skyldige offentlige avgifter		
2600 Skyldig skattetrekk	-49 473,06	-42 242,06
2645 HSH- Oppl. utv. fond	1 484,81	1 170,42
2770 Skyldig arb.g.avg.	-59 586,96	-43 940,21
2780 Arb.g.avg. feriepeng./tantiem	-22 016,00	-18 406,36
	<u>-129 591,21</u>	<u>-103 418,21</u>
Ullern seniorsenter		
Side 1		

Ullern seniorsenter

Spesifikasjon av balansen

Annen kortsiktig gjeld

2940	Påløpne feriepenger	-156 139,09	-156 139,00
2990	Annen kortsiktig gjeld	<u>-176 512,00</u>	<u>-14 458,00</u>
		<u>-332 651,09</u>	<u>-170 597,00</u>

Ullern seniorsenter

Noter til regnskapet 2011

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk.

Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet.

Offentlige tilskudd inntekstføres i det året det er gitt tilsagn for.

Gaver inntekstføres etter kontantprinsippet.

Omløpsmidler/Kortsiktig gjeld

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Fordringer

Fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap.

Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Pensjonsforpliktelser

Pensjonsordninger finansiert via sikrede ordninger er ikke balanseført.

Pensjonspremien anses i disse tilfeller som pensjonskostnad og klassifiseres sammen med lønnskostnader.

Årsmelding 2011

Ullern Seniorsenter

1. Eierskap, organisering og brukermedvirkning

Ullern Seniorsenter eies og drives av Nasjonalforeningen for folkehelsen, Oslo Fylkeslag, med samarbeidsavtale med bydel Ullern. Administrativ leder er daglig leders overordnede. Brukerrådet er et samarbeidsorgan mellom daglig leder og brukere og frivillige og fungerer som et rådgivende organ for daglig leder.

2. Mål for eldresenteret

Seniorsenter er et sosialt møtested, som stimulerer til frivillig innsats og aktivitet og forebygger isolasjon og ensomhet for mennesker 60+. Seniorsenteret fremmer psykisk og fysisk helse og er arena for verdiskapende innsats. Seniorsenteret er det fremste ledd i helsefremmende og sykdomsforebyggende arbeid.

3. Ansatte, brukere og frivillige

Tekst:	Antall
Antall brukere 2011	984
Antall frivillige 2011	40
Antall frivillige årsverk 2011	2,0
Antall årsverk	3,0

Ullern Seniorsenter har et brukergrunnlag på 3718 personer over 62 år.

1484 personer har fysisk registrert seg som brukere av Ullern Seniorsenter. Dette utgjør 40 % av grunnlaget. Andel innmeldte over 80 år utgjør 44 %.

Seniorsenteret har i 2011 registrert 1661 brukere som til sammen har benyttet våre tilbud 10713 ganger. Da er antall kafebesøk ikke medregnet. Gjennomsnittsbesøk på senteret per dag er 69. Mange av våre aktive brukere benytter seg av flere tilbud i senteret. Senteret har 984 aktive brukere, og i tillegg mange anonyme som ikke registreres ved onsdagsforedragene.

Ansatte:

Daglig leder 100 %

Husholdstyrer 100 %

Aktivør 100 %

Seniorveileder er stasjonert på Skøyen Smestad seniorsenter 3 dager i uken.

4. Selvstendig næringsdrivende

Damefrisør 5 dager per uke

Herrefrisør 1 dag per uke.

Fotterapeut 3 dager per uke

Hudpleie 2 dag per uke.

Ullern Seniorsenter

Fra: leder@vinderenssenior.no
Sendt: 30. mars 2012 12:26
Til: Bygdøy Seniorsenter; Bøler Seniorsenter; Elly Christensen; Frogner-Skillebekk Seniorsenter; Ullevål Hageby seniorsenter; z Ullevål Hageby Seniorsenter
Emne: Fwd: årsmelding og årsregnskap

>
>
>
>

>Styret i Oslo Fylkeslag Nasjonalforeningen for Folkehelsen har i styremøte 27.03.2012 godkjent årsmeldingene og regnskapene til alle seniorsentra. Ingri Aukrust Bergfungerende styreleder

5. Økonomi

Utgifter og inntekter:	Regnskap 2011
Lønnsutgifter inkl sosiale kostnader:	1 686 380
Utgifter til leie av lokaler, strøm og renhold	0
Øvrige driftsutgifter	989 783
Tilskudd fra bydel	1 364 000
Inntekter kafeteria	432 794
Utleieinntekter	179 090
Gaver	6820
Kurs/aktiviteter	233 884

Årsregnskap vedlegges

Bydel Ullern reduserte tilskuddet for 2011 med kr 300 000 og dette har resultert i et underskudd som er tilsvarende reduksjonen. Lønnsutgifter for 2011 tilsvarer lønnsutgifter for 2010, og refusjoner utgjør kr 90 000. Senterets egne inntekter er større enn i 2010, dette til tross for at vi ikke har mottatt gaver, legater eller prosjektpenger i 2011. Helselaget har heller ingen muligheter til å støtte senteret i nevneverdig grad. Ullern Seniorsenter har foredrag hver onsdag, ca. 40 ganger i løpet av året. I tillegg har vi fire fester. Lydanlegget var gammelt og svært dårlig slik at nytt lydanlegg med høyttalere er kjøpt inn. Teleslyngeboksen er også ødelagt, men senteret ser ingen mulighet til å kjøpe ny.

6. Oversikt over tilbud og aktiviteter

Aktivitet 2011	Antall brukere	% over 80 år
Bandasjerulling	5	60
Billedvev	8	50
Besøk senter*	403	37
Bowling	11	18
Bridgeturning	20	70
Dans	217	24
Data	14	43
Engelsk	4	50
Fester	81	54
Fotterapi	432	45
Fransk	3	0
Frisør	234	62
Følgetjeneste	14	43
Galleri	31	42
Helsedager	11	55
Hudpleie	92	48
Hørselstilbud	?	
Italiensk	18	22
Kjempetrim	15	27

Kulturkafe**	2424	?
Kunsthistorie	10	20
Litteraturgruppe	10	60
Litteraturhistorie	9	44
Malerkurs	18	6
Rehabilitering	14	71
Seniortrim	9	67
Sjakk	6	50
Stavgang	7	29
Svømming	25	36
Søndagskafe	13	85
Trim	14	43
Turgruppe	20	30
Utflukter	62	41
Menns forum	7	50
Kafebesøk***	?	

Besøk senter* er kun registrert siste halve året.

Kulturkafe** Til sammen 2424 besøkende har vært til stede under våre onsdagsforedrag. Dette fanges kun opp ved telling av tilstedeværende og mange er ikke registrert i systemet.

Kafebesøk*** er ikke registrert i 2011

Det ble i siste halve året av 2011 startet opp mange nye aktiviteter. Litteraturhistorie, kunsthistorie, seniortrim, italiensk, fransk oppfriskning, engelsk konversasjon og maling/tegnekurs 2 ganger i uken. Vi følger Seniornetts datakurs, men holder dette i egen regi.

Vi startet opp med elektronisk registrering siste halve året av 2011, slik at ca. 80 % av all registrering er utført fra og med august.

Vi har på Ullern en følgetjeneste, der hjemmeboende eller beboere i Ullerntunet, får følge av frivillig til lege eller sykehus.

7. Behov for nye tiltak og aktiviteter

Seniorsenteret hadde en brukerundersøkelse i våren 2011 Dette har vært retningsgivende for nye tilbud høsten 2011 og mange nye tilbud innen kultur er med på å rekruttere nye og yngre brukere. Vi fikk 315 nye registrerte brukere i 2011, og vi ser andelen yngre brukere øker.

Senteret har satset stort på fysisk aktivitet med ulike tilbud, med fokus på å forebygge fysisk aldring, med styrke- og kondisjonstrening. Vi har også seniortrim med fokus på å eliminere vanlige plager hos de eldste som har dårlig balanse, begynnende inkontinens og dårlig magemuskulatur for ryggplager. Vi satser også på kvalitative kulturelle aktiviteter, for å friske opp eller fornyer egen kunnskap. Dette er ofte inngangsporten til senteret, og yngre brukere er nødvendig for at senterets drift skal gå rundt med kun 3 ansatte.

Ullern har til sammen 37 ulike aktiviteter og tilbud. Vi hadde satset på et større prosjekt med oppstart i 2012, der deler av prosjektet ble igangsatt uten økonomisk støtte i 2011.

8. Personalforvaltning

Langtidssykdom av en medarbeider har medført store vikarutgifter via vikarbyrå. Vi har forøvrigt et meget trivelig miljø på Ullern Seniorsenter.

Senteret har ca. 40 frivillige. De eldste er falt fra, men yngre frivillige er kommet til. Dette er nødvendig da kjøkkentjeneste er krevende, og dataregistrering og mange ulike aktiviteter krever yngre frivillige med variert kunnskap og mer energi og krefter. Flere av våre frivillige er ledere av mange kurstilbud. Vi har ett snekkerverksted som er populært blant menn. Her har vi farlige maskiner som trenger godt utarbeidet regelverk. Senteret har 34 % menn i den aktive brukergruppen.

9. Prosjekter

Senteret søkte i 2011 på flere større prosjekter. Dessverre har senteret ikke lyktes med å få økonomiske tilskudd/gaver verken fra legater, stiftelser eller prosjektmidler i 2011.

Særlig «Investering i egen helse» som ble søkt gjennom Nasjonalforeningen fra «Ekstramidler» var skuffende at vi ikke fikk. Senteret startet opp ett større forprosjekt i 2011, med fokus på «Investering i egen helse» uten økonomisk tilskudd fra noen. Dette har medført mange nye trimtilbud til våre brukere, i egen regi,

Senteret er «fornytt» da kafeteria, frisør og fotpleielokaler har fått ny maling, og nye gardiner er kjøpt inn til alle vinduer i senteret. Vi har også, i samarbeid med ett firma i nabolaget, anlagt hage med hagemøbler og plantet roser og andre blomster. De har også pusset opp inngangspartiet. De stilte med arbeidskraft en halv dag og vi stilte med maling og blomster. En utsmykkingsgruppe har dekorert senteret på ny måte, så senteret er blitt veldig lyst og trivelig.

Senteret har hatt flere dagsutflukter med kulturelt innhold med god oppslutning, hvorav ett i samarbeid med Skøyen Smestad seniorsenter.

Senteret har også, i samarbeid med helselaget, hatt helsedager med helsetema en gang i mnd.

10. Samarbeid med andre instanser

Senteret ønsker økt samarbeid med hjemmesykepleie, praktisk bistand og søknadskontoret, da vi alle betjener mange av de samme brukere. Senteret samarbeider godt med Nav og bydel Ullern innen arbeidspraksis for mennesker som har problemer med å komme inn i arbeidsmarkedet. Senteret har to stykker inne på arbeidstrening. En på kjøkkentjeneste og en på transporttilbud til eldre med forflytningsproblemer. I løpet av de siste 9 ukene i 2011 har det blitt kjørt 127 turer med eldre til og fra senteret.

11. Konkusjon

Seniorsenteret er et forebyggende lavterskeltilbud uten vedtak, som fremmer fellesskap og sosial kontakt og forhindrer isolasjon og ensomhet. Målet er å tilby meningsfulle aktiviteter og tilbud til eldre i nærmiljøet som fremmer livskvalitet og psykisk helse. Målet er å redusere mer ressurskrevende bistand som hjemmesykepleie og sykehjem. Kafeteriaen med sine tilbud på varm mat fem dager i uken, sikrer mange eldre nødvendig ernæring. Seniorsenteret har et stort produksjonskjøkken og kunne ved ekstra ressursinnsats forsyne mange av bydelens eldre hjemmeboende med varm mat. Dette kan redusere bruk av bydelens øvrige bistandsapparat som i dag bruker personalressurser på å varme opp ferdigmat fra Fjordland. Vi har i løpet av 2011 bragt varm mat hjem til de som

i en periode trenger dette. Henvendelse til Praktisk bistand om å bringe varm mat fra oss har ikke ført frem.

De frivilliges innsats utgjør en betydelig del av arbeidsinnsatsen på senteret og bidrar positivt i det miljøskapende arbeidet. Ullern Seniorsenter har også tilbud på følgetjeneste. Dette innebærer at eldre som trenger hjelp til lege eller sykehus får følge av frivillige medhjelpere fra senteret.

Ullern Seniorsenter har satset på rekruttering av en noe "yngre" seniorer gjennom kvalitative kulturtilbud og kreative fysiske aktiviteter. Dette har vi lyktes med da senteret i 2011 fikk 315 nye brukere. Hoveddelen aktive brukere er 70 – 89 år, mens største andel nye brukere er 60 – 79 år. Senteret har mange 90 åringer, men der er også det største naturlige frafallet.

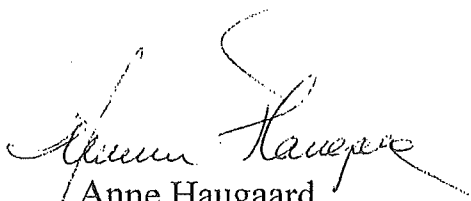
Ullern Seniorsenter som ble opprettet i 1954, har erfart at tidlig debut i et Seniorsenter sikrer sosial tilhørighet og en aktiv og lykkelig aldringsprosess. Det å bli eldre medfører ofte tap av ektefelle og nære venner. Da er Seniorsenteret nøkkelen til et sosialt fellesskap, fysisk aktivitet og tilhørighet i trivelige, omsorgsfulle omgivelser.

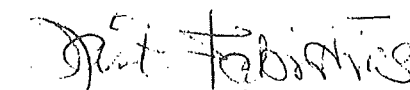
Det er dokumentert at mental helse fremmes gjennom aktiv kommunikasjon med andre mennesker og at fellesskap og fysisk aktivitet fremmer fysisk og psykisk helse.

Seniorsentrene er et rimelig og kvalitativt godt forebyggende tilbud, basert på frivillighet, delaktighet og uten søknad eller vedtak. Ullern bydel har 1660 innbyggere over 80 år. 565 av 80+, d.v.s. 35,3 %, er aktive brukere av Ullern Seniorsenter.

I

Oslo 31. januar 2012


 Anne Haugaard
 Daglig leder


 Marit Fabritius
 Leder av brukerrådet

Vedlegg:
Årsregnskap2011

Stiansen & Co AS

Statsautoriserte revisorer

Til styret i

Ullern seniorsenter

Medlemmer av

Den norske Revisorforening

Revisor-/foretaksnr.: 962 990 746

Besøksadr.: Fekjan 15 – Nesbru

Postadr.: Postboks 174, N-1378 Nesbru

REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Ullern seniorsenter, som viser et underskudd på kr 267 283. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2011, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper.

Daglig leders ansvar for årsregnskapet

Daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for seniorsenterets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av seniorsenterets interne kontroll. En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Ullern seniorsenter per 31. desember 2011 og av resultatet for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Stiansen & Co AS

Statsautoriserte revisorer

Uttalelse om øvrige forhold

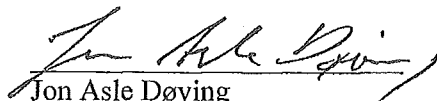
Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000

«Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av seniorsenterets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Nesbru, den 02. mars 2012

Stiansen & Co AS


Jon Asle Døving
Registrert revisor





Oslo Kommune
Bydel Ullern

18 APR 2012

Bydelsadministrasjonen

BYDELSDIREKTORATET ULLERN	
18/04-12	11/1164
Dir-SØA	2
TCBO	
121-2	

Bydelsdirektør

Kari Andreassen

Ullern bydel

Oslo 12.4.12

AD: Underskudd 2011 og tilsagnsbrev 2012, Ullern seniorsenter

Ullern Seniorsenter fikk redusert sitt driftstilskudd med kr 300.000 i 2011. Dette med begrunnelse i lavere lønnskostnader. Tilskuddet i 2011 tilsvarer driftstilskudd i 2005

Dette har medført svært alvorlige konsekvenser for senteret. Årsregnskapet for 2011 viser ett driftsunderskudd på kr 267.283 samt at vi er skyldig Administrasjonen seniorsentrene, kr 175.512 da senteret ikke hadde penger til lønnsutbetalinger på slutten av året.

Totale lønnskostnader på Ullern Seniorsenter utgjorde i 2011 kr 1 683 781,- mens driftstilskudd fra bydelen var kr 1 354 000,-. Dette betyr at brukerne i tillegg til å betale for de aktiviteter og tilbud de benytter, også må betale ca. 230.00 av de faktiske lønnskostnader. Dette er ikke realistisk. Vi ser også at når brukere må betale for alle aktivitetene, synker gaver/bidrag til senteret.

Ullern Seniorsenter har i 2011 økt brukermassen ganske betydelig, og de fleste nye brukere er noe "yngre" seniorer. Dette er også vår målsetting, som er i tråd med Samhandlingsreformen, som også har stort fokus på forebyggende eldreomsorg. Vi har i dag opptil 40 ulike tilbud, samt foredrag hver onsdag og helsetema hver mandag. I tillegg har vi gallerirunder, utflukter og fester. Dette gjør at yngre seniorer finner veien inn til senteret, før de føler seg gamle. Det er disse yngre senioren som deltar aktivt som frivillige i senterets drift, slik at vi kan drifte ett senter med 1000 aktive brukere med kun 3 årsverk. En ordinær sykehjemsplass koster bydelen kr 650.000 mens en bruker på seniorsenteret koster bydelen kr 1400 per år. Senteret har mange brukere på 85+ som har brukt senteret i 25 år, og de er ikke brukere av bydelens øvrige bistandsapparat.

Vi har i alle år søkt ulike stiftelser, legater og ekstramidler. I 2011 har vi ikke lyktes med positivt svar på noen søknader. Ullern Helselag som tidligere har sponset oss betydelig, har ikke lenger kapital til å støtte oss. Dette innebærer at det er kun brukere som gir inntekter til senteret, i tillegg til utleie av lokaler på kveld og i helger. Samlet egeninntekt var i 2011 kr 1 051 204. Dette er en svak økning i forhold til 2010 til tross for at senteret da fikk tilskudd fra legat/helselag på kr 104.000.

Ullern Seniorsenter er i dag ett veldrevet senter med stor aktivitet. Siste halvår 2011, da vi startet opp med elektronisk registrering, fikk vi 315 nye brukere. Fra januar 2012 har vi per i dag 101 nye brukere, og i tillegg har vi mange uregistrerte som kommer på våre foredrag.

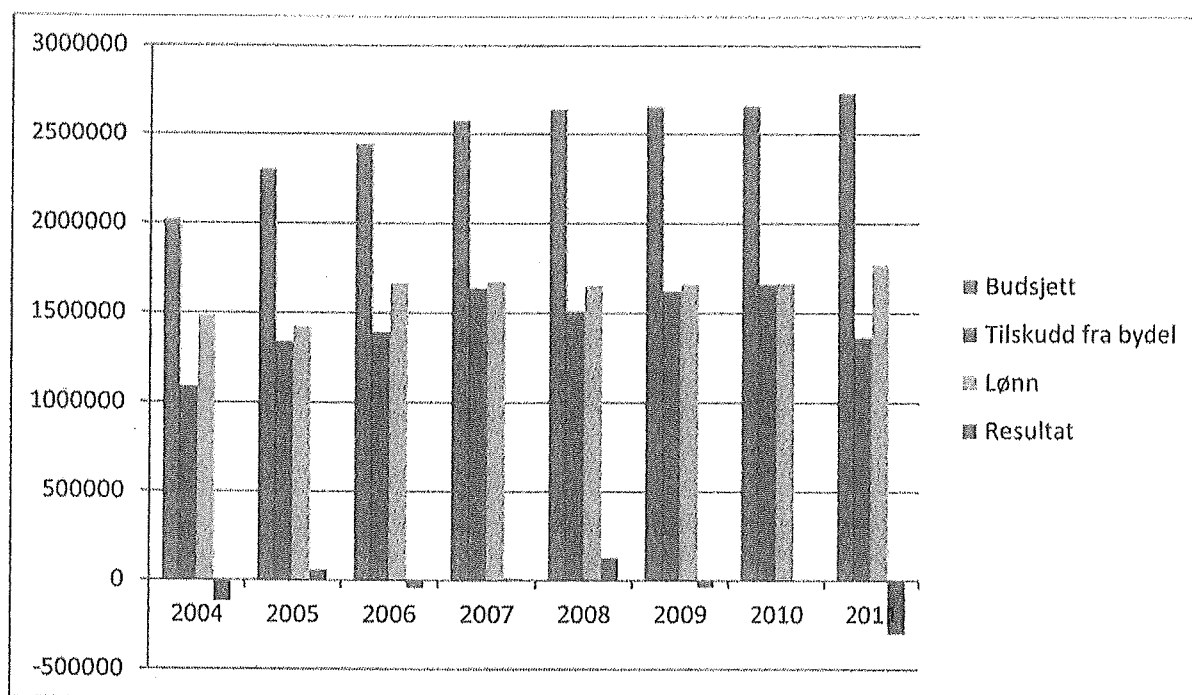
Senteret har ingen muligheter til å dekke inn underskuddet fra 2011. Vi har søkt vårt eierskap, Nasjonalforeningen, Oslo Fylkeslag uten positivt svar.

75

- Vi søker Ullern bydel om økonomisk støtte på kr 200.000 for å dekke opp deler av underskuddet fra 2011.

Vi ser også at det lave driftstilskuddet videreføres i 2012. I budsjettvedtaket i desember 2011 fikk vi en tilleggsbevilgning på kr 75.000, og vi ble anbefalt å søke om ytterligere 150.000 av Bu. leder Carl Oscar Pedersen i mail mottatt 16.12.2011 og av økonomisjef Christian Bøgh i mail mottatt 17.2.2012.

Vi er svært bekymret for 201 og tillater oss å sette opp ett diagram over inntekter og utgifter de siste 8 år, som viser at budsjettet og lønnskostnader øker, mens driftstilskuddet fra bydelen minker. Samtidig er brukermassen økt betraktelig og nye brukere har andre krav.



I samhandlingsreformen settes det stort fokus på både forebygging og rehabilitering. I og med at Ullern bydel overtar Skøyen Smestad seniorsenter, endres fokuset der til mer rehabilitering etter sykdom/sykehusopphold. Ullern Seniorsenter blir da det eneste forebyggende eldreomsorgstiltaket i bydelen. Her satses det på rekruttering av yngre seniorer, der vi tilbyr fysiske og psykiske forebyggende aktiviteter, riktig ernæring og god helseinformasjon. Seniorer i alle aldre utfordres på egen kunnskap, samtidig som de er verdiskapende og søker ny kunnskap. Dette sikrer aktive og livsglade eldre som ikke blir avhengige av annen bistand for lang ut i 90 årene.

Ullern Seniorsenter ser ingen mulighet til å drifte dette konseptet videre uten økte driftstilskudd. Våre største kostnader er ansatte. Senteret er avhengig av minimum 3 årsverk for å drifte. Vi har kafeteria, med kokk i 100 % stilling, som tilbyr næringsrik mat til eldre mennesker. Vår aktivitet er ansvarlig for de fleste fysiske aktiviteter da hun har spesiell utdanning for dette. Vi satser stort på forebyggende trening, slik at kroppens aldring utsettes, samt at videre trening etter rehabilitering fortsetter i senteret i felles motivasjon. Ca. 40 ulike aktivitetstilbud og alle våre foredrag krever logistikk, planlegging og praktisk tilrettelegging. Videre skal vi dokumentere, skrive søknader om støtte og være sosiale. Dette

krever ansatte. Vi har mange aktive frivillige, som vi aldri kunne klart oss uten, men de skal også administreres og følges opp.

Skal kostnader kuttes må antall ansatte reduseres. Da kan ikke lenger aktivitetene opprettholdes, inntektene vil synke drastisk og mange brukere vil slutte å bruke senteret. Kort sagt vil vi sage av grenen vi sitter på.

Dersom ikke bydelen yter driftstilskudd som tilsvarer de faktiske lønnskostnadene, må videre drift diskuteres.

- Vi søker Ullern bydel om økte driftstilskudd for 2012 på kr 250.000, slik at bevilgede trivselsmidler kan komme brukerne til gode og ikke må dekke lønnskostnader.

Sigr

Thorild Garder

Adm. leder seniorsentrene

Anne Haugaard
Anne Haugaard

Daglig leder Ullern Seniorsenter

Bilag:

1. Revidert regnskap 2011
2. Revisjonsberetning 2011
3. Godkjenning av regnskap
4. Årsmelding 2011
5. Brev om driftstilskudd, reduksjon 2011
6. Mail fra Bu-leder Carl Oscar Pedersen



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/21	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012
	Ullern eldreråd	14.06.2012
	Rådet for mennesker med nedsatt funksjonsevne i Bydel Ullern	11.06.2012
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012

ÅRSMELDING 2011 FRA TILSYNSUTVALG SILURVEIEN SYKEHJEM, KAJALUND SYKEHJEM OG DAGSENTERET VED SILURVEIEN

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

”Årsmelding 2011 fra tilsynsutvalget ved Silurveien sykehjem, Kajalund sykehjem og dagsenteret ved Silurveien tas til etterretning”

Trykte vedlegg:

Årsmelding 2011 fra tilsynsutvalget for Silurveien sykehjem, Kajalund sykehjem og dagsenteret ved Silurveien sykehjem.

Ullern, 01.06.2012


Karl Andreassen
bydelsdirektør

Oslo kommune

Bydelsforvaltningen

BYDELSFORVALTNINGEN ULLERN	
Dato 21/5-12	Saksnr.
Saksbeh.	Dok. nr.
Arkiv:	

Bydel Ullern

Årsmelding 2011 fra tilsynsutvalg for Silurveien sykehjem, Kajalund sykehjem og Dagsenteret ved Silurveien sykehjem og hjemmebaserte tjenester

Tilsynsutvalgets sammensetning i 2011: Irma Iversen (H), Knut Riis (Frp), og Atla Lund Hauge (SV)

Varamedlemmer: Benedicta Aall Bugge (H), Anne Titt Lindvig (Frp), og Inger Nesvåg (SV)

Tilsynsutvalget har gjennomført 4 tilsyn i løpet av året hvorav to har vært anmeldte tilsyn, og to uanmeldte.

Det har ikke vært saker i tilknytning til hjemmebaserte tjenester i 2011.

Ved Silurveien sykehjem ble de to anmeldte tilsyn avholdt 21.09.2011 og 07.12.2011. De to uanmeldte ble gjennomført 01.06.2011 og 25.10.2011.

Institusjonens representant var ved tilsynet 01.06.2011 fagutviklingssykepleier Odd-Trygve Kolbjørnsgard og sykepleier Gro Fodstad post 4 Nord. Ved andre tilsyn var institusjonens representant avdelingsleder Elvira Reistad post 2 Nord/Syd.. Ved tredje tilsyn var institusjonen representert ved avdelingsleder Øyvind Bognø og Camilla Grønvik, og ved fjerde tilsyn var institusjonens representant leder Brita Opsahl.

Ved Kajalund sykehjem ble de to anmeldte tilsyn avholdt 21.09.2011 og 07.12.2011. De to uanmeldte tilsyn ble gjennomført 01.06.2011 og 25.10.2011.

Institusjonens representant var ved alle tilsyn daglig leder Geir Ståle Karlsen.

Ved Dagsenteret Silurveien sykehjem ble de to anmeldte tilsyn avholdt 21.09.2011 og 07.12.2011. De to uanmeldte tilsyn ble gjennomført 01.06.2011 og 25.10.2011.

Institusjonens representant var ved tilsynet 01.06.2011 sykepleier Signe Hansen, ved andre tilsyn konstituert avdelingsleder Monica Ødegård. Ved tredje tilsyn var institusjonen representert ved Odd Roger Mulstad og Signe Hansen og ved besøk nr. 4 Siri Solvang.

Tilsynsutvalget hadde samtaler med både beboere og pårørende ved hvert besøk på sykehjemmene. Ved dagsenteret var det ikke kontakt med pårørende, men med dagsenterets brukere. En del av brukerne har ikke språk, men det var allikevel god kontakt ved hjelp av tegn og tale.

Ved Silurveien sykehjem ble det gitt opplæring i behandling av middagen som leveres fra Storkjøkkenet. Også alle nyansatte blir opplært slik at ernæringsinnholdet blir bevart. En beboer ga uttrykk for at maten var god og at hun noen ganger spiste middag sammen med

en venninne på eget rom, mens hun som oftest valgte å spise i spisestuen. Ansatte hadde fokus på at de beboere som hadde behov for hjelp i spisesituasjoner fikk det.

Ved en avdeling var det ikke frisk frukt noe som var savnet. På de andre besøkte avdelingene, var beboerne fornøyd med den friske frukt.

Personaldekningen vedrørende legetjenester syntes å være for lav. En av legene ansatt i 100% stilling ga uttrykk for at det var behov for en ekstra 100 % legestilling. Etter hans mening var legedekningen ved Silurveien sykehjem med rundt 160 beboere for lav.

Sykehjemmets utfordring er å sørge for at alle ansatte har gode norskkunnskaper.

En pårørende tok opp spørsmål vedrørende klesvask og bortkommet tøy. Tilsynsutvalget ble orientert om mange herrebukser som ikke var kommet tilbake fra sentralvaskeriet i Oppland. Det ble gitt uttrykk for at det var mye lettere å skaffe tilbake bortkommet tøy da det ble benyttet et lokalt vaskeri. En av beboerne ved en avdeling for senil demente hadde privat betalt hjelp slik at denne kunne komme seg ut. Pårørende informerte at personalet ved avdelingen ikke tok beboeren ut av denne årsak, og syntes det var leit.

For øvrige detaljer henvises til de enkelte protokollene.

Ved Kajalund sykehjem har det pågått forhandlinger vedrørende den fremtidige drift gjennom lang tid. Kajalund har en meget bra innrettet avdeling for senil demente. Denne avdeling er beliggende i underetasjen med direkte utgang til et skjermet uteareal. Her kan de demente gå inn og ut som det passer dem. Det er en helt ideell avdeling for senil demente, men det foregår forhandlinger om evt nedleggelse. Det gjenstår også en del forhandlinger vedrørende fritt sykehjemsvalg og den klausel Kajalund har for eldreboligenes beboere vedrørende den kontraktsfestede rett til sykehjemsplass.

Kajalund sykehjem drives stort sett etter Lottamodellen. Beboerne har valgmuligheter når det gjelder mat til de ulike måltidene. Det gjelder også middagen som Kajalund sykehjem også får fra storkjøkkenet.

Ved samtale med en beboer om hvordan middagen var, ble det uttalt at den var noe for oppmalt, men at den smakte godt. Beboeren hadde også stor forståelse for at mange av beboerne ikke har så gode tyggemuligheter.

Det ble lagt stor vekt på å gjøre spisesituasjonene hyggelige, og at personalet var tilstede under måltidene slik at de som hadde behov for hjelp fikk det.

Også ved Kajalund sykehjem er det en stor utfordring å få medarbeidere som kan kommunisere på norsk.

For mer utførlig informasjon henvises til de enkelte protokollene.

Dagsenteret ved Silurveien sykehjem er modernisert i perioden. Det er satt inn ny oppvaskmaskin og nytt kjøken er bestilt. Det er skiftet kjøkkengulv, og personalet ønsker å få dette behandlet slik at det blir mer robust og kan tåle eksisterende påkjenning. Tilsynsutvalget har i mange av protokollene påpekt nødvendigheten av å ha vaskbare stolseter på kjøkkenet. De stoffstolene som er på kjøkkenet er direkte uhygieniske, da mange av brukerne ikke kan kontrollere sine bevegelser og det gjelder også i spisesituasjoner. Brukerne har med seg matpakke og maten inntas på kjøkkenet.

Personalet er meget fornøyd over å ha fått baderommet pusset opp og den tunge rist fjernet.

Det er etablert en del arbeidsplasser for de av brukerne som kan anvende dem, og det fungerer bra.

For ytterligere informasjon vennligst se de enkelte tilsynsrapportene.

For tilsynsutvalget

Irma Iversen

Leder (H)

**Irma Iversen
Pilestredet Park 5
0176 Oslo**

**Bydel Ullern
Politisk sekretariat ved Tore Gleditsch
Postboks 43 Skøyen
0212 Oslo**

Oslo 30.04.2012

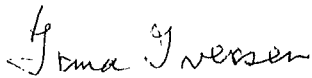
Årsmelding fra tilsynsutvalget for 2011

Hei Tore Gleditsch!

Vedlagt oversendes årsmeldingen.

Fint om du gir meg datoen for behandlingen i Helse- og sosialkomiteen.

Med vennlig hilsen


Irma Iversen (H)

Vedlegg:



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/22	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012
	Ullern eldreråd	14.06.2012
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012

ÅRSRAPPORT 2011 TILSYNSUTVALGET FOR HJEMMEBASERTE TJENESTER

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

”Årsrapport 2011 fra tilsynsutvalget for hjemmebaserte tjenester tas til etterretning”

Trykte vedlegg:

Årsrapport 2011 fra tilsynsutvalget for hjemmebaserte tjenester.

Ullern, 01.06.2012


Kari Andreassen
bydelsdirektør

26 APR 2012

Årsrapport 2011

Bydelsadministrasjonen
Utvalg består av

Anne Røstad (H) leder. Varamann Kari Thrane- Steen;
Helga M. Strømme (A). Varamann Anne Vinje Stølann.
Kristin Borg / SV), Varamann Noamen Hemen Ashraf

Kopi av tidligere
innsendt rapport

BYDELSFORVALTNINGEN ULLERN	
Dato 26/04-12	Saksnr. 12/29
Saksbeh. DIR-SSK	Dok. nr. 7
Arkiv: 204	

1. Utvalgets medlemmer har fått få henvendelser fra brukerne.
2. En bruker ringte alle medlemmene flere ganger for å få hjelp til bl. a. medisiner. Utvalget og hjemmetjenesten kom frem til en løsning som brukeren var fornøyd med.
3. En pårørende bosatt i utlandet hadde tatt seg fri fra arbeidet for å ta seg av sin gamle mor. Hun var fortvilet over å ikke få kontakt med hjemmetjenesten. Hun hadde ringt, mange ganger og sendt mail uten å få svar. Hun fikk hjelp til å oppnå kontakt.
4. Utvalget foretok et uanmeldt tilsyn på et møte mellom pårørende og hjemmetjenesten. Møtet ble ledet av Angelica van der Bilj. Det ble gitt en grundig og god orientering om hjemmetjenesten og hjelpemiddelsentralen. Etter orienteringen kom de pårørende med sine problemer. Det vanligste problemet var at det var vanskelig å få kontakt med hjemmetjenesten. En annen ting som også kom tydelig frem i samtalen var mangel på kommunikasjon mellom Hjemmesykepleien og Praktisk bistand i hjemmet. Det siste er påfallende siden de har kontorer ved siden av hverandre.
5. På ovennevnte møte ble det opplyst at Hjemmesykepleiernes nattvakter skulle omorganiseres. Utvalget mente at den nye rutinen vil gi brukerne et dårligere tilbud. Til tross for forsikringer om det motsatte, er vi fortsatt skeptiske. Saken bør følges opp av neste utvalg.
6. Utvalget har hatt et avtalt tilsyn med søknadskontoret ved Giske Edvardsen. Her fikk vi en grei orientering om kontorets virksomhet bl. a. behandling av søknader. Kontoret har 6,5 årsverk til saksbehandling. I Ullern bydel er det fritt valg av hjemmetjenester. Det er godkjent 10 private firmaer, som brukerne kan velge mellom. Eller man kan velge kommunal hjelp. Dette ser ut til å fungere bra. Det er svært få brukere som ber om å få skifte tjenesteyter.
7. Utvalget vil bemerke at tilgjengeligheten til søknadskontoret er ekstremt dårlig. De tar ikke telefonen og hvis man er så heldig å komme fram til en telefonsvarer, får man vite at henvendelsen vil ikke bli besvart. Her må det ryddes opp
8. Regelverket bør endres slik at Tilsynsutvalget på eget initiativ kan ta kontakt med brukere for å få tillatelse til å besøke dem hjemme.

Helga Strømme
Sign

Anne Røstad

Kristin Borg
Sign



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
	Rådet for mennesker med nedsatt funksjonsevne i Bydel Ullern	11.06.2012
12/23	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012

RAPPORT FRA MØTE I TILSYNSUTVALGET ØVRE SKOGVEI BOLIG - 20.04.2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

”Rapport fra møte i tilsynsutvalget ved Øvre Skogvei bolig 20.04.2012 tas til etterretning”

Trykte vedlegg:

Rapport fra møte i tilsynsutvalget 20.04.2012

Ullern, 01.06.2012


Kari Andreassen
bydelsdirektør

Ullern bydel

- Rapport fra tilsynsutvalget for Smestad sykehjem, Madserud sykehjem og Øvre Skogvei bolig

Protokoll fra uanmeldt tilsynsbesøk i Øvre Skogvei.

Tidspunkt 20.april 2012

Tilstede fra tilsynsutvalget:

Liv H Wiborg (V) leder, Wenche Røstadli (H) og Liv Terjessen (eldrerådet) medlemmer

Tilstede fra Øvre Skogvei bolig:

Tanja Dahl, fagkoordinator og Thea Tidslevold – miljøarbeider.

Tilsynsutvalgets bemerkninger

De ansatte var uten beboere da vi kom, alle var på dagtilbud. Tilsynsutvalget registrerte at verandaen enda ikke er bygget inn og at brannfellene enda ikke er utrettet.

De nye medlemmene i utvalget ble vist brannfellene og registrerte alvoret. At boligen heller ikke har et egnet sted for å oppbevare sykler og rullestoler er alvorlig og det er svært, svært, alvorlig at brannobjektet enda ikke er utbedret.

Det er en skandale at brannfellene enda ikke er utbedret og at verandaen enda ikke er bygget inn.

Huset trenger å bli beiset utvendig, og det hadde vært fint om stuen ble beiset lys. Det å imøtegå de ansatte i forbedringer, ville være en god respons på deres engasjement.

De ansatte har startet planlegging av sommerferien for beboerne og skal avgjøre reisested på husmøte i neste uke. Der de var i fjor kan ikke gjentas, da det ikke var ledig plass.

«Barna» har mye besøk og noen foreldre er der hver dag. Arbeidsmiljøet er bra, sykefraværet lavt og de formidler inntrykket av en fin arbeidsplass. Det formidles også en god omsorg for hver enkelt av beboerne og en interessert tilsynslege.

Oslo, 22. april 2012

Liv H Wiborg (V)
leder

Wenche Røstadli (H)
medlem

Liv Terjessen (Eldrerådet)
medlem



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/24	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012
	Ullern eldreråd	14.06.2012
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012

RAPPORT FRA MØTE I TILSYNSUTVALGET SMESTAD SYKEHJEM - 20.04.2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

”Rapport fra møte i tilsynsutvalget ved Smestad sykehjem 20.04.2012 tas til etterretning”

Trykte vedlegg:

Rapport fra møte i tilsynsutvalget 20.04.2012

Ullern, 01.06.2012


Kari Andreassen
bydelsdirektør

Ullern bydel

- Tilsynsutvalget for Smestad sykehjem, Madserud sykehjem og Øvre Skogvei bolig.

Protokoll fra møte i tilsynsutvalget ved Smestad sykehjem – uanmeldt tilsyn.

Dato for tilsynet: 20. april 2012.

Tilstede fra tilsynsutvalget;

Liv H Wiborg (V) leder, Wenche Røstadli (H) og Liv Terjesen (eldrerådet) medlemmer

Tilstede fra Smestad sykehjem:

Leder av institusjonen Ragnhild Lindgaard og avdelingsleder Inger Johanne Walstad ved post 3.

Mens utvalget ventet på at leder ble ferdig i en telefon, hadde utvalget en prat med leder av dagsenteret. Det ble påpekt at Ullern måtte snarest få et dagsenter for demente.

Utvalget hadde etter møtet en befarings på post 1 og post 3.

Tilsynsutvalgets merknader;

Dette tilsynsutvalget var oppnevnt i BU i mars og siste tilsyn hadde forrige utvalg 1. desember 2011. Da var nettopp revisjonsrapporten med mange bemerkninger fremlagt, og bemerkningene var samsvarende med tilsynsutvalgets merknader.

Disse bemerkninger er nå rettet opp og et resultat er en informasjonsbrosjyre til pasienter og pårørende.

Det er opprettet en ernæringsgruppe som påser at maten er tilstrekkelig, pasientene veies nå og et resultat er at det er saft og frukt ved avdelingene kl. 12 og at alle kan få mat hele døgnet.

Gerica er innført ved alle avdelinger og Sykehjemsetaten har latt sykehjemmet leie 8 PC 'r.

I forhold til dokumentert og oppdatert internkontroll mm har de hatt ekstern hjelp. I helgene spesielt er det mye studenter og de er nok ufaglærte, men de studerer medisin og farmasi. Ellers er det alltid to sykepleiere på vakt. Det er blitt lettere å få tak i sykepleievikarer, da Sykehjemsetaten nå har godkjent enkelte vikarbyråer.

Mer aktivisering har vært et problem og beboere fortalte det «gamle» utvalget at likte du ikke andakt eller bingo, var tilbudet minimalt på Smestadhjemmet. Styrer mener de er flinke og de har to hele aktivitører, men beboere som tilsynsutvalget snakket med, syntes det var for lite aktivitet. En bruker savnet hjelp til å forstå hva som var skjedd med henne. En annen ønsket at hun ikke var der, men hun måtte for hun hadde intet alternativ. Vi snakket også med hennes besøk, som sa hun hadde det fint der.

Utvalget gikk ikke mer inn på revisjonsrapporten, da Helseetaten skal ha kvalitetsrevisjon på Smestad hjemmet den 22. mai. Utvalget avventer denne konklusjonen.

Tilsynsutvalget ber om at rette vedkommende sørger for at tilsynsutvalget får rapporten fra Helseetaten så snart rapporten foreligger.

Da utvalget kom, satt det noen beboere i hallen og lyttet til en pårørende som spilte piano. Men aktiviteter ute er lettere om sommeren og det er jo også slik at enkelte vil slett ikke ut.

Det ble også stilt spørsmål fra utvalget hvorfor ansatte satt i dagligstue alene å så tv eller at fire- fem stykker satt sammen ved et bord i dagligstuen

Tidligere tilsynsutvalg har kommentert at en post ble gjort om til korttidsavdeling. Nå er noen av plassene omgjort igjen til 6 rehabiliteringsplasser for Ullern Bydel og en korttidsplass for Frogner bydel.

Resultatene fra pårørende/beboerundersøkelsen og undersøkelsen fra de ansatte viser en liten bedring, men sykefraværet er på rundt 12 %.

Smestad har hatt en meget dyktig og aktiv tilsynslege – Pernille Bruusgaard, men hun har nå sagt opp. Bruusgaard søkte permisjon en dag i uken for å skrive bok om alvorlig syke og døende.

Institusjonsleder innvilget dette, men ble igjen overprøvet av sin nærmest overordnet i Sykehjems etaten og permisjonstillatelsen ble trukket tilbake.

Tilsynsutvalget er av den mening at denne overprøvingen fra Sykehjems etaten, var en svært lite klok avgjørelse.

Ullerntunet er nå tømt og dagsenteret derfra har fått lokaler i dagligstuen på post 3 på Smestadhjemmet. Brukerne der mener at det er for trangt for 20 mennesker og de savner arbeidsstuen, både for å kunne lage ting og for en mulighet for å trekke seg tilbake fra de demente som kan være litt slitsomme. Men de var veldig, veldig takknemlig for at de ansatte fra Ullerntunet hadde fulgt med dem til Smestad hjemmet.

Avdelingsleder Inger Johanne Walstad var til stede denne gangen og det var hun som, i august 2011 tok opp saken om den demente kvinnen som ikke fikk overføring til demensavdelingen. Og det ved muntlig avslag.

Det helse- og sosialkomiteen til sist fikk vite fra søknadsavdelingen i Ullern bydel, var at alt skyldtes en misforståelse. Men det har ikke vært noe møte med søknadsavdelingen i denne saken og det var tydelig at tema ikke var ønskelig å ta opp og at « det nok kunne være feil fra begge sider». De har hatt en ledig plass på demensavdelingen siden før jul, men de har også fått innvilget en plass.

Tilsynsutvalget opplevet et svakt engasjement fra styrer – og at det var lite tegn til involvering i hva som skjer og forbedringer – mulig en form for resignasjon?

Det er helt utrolig at rampen og døråpneren ut til terrassen enda ikke er på plass.

Ullern 22. april 2012

Liv H Wiborg (V), leder, Wenche Røstadli (H), Liv Terjesen (eldrerådet) medlemmer



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/25	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012
	Ullern eldreråd	14.06.2012
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012

RAPPORT FRA MØTE I TILSYNSUTVALGET MADSERUD SYKEHJEM - 20.04.2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

”Rapport fra møte i tilsynsutvalget ved Madserud sykehjem 20.04.2012 tas til etterretning”

Trykte vedlegg:

Rapport fra møte i tilsynsutvalget 20.04.2012

Ullern, 01.06.2012


Kari Andreassen
bydelsdirektør

Ullern bydel

– tilsynsutvalget for Smestad sykehjem, Madserud sykehjem og Øvre Skogvei bolig.

Protokoll fra møte i tilsynsutvalget ved Madserud sykehjem

– uanmeldt tilsyn.

Dato for tilsynet: 20. april 2012

Tilstede:

Fra tilsynsutvalget; Wenche Røstadli (H) og Liv Terjesen (eldrerådet) -medlemmer og leder Liv H Wiborg (V).

Fra Madserud hjemmet; Leder Anne Kathrine Nygaard.

I tillegg aktivitetene Rudi og Inger, samt assisterende kvalitetssjef Ida Lindqvist ved deler av tilsynet.

Tilsynet ble gjennomført ved først et møte med institusjonens leder, med innspill fra andre ansatte. Møtet ble etterfulgt av en runde på post 2.

Tilsynsutvalgets merknader;

Det er oppnevnt nytt tilsynsutvalg i BU i mars 2012, mens siste tilsyn ved Madserud hjemmet var 29. september 2011.

Det ble da fra dette tidligere tilsynet bemerket, at inngangspartiet kunne hatt noen penere bed, og kjøkkenet på post 2 burde vært oppgradert.

Dagens tilsynsutvalg synes det måtte være en enkel sak å plante noen busker/stauder i bedet ved inngangspartiet. I tillegg hadde utvalget ønsket seg et askebeger der også, slik at ikke sneiper ble liggende på bakken.

Kjøkkenet på post 2 er gjort om til «stue» slik at oppgraderingen som kjøkken ikke er nødvendig. Det er flott hvordan sykehjemmet søker å skape små hyggelige sitteplasser rundt om i institusjonen. Det er levende lys og små gass peiser er plassert flere steder, noe som etter tilsynets mening skapte en god stemning. Dette bemerket tilsynsutvalget på sitt besøk på post 2.

Madserud sykehjem driftes av Norlandia og avtalen med kommunen skal eventuelt fornyes i september.

I rapport av juni 2011 hadde DeLoitte en revisjon av hjemmet og de alvorligste merknadene var i fht turnus. Merknadene er rettet opp og et av resultatene er en personelhåndbok. I ettertid har både Oslo Helseetaten og Arbeidstilsynet vært på befaring og de hadde angivelig ingen merknader.

Sykehjemmet har god legedekning ved at tilsynslege Gudleik Leire har ansvar for post 1 og 2 og Patricia Lang for demensposten (3). Sykehjemmet har legedekning hver dag og legene kan kontaktes på telefon hver dag hele uken mellom kl. 9 og 21. Legene er også med i internopplæringen av personalet som er to ganger i uken.

Samordningsreformen er en utfordring for sykehjemmet. Det er et stort press på korttidsavdelingen og nye beboere blir ofte skrevet ut fra Diakonhjemmet på ettermiddag/kveld – siden nyttår har det vært 140 ut/innskrivninger.

Pasientene er ofte svært dårlige og de er gamle når de utskrives fra Diakonhjemmet. Et problem er også at disse skal tilbake til Diakonhjemmet for kontroll, men sykehjemmene er ikke tilført ressurser for å ivareta denne «transporten». Samarbeidet med Diakonhjemmet har et stort potensiale og ass kvalitets sjef forsøker å få til et møte. Samarbeidet med bydelen går bra.

Sykehjemmet har tre poster, en somatisk, en for demente og en korttidsavdeling. På den somatiske avdelingen er det 30 pasienter og maks 10 av dem er ikke demente. Sykehjemmet har satt av en plass i demensavdelingen og en i den somatiske avdelingen til korttidsplasser, fordi de ser at dette blir et godt tilbud.

Venneforeningen startet opp nylig og vil nok gi et supplerende tilbud.

Medarbeiderundersøkelsen viser at 97 % av de ansatte trives og sykefraværet er på rundt 6 %.

Utvalget snakket med beboere og en var bare fornøyd, en annen var fornøyd, men ønsket seg mer aktivitet og likte godt høytlesing. Høytlesing er det to ganger i uken på post 2 og det er trim og allsang fire ganger i uken. De tre aktivitetene er i stillingsbrøkene 60, 50 og 25 %. Aktivitør Rudi er musiker og han leder allsang og han synger individuelt med beboerne. Inger i 25 % skulle egentlig gått av med pensjon, men ville så gjerne fortsette og hun har blant annet ansvar for frokostgruppene på tirs- og fredager.

Sykehjemmet har mange nasjoner ansatt – og dette markerer de på FN-dagen. Det er også slik at de fleste ansatte har store stillinger og ikke små brøker. Det er stor søknad til ledige stillinger. Skøyen skole og barnehager i nærområdet kommer og underholder og synger for beboerne, men det var det tilsynets medlem Røstadli som opplyste om.

Ullern 22.april 2012

Liv H Wiborg (V)
leder av tilsynsutvalget

Wenche Røstadli (H)
medlem

Liv Terjesen (eldrerådet)
medlem



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 04.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Tore Gleditsch, tlf. 95298337

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/26	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012

OPPFØLGING AV SMESTADHJEMMET ETTER KOMMUNEREVISJONENS TILSYN

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Vedlagte forslag til brev oversendes Sykehjemsetaten.

Saksfremstilling:

Ullern bydelsutvalg behandlet i sitt møte 10.05.2012 som sak PS 12/53 *Oppfølging Smestadhjemmet etter Kommunerevisjonens tilsyn* og fattet følgende vedtak:

”Ullern bydelsutvalg er bekymret for driften av Smestadhjemmet. Det pekes spesielt på institusjonens arbeid etter Kommunerevisjonens rapport.

Bydelsutvalget ber bydelsadministrasjonen utarbeide utkast til brev til byråd og Sykehjemsetaten hvor vi uttrykker bekymring for driften av Smestadhjemmet, spesielt bekymringsfullt er det at fremlagte handlingsplan ikke er oppdatert og ikke svarer godt nok på Kommunerevisjonens kritiske rapport fra 04.11.2011.

Forslaget til brev behandles i Ullern helse- og sosialkomite og bydelsutvalgets arbeidsutvalg er avsender av brevet.”

Med bakgrunn i bydelsutvalgets vedtak har bydelsadministrasjonen utformet vedlagte forslag til brev.

Økonomiske konsekvenser:

Ingen

Administrative/organisatoriske konsekvenser:

Ingen

Bydelsdirektørens vurderinger:

Bydelsdirektøren oppfatter forslaget til brev å være i samsvar med bydelsutvalgets bekymringer uttrykt i bydelsutvalgets vedtak 10.05.2012.

Trykte vedlegg:

Forslag til brev fra Ullern bydelsutvalg ved arbeidsutvalget til Sykehjemsetaten vedr.
oppfølging av Smestadhjemmet

Utrykte vedlegg:

Bydelsutvalgets vedtak i sak PS 12/53, 10.05.2012

Ullern, 04.06.2012

Kari Andreassen
bydelsdirektør



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Sykehjemsetaten
Postboks 435 Sentrum
0103 Oslo

Dato: 04.06.2012

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

2012/16

Marit Jansen

027.2

**OPPFØLGING AV SMESTADHJEMMET ETTER KOMMUNEREVISJONENS
TILSYN**

Ullern bydelsutvalg har mottatt og behandlet kommunerevisjonens rapport 16/2011 "Kvalitet i sykehjem – Smestadhjemmet". Rapporten er omfattende og grundig og viser at sykehjemmet har klare forbedringsbehov innen flere områder. Det vises særlig til svakheter knyttet til:

- Sykehjemmets internkontroll- og kvalitetssystem, herunder systematisk oppfølging av avvik, klager og resultater fra undersøkelser
- Dokumentasjon av status, planer og tiltak for den enkelte beboer
- Daglig oppfølging, blant annet tannstell, fysikalsk behandling, aktivisering og stimulering av beboere i det daglige.

Ullern bydelsutvalg har tilsynsansvar for Smestadhjemmet og har i forbindelse med flere tilsyn påpekt mangelfulle forhold ved sykehjemmets drift, også forhold som er omtalt i kommunerevisjonens rapport. De påpekte forholdene er i svært liten grad fulgt opp fra sykehjemsetatens side. Dette, sammen med kommunerevisjonens rapport, har gjort at bydelsutvalget nå er svært bekymret for driften av sykehjemmet og for tilbudet til beboerne. Bydelsutvalget v/helse- og sosialkomiteen har fått oversendt sykehjemmets handlingsplan for oppfølging av kommunerevisjonens rapport. Handlingsplanen ble også muntlig presentert for helse- og sosialkomiteen ved sykehjemmets ledelse i komiteens møte 03.05.2012. Bydelsutvalget er av den oppfatning at den fremlagte handlingsplanen ikke er oppdatert og ikke svarer godt nok på kommunerevisjonens kritiske rapport.

Ullern bydelsutvalg ber sykehjemsetaten følge opp de forhold som kommunerevisjonens rapport påpeker slik at sykehjemmets beboere sikres et forsvarlig og faglig godt tilbud.

Med vennlig hilsen
Ullern bydelsutvalg

Carl Oscar Pedersen
Leder Ullern bydelsutvalg

Liv Wiborg
Nestleder Ullern bydelsutvalg

Kopi: Byråd Aud Kvalbein



Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Besøksadresse:
Hoffsveien 48
Postadresse:
Postboks 43 Skøyen
0212 OSLO

Telefon : 02 180 Bankgiro : 6004 06 25103
Telefaks: 22 51 58 69 Org.nr : 971 022 051
E-post: postmottak@bun.oslo.kommune.no
Internett adresse : www.bun.oslo.kommune.no

105



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/20	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012

TILSYNSUTVALGET SMESTAD SYKEHJEM - MOTTATT KLAGE/BEKYMRING

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
"Saken tas til orientering"

Trykte vedlegg:

Brev fra Liv H. Wiborg, leder av tilsynsutvalget ved Smestad sykehjem

Ullern, 01.06.2012


Kari Andréassen
bydelsdirektør

Bydel Ullern

Oslo kommune
Bydel Ullern

24 APR 2012

Bydelsadministrasjonen

BYDELSPORVALTNINGEN ULLERN

Dato 24/04-12 Saksnr. 12/29

Saksbeh. DIR-SSK
GIED Dok. nr 6

Arkiv: 204

Tilsynsutvalget for Smestad sykehjem, Madserud sykehjem og Øvre Skogvei bolig.

Mottatt klage – bekymring.

Leder av tilsynsutvalget har via bydelsadministrasjonen mottatt en beskrivelse av en hendelse fra pårørende til en beboer på Smestad sykehjem.

Leder har i ettertid hatt kontakt med den pårørende på telefon.

Den pårørende snakket søndag ettermiddag/kveld med sin mor. Moren ble opplevd å være forvirret og datteren ble bekymret.

Datteren forsøkte å kontakte sykehjemmet for å be om at noen så til moren. Sykehjemmet har fått nye telefonnummer og disse fant ikke den pårørende. Hun forsøkte så å sende e-post via den adressen som står på hjemmesiden, men e-posten kom i retur.

Datteren dro så opp til sykehjemmet på Smestad, men da var inngangsdøren stengt.

Hun ringte det telefonnummeret som er oppgitt ved inngangen, men ingen besvarte telefonen, hun kom derfor ikke inn og fikk ei heller kontakt med sin mor.

Mandag morgen fikk hun kontakt pr. telefon med sykehjemmet og ba om å få snakke med institusjonsleder. Den som besvarte telefonen ga beskjed om at institusjonsleder ikke var rett person, og ble satt over til den posten hvor hennes mor bor. Men på denne posten besvarte heller ingen hennes telefon. Den pårørende tok så kontakt med bydelsadministrasjonen som oversendte hennes e-post til tilsynsutvalgets leder.

Hva er gjort?

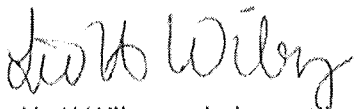
Tilsynsutvalget var fredag 20.april 2012 på uanmeldt tilsyn på Smestad sykehjem og rapport fra dette tilsynet er sendt.

Aktuelle henvendelse var utenom tilsynsbesøk, men er etter leder av utvalgets mening, så alvorlig at den må gå videre og kan ikke vente på neste tilsyn. Et sykehjem hvor de pårørende ikke får kontakt med hverken sine foreldre eller de ansatte, har etter utvalgets syn en stor svikt i sitt system som snarest må rettes opp.

Denne bekymring sendes Smestad Sykehjem ved institusjonsleder, Ullern Bydelsadministrasjon og Sykehjemsetaten, samt medlemmene av tilsynsutvalget ved sykehjemmet.

Den sendes også til den pårørende med opplysning om klagemulighet til Helse- og sosialombudet.

Ullern 24.april 2012



Liv H Wiborg – leder av tilsynsutvalget ved Smestad sykehjem



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/21	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012

SVARBREV FRA SYKEHJEMSETATEN VEDRØRENDE PROTOKOLL FRA TILSYN VED MADSERUD SYKEHJEM 20.04.2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

"Brev fra sykehjemsetaten vedrørende protokoll fra tilsyn ved Madserud sykehjem 20.04.2012 tas til orientering"

Trykte vedlegg:

Brev fra sykehjemsetaten datert 27.04.2012

Ullern, 01.06.2012

Kari Andreassen
bydelsdirektør

11



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen
PB 43 Skøyen

BYDELSFORVALTNINGEN ULLERN	
Dato	14/5-12 saksnr. 12/29
Saksbeh.	61 Dok. nr. 8
Arkiv:	204

0212 OSLO

Deres ref:
2012/29

Vår ref (saksnr):
201200003-15

Saksbeh:
Mona Kjekshus, 23 43 30 84

Dato: 27.04.2012
Arkivkode:
204

MADSERUD SYKEHJEM - PROTOKOLL FRA TILSYN 200412

Viser til protokoll fra tilsyn utført den 20.04.2012 av tilsynsutvalget i Ullern bydel.

Sykehjemsetaten verdsetter den oppgaven tilsynsutvalgene utfører for å bidra til at tjenester i Oslo kommune drives i henhold til lov, forskrift, instruks og lignende.

Madserud sykehjem driftes i dag av Norlandia. Den nåværende kontrakten utløper september 2012, og Sykehjemsetaten gjennomfører i disse dager konkurranse for videre drift av Madserud sykehjem når nåværende kontraktsperiode er over.

Utover dette tas protokollen til orientering.

Med hilsen

Bente Riis
etatsdirektør

Morten Gohn
områdedirektør

Oslo kommune
Bydel Ullern

04 MAI 2012

Bydelsadministrasjonen



Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo
E-post: postmottak@sye.oslo.kommune.no

Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09
Bankkto.: 1315.01.03295

113



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/22	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012

INNTAKSKRITERIER FOR TILBUD OM OPPHOLD I SYKEHJEM I OSLO

Bydelsdirektørens forslag til vedtak
”Saken tas til orientering”

Saksfremstilling

Administrasjonen orienterer i møtet om inntakskriterier for tilbud om opphold i sykehjem i Oslo

Trykte vedlegg:

Innhold, kvalitet og inntakskriterier for tilbud om opphold i sykehjem i Oslo

Ullern, 01.06.2012

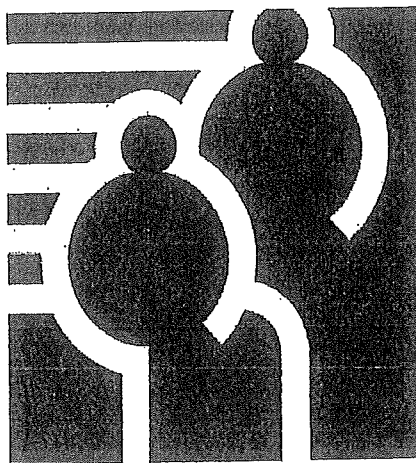

Karl Andreassen
bydelsdirektør



Oslo kommune
Sykehjemsetaten

INNHold, KVALITET OG INNTAKSKRITERIER FOR TILBUD OM OPPHOLD I SYKEHJEM I OSLO

Revidert mai 2010



INNHALDSFORTEGNELSE:

BESKRIVELSE.....	Feil! Bokmerke er ikke definert.
INNHold, KVALITET OG INNTAKSKRITERIER FOR.....	1
TILBUD OM OPPHOLD I SYKEHJEM I OSLO	1
1. Generelt.....	4
2. Overordnede krav til tjenester i sykehjem	4
2.1 Kvalitetsforskriftens krav til tjenestenes innhold	5
3. Ansvarsfordeling i forbindelse med tildeling av opphold i Oslo kommunes sykehjem	6
4. Sykehjemmenes tilbud	7
4.1 Opphold i aldersavdeling.....	7
4.2. Langtidsopphold i sykehjem.....	7
4.2.1 Langtidsopphold i ordinære enheter	7
4.2.2 Langtidsopphold i skjermete enheter for personer med demens	8
4.2.3 Langtidsopphold i forsterket enhet for mennesker med psykiske lidelser.....	8
4.2.4 Langtidsopphold i forsterkede enheter for personer med APSD (atferdsmessige og psykiske tilleggssymptomer ved hoveddiagnose demens) og personer med psykiske lidelser	9
4.2.5 Langtidsopphold i særskilt forsterket enhet for mennesker med særlig alvorlig psykisk lidelse og/eller demens med APSD (atferdsmessige tilleggssymptomer).....	9
4.2.6 Tilbud til yngre personer med demensdiagnose	10
4.2.7 Langtidsopphold i forsterket enhet annet.....	10
4.2.8 Tilbud for døde	11
4.2.9 Andre spesialiserte tilbud.....	11
4.3 Tidsbegrenset opphold (korttidsopphold).....	11
4.3.1 Tilbud om rehabilitering omfatter.....	11
4.3.2 Tilbud om korttidsopphold	12
4.3.3 Vurderingsopphold for utskrivningsklare pasienter fra sykehus	14
4.3.4 Opphold for personer med MRSA.....	14
4.3.5 Tilbud om opphold i hospice/lindrende enhet	15
4.3.6 Avlastningstilbud for pårørende	15
4.3.7 Trygghetsavdeling som sikkerhetsnett for hjemmeboende.....	16
3.4 Dag-og nattopphold	16
INNNTAKSKRITERIER	17
1. OPPHOLD I ALDERSHJEM.....	18
a) Lovgrunnlag.....	18
b) Henvendelse og søknad.....	18
c) <i>Alternative tiltak som skal være utredet, vurdert og/el. prøvd før søknad innvilges ...</i>	18
d) Grunnleggende kriterier for tildeling av opphold i aldershjem	18
e) Spesielle kriterier for tildeling av opphold i aldershjem.....	18
f) Faglig skjønn.....	19
g) Frist for tildeling	19
h) Konklusjon og grunnlag for vedtak	19
i) Annet.....	19
2. TILBUD I DAGSENTER I SYKEHJEM.....	20
a) Lovgrunnlag	20
b) Henvendelse og søknad.....	20
c) <i>Alternative tiltak som skal være utredet, vurdert eller prøvd før søknad innvilges.</i>	20
d) Grunnleggende kriterier for tildeling av ordinært opphold i dagsenter	20
e) Spesielle kriterier for tildeling av ordinært opphold.....	20

f) Faglig skjønn	21
g) Frister for tildeling	21
h) Konklusjon og grunnlag for vedtak	21
i) Annet	21
3. TIDSBEGRENSET OPPHOLD I SYKEHJEM	22
KORTTIDS- OG REHABILITERINGSOPPHOLD	22
a) Om tjenesten	22
b) Lovgrunnlag	22
c) Henvendelse og søknad	22
d) Alternative tiltak som skal være utredet, vurdert og/el. prøvd før søknad innvilges	23
e) Kriterier for tildeling av tidsbegrenset opphold/korttidsopphold i sykehjem	23
f) Grunnleggende kriterier for tildeling av tidsbegrenset opphold/korttidsopphold i sykehjem	23
g) Spesielle kriterier for kriterier for tildeling av:	23
h) Faglig skjønn	24
i) Frister for tildeling	25
j) Konklusjon og grunnlag for vedtak	25
k) Annet	25
4. LANGTIDSOPPHOLD I SYKEHJEM	26
a) Lovgrunnlag	26
b) Henvendelse og søknad	26
b) Alternative tiltak som skal være utredet, vurdert og/el. prøvd før søknad innvilges	26
Kriterier for tildeling av langtidsopphold	26
c) Grunnleggende kriterier for tildeling av langtidsopphold	26
d) Spesielle kriterier for tildeling av langtidsopphold	27
e) Faglig skjønn	28
f) Frister og fritt sykehjemsvalg	28
g) Konklusjon og grunnlag for vedtak	28
h) Annet	29

1. Generelt

Inntakskriteriene er forankret i Bystyremelding nr. 1/2008 som presiserer at tjenestene skal tilbys i hht. LEON-prinsippet (laveste effektive omsorgsnivå) og tilpasses "omsorgstrappen".

Hensikten med å utarbeide et sett felles inntakskriterier for bydelene, er bl.a. å legge til rette for mest mulig rettferdig og likeartet praksis for tildeling av alle typer institusjonsopphold, i Oslo kommune.

Inntakskriteriene er ment å sikre at de ulike institusjonstilbudene blir rettferdig og riktig fordelt i forhold til brukernes behov, uavhengig av bydelstilhørighet som følge av bosted. De er ment å fungere som et verktøy som synliggjør grensene mellom ulike typer institusjonsplasser.

Kriteriene er, slik de er formulert, ikke uttømmende. De er heller ikke ment å være ekskluderende eller et virkemiddel for å gjøre det "vanskelig" å få plass i institusjon. Det er viktig at bydelenes bestillerkontor gis rom for å foreta faglig skjønn. Kriteriene må være fleksible nok til ikke å utelukke brukere med særlige behov, fra å kunne motta de tjenester de har krav på.

Samtidig skal det bli mer tydelig hva Sykehjemsetaten kan tilby, hva de ulike tilbudenes innhold og kvalitet skal være. Det er viktig å presisere at beskrivelsen av sykehjemmenes innhold og kvalitet er retningsgivende. Pr. i dag er det fortsatt ulikheter sykehjemmene i mellom. I videreutviklingen av etaten er det et mål å tilpasse og utvikle sykehjemstilbudet slik at det sammenfaller med beskrevet innhold og kvalitet. Det er imidlertid viktig at beskrivelsen ikke medfører at brukere med særlige behov opplever mangel på innøstekommenhet.

Dokumenter som er lagt til grunn

- Byrådets sak 34/08 om "Bystyremelding om fremtidens eldreomsorg i Oslo"
- Byrådets sak 35/08 om "Sykehjemsbehovsplan for Oslo"
- 1. Kommunerevisjonens rapport 7/2007 om Bydelenes behandling av søknad om fast plass i sykehjem

2. Overordnede krav til tjenester i sykehjem

Lov om helsetjenesten i kommunene (KHL) pålegger kommunene å sørge for nødvendige helsehjelp til alle som bor eller midlertidig oppholder seg i kommunen. Helsetjenesten skal også gi den som søker eller trenger helsehjelp opplysninger vedkommende trenger for å ivareta sin rett (KHL § 2-1).

Et viktig ansvarsområde er å sørge for sykehjem eller boform for heldøgns omsorg og pleie med organisert legetjeneste, fysioterapitjeneste og sykepleiertjeneste (KHL § 1-3). Forskrift om sykehjem og boformer for heldøgns omsorg og pleie fordrer at tjenestene skal være innrettet på en eller flere av følgende oppgaver:

- a) medisinsk attføring med sikte på tilbakeføring til hjemmet,
- b) avlastning,
- c) permanent opphold,
- d) spesielt tilrettelagt opphold for funksjonshemmede,
- e) skjermet enhet for senil demente,

- f) selvstendig boenhet for barn/ungdom,
- g) dagopphold,
- h) nattopphold,
- i) terminalpleie

Kommunen kan samarbeide med private organisasjoner hvor det er egnet og skal samarbeide med regionale helseforetak om planlegging, informasjon og samordning av tjenestene (KHL § 1-4). Vedtak om tildeling av plass i sykehjem og boformer med heldøgns omsorg og pleie omfattes av forvaltningslovens regler. For pasienter med behov for langvarige og koordinerte tjenester skal kommunehelsetjenesten utarbeide en individuell plan (KHL § 6-2a). Kommunehelsetjenesten skal samarbeide med andre tjenesteytere om planen og bidra til et helhetlig tilbud til pasientene.

Lov om sosiale tjenester m.v., kapittel 4 § 4 -2d, presiserer at tjenestene skal omfatte plass i institusjon eller bolig med heldøgns omsorgstjenester til dem som har behov for det pga. funksjonshemming, alder eller av andre årsaker. § 4 - 2b presiserer at det skal gis avlastningstilbud for personer og familier som har et særlig tyngende omsorgsarbeid.

Forskrift om kvalitet i pleie- og omsorgstjenestene (2003) pålegger kommunen å etablere et system som sikrer kvaliteten på tjenestene. Statens helsetilsyn fører medisinskfaglig tilsyn med at kommunen fremmer helsetjenestens formål på en hensiktsmessig og forsvarlig måte (KHL § 6-3).

2.1 Kvalitetsforskriftens krav til tjenestenes innhold

Kvalitetsforskriften fra 2003 er hjemlet i både kommunehelsetjenesteloven og lov om sosiale tjenester og skal sikre at personer som mottar pleie- og omsorgstjenester får ivaretatt sine grunnleggende behov med respekt for det enkelte menneskets selvbestemmelsesrett, egenverd og livsførsel (§ 1)

For å ivareta denne overordnede målsettingen skal kommunen ved blant annet Sykehjemsetaten, etablere et system av prosedyrer som sikrer at:

- tjenesteapparatet og tjenesteyterne kontinuerlig tilstreber at den enkelte bruker får de tjenester vedkommende har behov for til rett tid, og i henhold til individuell plan når slik finnes. Tverrfaglig samarbeid er grunnleggende.
- det gis et helhetlig, samordnet og fleksibelt tjenestetilbud som ivaretar kontinuitet i tjenesten.
- brukere av pleie- og omsorgstjenester, og eventuelt pårørende/verge/hjelpeverge, medvirker ved utforming eller endring av tjenestetilbudet. Den enkelte bruker gis medbestemmelse i forbindelse med den daglige utførelse av tjenestene.

For å løse de oppgaver som er nevnt foran skal kommunen/Sykehjemsetaten utarbeide skriftlige nedfelte prosedyrer som sikrer at brukere som gis opphold i våre sykehjem får tilfredsstilt grunnleggende behov.

Med dette menes bl.a. at den som mottar et tilbud om opphold i sykehjem skal:

121

- oppleve respekt, forutsigbarhet og trygghet i forhold til tjenestetilbudet
- oppleve selvstendighet og styring av eget liv
- få dekket fysiologiske behov som tilstrekkelig næring (mat og drikke), variert og helsefremmende kosthold og rimelig valgfrihet i forhold til mat
- få dekket sosiale behov som mulighet for samvær, sosial kontakt, fellesskap og aktivitet
- få følge en normal livs- og døgnrytme, og unngå uønsket og unødig sengeopphold
- gis mulighet for ro og skjermet privatliv
- få ivaretatt personlig hygiene og naturlige funksjoner (toalett)
- gis mulighet til selv å ivareta egenomsorg
- gis en verdig livsavslutning i trygge og rolige omgivelser
- få nødvendig medisinsk undersøkelse og behandling, rehabilitering, pleie og omsorg tilpasset den enkeltes tilstand
- få nødvendig tannbehandling og ivaretatt munnhygiene
- kunne få tilbud tilrettelagt for personer med demens og andre målgrupper som selv har vanskelig for å formulere sine behov
- gis tilpasset hjelp ved måltider og nok tid og ro til å spise
- gis tilpasset hjelp ved av- og påkledning
- gis tilbud om eget rom ved langtidsopphold
- gis tilbud om varierte og tilpassede aktiviteter.

Listen over er ikke fullstendig, men må oppfattes som kvalitetskrav for alle typer tjenester i Oslo kommunes sykehjem.

Oslo kommune har i tillegg presisert noen utvidete kvalitetskrav som er vedtatt i bystyret fra 1999. Det presiseres at det før innleggelse i sykehjem skal gis tilstrekkelig informasjon om tilbudet i sykehjemmet vedrørende omfanget og tilbudet i tjenestene. Alle beboere i sykehjem skal ha en egen kontaktperson og det skal foreligge skriftlig informasjon om hvem som er ansvarlig sykepleier. Tilbudet i institusjonen skal tilpasses den enkeltes behov og det skal utarbeides en kvalitetsplan for oppholdet som justeres hver 6. måned (Bystyresak 204/99). Alle tjenester skal planlegges i samarbeid med beboer og pårørende, og det skal legges til rette for et nært, løpende og aktivt samarbeid.

Ansatte ved sykehjem er bevisste på Oslo kommune sitt verdigrunnlag og setter dette i fokus og arbeider ut fra dette i alle deler av organisasjonen.

3. Ansvarsfordeling i forbindelse med tildeling av opphold i Oslo kommunes sykehjem

Oslo kommune skal tilby opphold i sykehjem som ivaretar helsetjenestelovgivningens krav til innhold og organisering. Vedtak om opphold fattes etter vurdering av den enkeltes behov for nødvendige helsetjenester av bestiller i bydel, mens Sykehjemsetaten har ansvar for oppholdet i sykehjem og sørger for tilfredsstillende kvalitet på tjenestene.

4. Sykehjemmenes tilbud

Sykehjemsetaten gir tilbud om 4 hovedkategorier opphold: opphold i aldershjem, langtidsopphold, tidsbegrenset opphold og dagopphold i sykehjem etter spesifiserte kriterier.

4.1 Opphold i aldersavdeling

Ved opphold i aldersavdeling tilstreber Sykehjemsetaten å tilby følgende, dersom det er behov for det:

4. Trygghet for å motta nødvendig omsorg.
5. Nødvendig døgkontinuerlig oppfølging og tilsyn av tilstrekkelig fagkyndig personell, avhengig av den enkeltes behov.
- Sikkerhet for at offentlig godkjent sykepleier kan tilkalles når det er behov for sykepleiefaglig oppfølging.
- Nødvendig medisinsk oppfølging og behandling.
- Tjenester som ivaretar at overordnede krav til kvalitet imøtekommes. Det er krav bl.a. om kvalitetsplan for alle beboere.
- Jevnlig informasjon om den enkelte beboers situasjon og tilstand til beboer og eventuelt dennes pårørende.
- Tilbudene planlegges og gis i nær samhandling med beboer og evt. pårørende.
- Tilrettelegging for sosialt samvær og aktivitet/kultur.
- Et godt og trygt bomiljø, som bidrar til trivsel og tilfredsstillende livskvalitet.

4.2. Langtidsopphold i sykehjem

Permanent opphold er i Oslo kommune definert som langtidsopphold. I det videre følger beskrivelse av de ulike kategorier langtidsopphold og innholdet i dem, slik de er definerte pr. mai 2010:

4.2.1 Langtidsopphold i ordinære enheter

Ved opphold i somatiske enheter for langtidsopphold i sykehjem tilstreber Sykehjemsetaten å tilby følgende:

- Døgkontinuerlig oppfølging og tilsyn av tilstrekkelig fagkyndig personell.
- Sikkerhet for at det døgkontinuerlig skal gis oppfølging av offentlig godkjent sykepleier.
- Nødvendig medisinsk oppfølging og behandling.
- Tjenester som ivaretar at overordnede krav til kvalitet imøtekommes. Det er krav bl.a. om kvalitetsplan for alle beboere.
- Sykepleiefaglig bistand og oppfølging, som kompenserer for manglende/sviktende mulighet og evne til å ivareta egenomsorg.
- Nødvendig utstyr for å ivareta den sykepleiefaglige oppfølgingen.
- Jevnlig informasjon om den enkelte beboers situasjon og tilstand til beboer og eventuelt dennes pårørende.
- Faglig oppfølging og bistand for å opprettholde evne til å ivareta flest mulig av dagliglivets aktiviteter.
- Særskilt tilrettelagt fysisk bomiljø, som ivaretar behov for plass til bevegelse dersom det er behov for bruk av tunge hjelpemidler.
- Tilrettelegging for sosialt samvær og aktivitet, tilpasset målgruppen.
- Et godt og trygt bomiljø, som bidrar til trivsel og tilfredsstillende livskvalitet.

De kvalitetskriterier som er nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter, er grunnleggende, og skal tilstrebes å være til stede ved alle kategorier opphold.

4.2.2 Langtidsopphold i skjermete enheter for personer med demens

Generelt:

Ved opphold i skjermet enhet for personer med demens gis beboerne ulik oppfølging, selv om de grunnleggende forholdene beskrevet for langtidsopphold skal sikres.

Den ulike oppfølgingen varierer særlig som følge av pasientens atferd. Atferden kan i noen tilfelle ha større betydning enn sykdomsdiagnosen, fordi atferden blir utslagsgivende for behovet for eventuell skjerming og styrking av bemanningen. Dette innebærer at tilbudene graderes og ikke er entydige og absolutte på hvert nivå. Pasienten må ha en demensdiagnose.

For alle tilbud om langtidsopphold for personer med demensdiagnose/psykisk sykdom/-lidelse/annet forsterket tilbud, vil det vurderes om tilbudet er hensiktsmessig, dersom den enkelte beboer utvikler somatisk sykdom og funksjonssvikt som medfører og utløser økt grad av behov for somatisk pleie. Brukere og pårørende informeres om dette ved innleggelsen.

Spesielt:

Sykehjemmene gir tilbud til personer med alvorlig grad av demens i skjermete enheter som:

- er innrettet med 12 plasser eller mindre og som gir mulighet for skjerming av beboerne fra for mye stimuli fra omverdenen. Tilbudet organiseres og tilrettelegges slik at den enkelte beboer er sikret kontinuerlig tilsyn.

I tillegg gis tilbud om:

- Oppfølging av personell som innehar spesiell fagkompetanse/ realkompetanse innen området demensomsorg.
- Særskilt oppfølging med tanke på eventuelle behov for utredning på andrelinjetjenestnivå.
- Særlig oppfølging for å bibeholde evne til å ivareta dagliglivets aktiviteter og egenomsorg.
- Særskilt oppfølging for at beboer skal føle trygghet, tillit, stabilitet og forutsigbarhet i sine omgivelser.
- Særskilt oppfølging som sikrer at beboeren skjermes for forstyrrende stimuli.

4.2.3 Langtidsopphold i forsterket enhet for mennesker med psykiske lidelser

Tilbud om opphold i forsterket enhet for mennesker med alvorlige psykiske lidelser gis vanligvis til personer over 67 år, men kan også gis til yngre. Det er imidlertid ikke alder som skal være avgjørende for å motta tilbudet. Beboerne kan ha adferdsavvik i form av aggresjon, motorisk og verbal utagering, samt ukritisk opptreden som ikke er forenlig med opphold på andre avdelinger. Det skal foreligge en definert diagnose om psykisk lidelse.

Tilbudet omfatter:

- Tjenester som møter overordnede krav til kvalitet, samt innehar de nevnte kvalitetskrav nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter.

I tillegg gis tilbud om:

- Organisering i egne enheter, som legger til rette for skjerming.

- Oppfølging av fagpersonell med spesiell fagkompetanse/ realkompetanse innen området psykiatri/alderspsykiatri. Bemanningen er forsterket, og personalet har kompetanse til å kunne yte sykepleie til tungt pleietrengende personer.
- Et sosialt miljø som gir rom for aksept og tillit, og som legger til rette for kontinuerlig tilsyn/oppfølging i miljøet.
- Særskilt oppfølging med tanke på eventuelle behov for utredning/behandling på andrelinjetjenestenivå.

4.2.4 Langtidsopphold i forsterkede enheter for personer med APSD (atferdsmessige og psykiske tilleggssymptomer ved hoveddiagnose demens) og personer med psykiske lidelser

Sykehjemsetaten gir tilbud som er særskilt forsterkede til bl.a. personer med hoveddiagnose demens og evt. med psykiske tilleggslidelser, som har en atferd som stiller særskilte krav til oppfølging. Beboerne kan ha adferdsavvik i form av aggresjon, motorisk og verbal utagering, samt ukritisk opptreden som ikke er forenelig med opphold på andre avdelinger. Det skal foreligge en definert diagnose om psykisk lidelse.

Tilbud om opphold i forsterket enhet for mennesker med psykiske lidelser gis vanligvis til personer over 67 år, når adferdsavvik i form av aggresjon, motorisk og verbal utagering, samt ukritisk opptreden ikke er forenlig med opphold på andre avdelinger. Det er imidlertid ikke alder som skal være avgjørende for å motta tilbudet.

Tilbudet omfatter:

- Tjenester som møter overordnede krav til kvalitet, samt innehar de nevnte kvalitetskrav nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter.

I tillegg gis tilbud om:

- Organisering i egne enheter, avgrenset til mellom 4-8 plasser.
- Tilbudet organiseres og tilrettelegges slik at den enkelte beboer er sikret tilsyn dersom vedkommende vil forlate enheten.
- Tilbudet organiseres og tilrettelegges slik at den enkelte beboer er sikret kontinuerlig tilsyn.
- Forsterket bemanning som har spesiell fag- og realkompetanse innen fagfeltet.
- Særskilt oppfølging med tanke på eventuelle behov for utredning/behandling på andrelinjetjenestenivå.

4.2.5 Langtidsopphold i særskilt forsterket enhet for mennesker med særlig alvorlig psykisk lidelse og/eller demens med APSD (atferdsmessige tilleggssymptomer).

Det kan være behov for særskilt skjerming for enkelte personer med psykisk lidelse og/eller demens. Behovet for skjerming og oppfølging krever økt bemanning, og utløser derigjennom økte kostnader.

Tilbudet omfatter:

- Tjenester som møter overordnede krav til kvalitet, samt innehar de nevnte kvalitetskrav nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter.

I tillegg gis tilbud om:

- Organisering og tilrettelegging i egne enheter med inntil 12 beboere.
- Den enkelte beboer er sikret tilsyn dersom vedkommende vil forlate enheten.

- Beboerne får i hovedsak dekket sine behov ved en-til-en kontakt med personal.
- Beboerne trenger kontinuerlig tilsyn/oppfølging ute i miljøet.
- Forsterket bemanning som har spesiell fag- og realkompetanse innen fagfeltet.
- Særskilt oppfølging med tanke på eventuelle behov for utredning/behandling på andrelinjetjenestenivå.
- Særskilt tilrettelagt fysisk bomiljø, som ivaretar behov for plass til bevegelse dersom det er behov for bruk av tunge hjelpemidler.

4.2.6 Tilbud til yngre personer med demensdiagnose

Sykehjemsetaten tilbyr et særskilt tilrettelagt tilbud til personer under 65 år med demens, for eksempel i Villa Enerhaugen. Tilbudet omfatter bl.a råd- og veiledningstjeneste, avlastnings- og korttidsopphold samt langtidsopphold.

Langtidstilbudet omfatter:

- Tjenester som møter overordnede krav til kvalitet, samt innehar de nevnte kvalitetskrav nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter.

I tillegg gis tilbud om:

- Organisering i enheter avgrenset til mellom 4-6 plasser.
- Tilbudet organiseres og tilrettelegges slik at den enkelte beboer er sikret kontinuerlig tilsyn.
- Tilbudet organiseres og tilrettelegges slik at den enkelte beboer er sikret tilsyn dersom vedkommende vil forlate enheten.
- Forsterket bemanning som har spesiell fag- og realkompetanse innen fagfeltet.
- Særskilt oppfølging med tanke på eventuelle behov for utredning/behandling på andrelinjetjenestenivå.
- Særskilt tilrettelagt fysisk bomiljø, som ivaretar behov for plass til bevegelse dersom det er behov for bruk av tunge hjelpemidler.
- Særskilt oppfølging i f.h.t. behov for fysisk utfoldelse og deltakelse i samfunnet.

4.2.7 Langtidsopphold i forsterket enhet annet

Sykehjemsetaten gir forsterkede tilbud til målgrupper som har spesielle somatiske sykdommer, som fordrer at tilbudet krever forsterket bemanning. Målgrupper er bl.a. yngre personer med fysiske funksjonshemninger og personer med alvorlige nevrologiske lidelser, som har et stort pleiebehov.

Tilbudet inneholder:

- Tjenester som møter overordnede krav til kvalitet, samt innehar de nevnte kvalitetskrav nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter.

I tillegg gis tilbud om:

- Organisering i egne enheter, avgrenset til mellom 8 - 16 plasser, avhengig av type brukergruppe.
- Forsterket bemanning med spesiell fag- og realkompetanse innen aktuelle fagfelt, samt det å yte sykepleie til tungt pleietrengende personer.
- Beboerne får i hovedsak dekket sine behov ved en-til-en kontakt med personal.
- Særskilt oppfølging med tanke på eventuelle behov for utredning/behandling på andrelinjetjenestenivå.

4.2.8 Tilbud for døve

Sykehjemsetaten gir også tilbud om langtidsplasser for døve. Tilbudet er tilrettelagt for målgruppen, ved at personalet har kunnskaper som gjør det mulig å kommunisere med beboerne på en god måte.

4.2.9 Andre spesialiserte tilbud

Sykehjemsetaten har ikke hatt spesifiserte tilbud for nattopphold i sykehjem (Forskrift om sykehjem § 2-1,h). Sykehjemsetaten gir pr. i dag likevel gode tilbud når det i praksis oppstår behov for slik form for oppfølging/tilbud.

4.3 Tidsbegrenset opphold (korttidsopphold)

Korttidsopphold i sykehjem etter KHL §2-1 er et tidsbegrenset tilbud. Tidsbegrenset opphold i sykehjem kan vare fra 2 – 12 uker avhengig av funksjonssvikt og målsettingen med oppholdet. Oppholdet skal være kortvarig, og derfor må målsettingen med oppholdet begrunnes tydelig og være kjent for beboeren og eventuelle pårørende (Pasientrettighetsloven § 3). Tilbudet kan være rullerende.

Tilbud om tidsbegrenset opphold differensieres med ulike typer av tjenester som ivaretar både behandling, utredning, rehabilitering, forbygging og avlastning (KHL § 1-3).

Sykehjemsetaten etablerte tilbud om opphold i lindrende/palliativ enhet høsten 2009. Tilbudet er hjemlet i Forskrift om sykehjem § 2-1,h-i.

4.3.1 Tilbud om rehabilitering omfatter:

- Tjenester i hht KHL § 2-1.
- Tjenester som følger forskriftens intensjoner, og som legger til rette for at den enkelte pasient tilbys og ytes tjenester som kan bidra til stimulering av egen læring, motivasjon, økt funksjons- og mestringsevne, likeverdighet og deltakelse.
- Tjenester som møter overordnede krav til kvalitet, samt innehar de nevnte kvaliteter nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter.
- Grunnleggende prinsipp og arbeidsform:
Tilbudene legges til rette ut fra prinsippet om rehabilitering som arbeidsmetode, og er likeverdig i alle rehabiliteringsavdelinger i Sykehjemsetaten.
Rehabiliteringsavdelinger er avdelinger med høy grad av kompetanse og ressurser slik at rehabilitering kan utføres intensivt og målrettet for prioriterte grupper pasienter.

I tillegg gis tilbud om:

- Pasienten gis et målrettet og tidsbegrenset opphold i avdeling organisert og tilrettelagt for rehabiliteringsopphold.
- Målsamtale innen 2. virkedag, senest 3. virkedag. Danner grunnlag for tiltaksplanen. Vi skal både i mottak av pasienten og under målsamtalen bidra til å gi pasienten tro på og motivasjon for å yte innsats under oppholdet.
- Arbeid med utarbeiding av tiltaksplan *påbegynnes* innen 2. virkedag. Dette skjer i samarbeid med pasienten/pårørende. Tiltaksplanen ajourføres fortløpende.
- Pasienten gis en tverrfaglig vurdering av sin situasjon og sitt hjelpebehov.

127

- Det gjennomføres fysisk og kognitiv funksjonsanalyse og testing i fht. ADL snarest mulig etter innkomst, som grunnlag for eventuell justering av målsetting og fremdrift.
- En person – koordinator - har ansvar for å koordinere pasientens tilbud i sykehjemmet. Hvem dette er avgjøres for hver enkelt pasient, avhengig av pasientens situasjon.
- For pasienter med flere og sammensatte behov for bistand og langvarig behov for oppfølging, opprettes evt. ansvarsgruppe rundt den enkelte. Hjemmetjenesten i pasientens administrasjonsbydel har ansvar for den evt. ansvarsgruppen. Gruppen er tilpasset faglig slik at pasientens behov for oppfølging ivaretas uten ugrunnet opphold.
- Det initieres evt. arbeid med individuell plan.
- Tverrfaglig sammensatt bemanning har faglig bakgrunn for å gi pasienten nødvendig bistand i rehabiliteringsprosessen. Avdelingen har:
 - Legetjeneste
 - Sykepleietjeneste
 - Fysioterapeutteneste
 - Ergoterapeutteneste

Avdelingen kan innhente bistand fra sosionom, logoped og andre støttefunksjoner ved behov. (Eks.: Likemannsgrupper i regi av brukerorganisasjoner).

- Systematisk og målrettet innsats skjer i et tett samarbeid mellom avdelingens personale og pasient. I dette inngår funksjonsvurdering og funksjonstrening. Status for fremdrift i fht måloppnåelse evalueres ukentlig.
- Det legges til rette for mobilisering og opptrening i lokaler som har tilstrekkelige opptreningsfasiliteter for gjenvinning av ferdigheter og funksjonssvikt, knyttet til det å kunne mestre dagliglivets aktiviteter.
- Det gis individuell behandling og trening på medisinsk grunnlag.
- Veiledning og motivering for systematisk egen trening og egenaktivitet gis ut fra den enkeltes behov.
- Målene som er definert i vedtaket søkes nådd, forutsatt at disse viser seg realistiske ved nærmere kartlegging og vurdering av den enkeltes funksjonsnivå og helsetilstand.
- Det dokumenteres daglig i Geric. Større avvik meldes til bydelen i beskjedjournal.
- Evt. avvik vurderes tverrfaglig, og nye tiltak/ny behandling planlegges og initieres i samråd med pasient, eventuelt dennes pårørende og bydelens bestillerkontor.
- Evt. behov for tjenester fra annet omsorgsnivå avklares. Behovene formidles til pasientens administrasjonsbydel.
- Det vektlegges samhandling med bydelens bestillerkontor.
- Det vektlegges samhandling med fastlege og hjemmetjeneste.
- Det vektlegges samarbeid med spesialisthelsetjenesten.
- Det gis hjemmebesøk med tilhørende oppfølging fra sykehjemmets side for forhold som avdekkes, og som kan løses før hjemreise.

4.3.2 Tilbud om korttidsopphold

Tilbud om korttidsopphold i Sykehjemsetaten legges til rette med utgangspunkt i pasientens ressurser som arbeidsgrunnlag. Tilbudet er organisert i egne enheter, som

har styrket bemanning knyttet til at tilbudet er av kortvarig karakter. Personalet jobber målrettet for at pasienten om mulig skal kunne komme tilbake til eget hjem.

Tilbud om korttidsopphold i Sykehjemsetatens institusjoner innebærer at tilsvarende kompetanse er tilgjengelig som for tilbud om rehabilitering, men ikke i like stort omfang. Tilbudet i korttidsavdelinger gir ikke samme grad av oppfølging av pasientene mht å legge til rette for systematisk og målrettet rehabilitering.. Det forutsettes at pasienter som før innleggelse er kartlagt til å ha et rehabiliteringspotensiale, gis tilbud om dette i rehabiliteringsavdeling, og ikke i avdeling for korttidsopphold.

De grunnleggende kvalitetskrav som gjelder for alle typer tilbud, skal ivaretas.

I tillegg gis:

- Arbeid med tiltaksplan skal være *påbegynt* innen 2. virkedag av oppholdet.
- Ivareta den enkelte pasients behov for medisinsk oppfølging, sykepleie og tilsyn ved sykdom hvor det er behov for helsetjenester i institusjon i en periode.
- Tilbudet kompenserer/erstatte omsorg når dette ikke kan gis på forsvarlig måte i hjemmet, for eksempel ved akutt sykdom eller der omsorgstjenestene ikke makter å ivareta tilstrekkelig omsorg og pleie i hjemmet på kort varsel.
- Tilbudet legger til rette for at pasienten kan opprettholde sitt funksjonsnivå.
- Det gis tverrfaglig vurdering av pasientens situasjon, med tanke på å avklare hvilket omsorgsnivå som kan ivareta pasientens behov for behandling og oppfølging best mulig.
- Gruppeaktivitet gis når dette vurderes hensiktsmessig.
- Det gis som hovedregel ikke trening individuelt av fysioterapeut. Imidlertid vil balanse- og gåtrening følges opp av pleiepersonalet.
- Det vektlegges aktivisering og mobilisering.
- Det gis behandling på medisinsk grunnlag i samarbeid med fastlegen.
- Det arbeides for at mål som er definerte fra administrasjonsbydelene i vedtaket skal nås, forutsatt at dette ikke krever innsats fra annet omsorgsnivå.
- Dersom det avdekkes et rehabiliteringspotensiale hos pasienten i løpet av oppholdet, meldes behov om endret vedtak til administrasjonsbydel, og overføring til rehabiliteringsavdeling skjer snarest mulig.
- Ved behov for langtidsopphold meldes dette til administrasjonsbydel, som evt. fattar vedtak om dette, forutsatt av bruker selv ønsker dette. Det legges eventuelt til rette for overføring til aktuelt tilbud.
- Det vektlegges samhandling med fastlege.
- Det vektlegges samhandling med bydelens bestillerkontor og hjemmetjeneste. Det gis ikke hjemmebesøk med oppfølging fra sykehjemmets side.

Oppsummering likheter og forskjeller for tjenestene:

Tjeneste	Rehab. opphold	Korttids- opphold	Rullerende korttids- opphold	Avlastnings- opphold
Tverrfaglig vurdering	Ja	Ja	Nei	Nei
Gruppeaktivitet	Ja	Ja	Ja	Ja
Individuell behandling på medisinsk grunnlag	Ja	Ja	Ja	Ja
Individuell trening	Ja	Nei/ja	Nei	Nei

Tilpasning hjelpemidler i løpet av oppholdet i sykehjemmet	Ja	Ja	Nei	Nei
Hjemmebesøk med tilhørende oppfølging	Ja	Nei	Nei	Nei

Sykehjemsetaten formidler også tilbud om korttidsopphold i Spania. Tilbudene leveres av privat leverandør, og oppfølging fra Sykehjemsetaten skjer gjennom kontraktsstyring. Tilbudene beskrives gjennom avtale og kontrakt, hvor også de kvalitetskrav som gjelder for alle kategorier tjenestetilbud skal presiseres.

4.3.3 Vurderingsopphold for utskrivningsklare pasienter fra sykehus

Vurderingsopphold i sykehjem etter KHL §1-3 er et målrettet og tidsavgrenset tjenestetilbud. Vurderingsplasser er et tilbud til utskrivningsklare pasienter fra sykehus, i påvente av et mer egnet tilbud. Vurderingsopphold i sykehjem skal være kortvarig og kan vare fra 1 dag til maks 4 uker, avhengig av pasientens funksjonsnivå og målsettingen med oppholdet. Målsettingen må begrunnes tydelig og være kjent for pasienten og evt. pårørende på forhånd (Pasientrettighetsloven § 3).

Mål:

Formålet med oppholdet er at pasienten ved utskrivning fra vurderingsoppholdet skal tildeles riktige tjenester på rett nivå.

Tilbudet omfatter:

- Tilbudet innehar de nevnte kvaliteter nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter.

I tillegg gis tilbud om:

- Målene som er definert i vedtak skal nås. Eventuelle avvik skal vurderes tverrfaglig, og nye tiltak/ny behandling planlegges og initieres i samråd med pasienten og dennes pårørende.
- Det er organisert i egne enheter som er tilpasset formål og behandlingsopplegg.
- Tilbudet har forsterket bemanning, knyttet til at tilbudet er av kortvarig karakter, med faglig bakgrunn for å gi behandling, opptrening og pleie, slik at pasienten gjenvinner funksjonsevne etter skade eller sykdom.
- Tilbudet ivaretar den enkelte pasients behov for medisinsk behandling, sykepleie og tilsyn ved sykdom hvor det er behov for helsetjenester i institusjon i perioden.
- Tilbudet tilstreber å legge til rette for mobilisering og opptrening slik at pasienten gjenvinner funksjonsnivå/oppnår best mulig funksjonsnivå, i forhold til nivå før skade/funksjonssvikt oppsto. Tilbudet er ikke et rehabiliteringstilbud.
- Det vektlegges samhandling med bydelens bestillerkontor.
- Det vektlegges samhandling med hjemmetjeneste og fastlege.

4.3.4 Opphold for personer med MRSA

Meticillinresistente gule stafylokokker (motstandsdyktige bakterier) MRSA og andre resistente bakterier er et problem ved mange helseinstitusjoner også i Oslo.

Det er etablert egne enheter spesielt rettet mot denne gruppen med plass til 6 – 8 beboere. Beboerne må påregne å måtte flytte fra disse enhetene når de ikke lenger tester positivt på prøvene. Dette informeres om før innleggelse i avdelingene.

Tilbudet inneholder:

- Tjenester som møter overordnede krav til kvalitet, samt innehar de nevnte kvalitetskrav nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter.

I tillegg gis tilbud om:

- Organisering i egen enhet, slik at smitte ikke kan spres til beboere ved andre avdelinger, avgrenset til mellom 6-8 plasser.
- Forsterket bemanning, hvorav flere har videreutdanning eller spesiell opplæring innen smittevern og hygiene. Fagkompetansen tilbys døgnkontinuerlig.
- Særskilt tilrettelagt fysisk bomiljø som ivaretar muligheter for sosialt fellesskap og aktivitet, til tross for behovet for strengt smitteregime.
- Et bomiljø som ivaretar trygghet og legger til rette for god livskvalitet, innenfor de rammer som tilbudet kan gis i.

4.3.5 Tilbud om opphold i hospice/lindrende enhet

Tilbud om opphold i hospice/lindrende enhet gis i avdelinger som er øremerket for alvorlig syke og døende pasienter. Tilbudet gis i form av korttidsopphold som bydelen bestiller enkeltvis ved behov (korttidsopphold utover enbloc). Varigheten vurderes i forhold til den enkelte pasients situasjon, og fremkommer i pasientens vedtak fra bydelen.

Mål:

Formålet er å gi tilbud om lindrende behandling, pleie og omsorg til pasienter i en palliativ fase, uavhengig av diagnose, utover det en ordinær sykehjemsavdeling kan tilby.

Tilbudet omfatter:

- Tjenester som møter overordnede krav til kvalitet, samt innehar de nevnte kvalitetskrav nedfelt for langtidsopphold i ordinære enheter.

I tillegg gis tilbud om:

- Kartlegging og vurdering i forhold til fysiske, psykiske, sosiale, åndelige/eksistensielle symptomer og problemer
- Kvalifisert behandling, pleie og omsorg
- Opphold for å avlaste, og/ eller for å justere symptomlindrende behandling
- Opphold med god symptomlindrende behandling, pleie og omsorg inntil døden
- Systematisk oppfølging av familie/ pårørende i en særskilt krevende fase
- Systematisk sorgarbeid

4.3.6 Avlastningstilbud for pårørende

Tilbudet er hjemlet i Lov om sosiale tjenester m.v., kapittel 4 § 4- 2b. Avlastning tilbys for å utsette institusjonsinnleggelse, og gi eldre mulighet for å bli boende hjemme lengst mulig, sammen med pårørende. Det kan tilbys rullerende avlastningsopphold ved behov.

Tilbud om avlastning er vederlagsfritt og omfatter følgende:

- Tilbudet ivaretar kvalitetskravene som er beskrevet for alle kategorier tjenestetilbud.
- Tilbudet innehar de nevnte kvaliteter nedfelt for somatisk langtidsopphold.
- Det gis i enheter som er forbeholdt korttidsbrukere.

I tillegg gis tilbud om:

- Tilrettelegging for at bruker skal bibeholde sin evne til å ivareta egenomsorg og evne til å mestre dagliglivets aktiviteter.
- Oppfølging som kompenserer/erstatte omsorg når dette ikke kan gis på forsvarlig måte i hjemmet, der omsorgsperson eller der omsorgstjenestene for en periode ikke kan ivareta tilstrekkelig omsorg og pleie i hjemmet.
- Eventuelt nødvendig tverrfaglig oppfølging.
- At det opprettholdes nær kontakt med pårørende.
- At det avtales tidsavgrensning for oppholdet, som kan være rullerende.

4.3.7 Trygghetsavdeling som sikkerhetsnett for hjemmeboende

Trygghetsavdeling er et tilbud til hjemmeboende eldre som uventet kommer i en vanskelig situasjon, og som ellers i det alt vesentligste greier seg hjemme. Opphold ved trygghetsavdeling skjer ved at den eldre selv tar kontakt med tjenesten og "skriver seg inn". Blant de vanligste innleggelsesårsakene er angst, ensomhet, alminnelige sykdommer og mindre skader som vanligvis ikke krever sykehusinnleggelse, samt ulike sosiale forhold.

Brukerne kan skrive seg inn uansett tid på døgnet og få opphold i trygghetsavdelingen i inntil 3 uker for nødvendig pleie og omsorg, innenfor definerte kriterier.

Tilbudet er ikke lov hjemlet.

Tilbudet er vederlagsfritt for bydelene, men brukerne betaler egenandel som for korttidsopphold.

Tilbudet innebærer:

- Brukeren får bo i avdelingen for en periode på inntil 3 uker.
- Brukeren får oppleve trygghet og sosialt fellesskap.
- Tilbudet innebærer omsorg, hjelp og støtte.
- Tilbudet innebærer råd og veiledning for å tilrettelegge brukerens hjemmesituasjon.

3.4 Dag-og nattopphold

Tilbud om dagopphold gis pr. i dag i mange av våre sykehjem i dagsentra. Brukeren har vedtak på tjenesten i hht. Forvaltningsloven.

Sykehjemmene tilbyr inntil videre kun unntaksvis nattopphold.

Tilbud om opphold i dagsenter kan være et viktig tiltak for å forebygge funksjonssvikt og utsette eller forhindre behov for døgninnleggelse i institusjon.

- Tilbudet gis fra en til syv dager pr. uke.
- Det tilbys som hovedregel mellom kl. 08 og 15.
- Det er organisert som egne enheter i sykehjemmenes lokalteter.
- Det skilles mellom tilbud over for personer med demens og tilbud til andre.
- Tilbudet gir mulighet for sosialt fellesskap og stimulering.
- Det gis anledning til å benytte sykehjemmets fasiliteter.
- Det legges til rette for opptrening og egenaktivitet.
- Det organiseres aktiviteter og felles måltider.

1. OPPHOLD I ALDERSHJEM

a) *Lovgrunnlag*

- Lov om sosiale tjenester m.v., kapittel 4 § 4 -2 bokstav d, presiserer at tjenestene skal omfatte plass i institusjon eller bolig med heldøgns omsorgstjenester til dem som har behov for det pga. funksjonshemming, alder eller av andre årsaker.
- Forvaltningslovens regler for saksbehandling gjelder.
- Forskrift om vederlag i institusjon m.v.
- I bystyresak 204/99 "Kvalitet og kvalitetsmåling i pleie- og omsorgstjenestene" er det spesifisert kvalitetskrav til kommunens egen forvaltning.

b) *Henvendelse og søknad*

- Egensøknad må foreligge. Søknaden skal, så sant det er mulig, være egenhendig undertegnet. I spesielle tilfelle kan pårørende/hjelpeverge/fullmektig underskrive for søker når vedkommende er ute av stand til å gjøre dette selv på grunn av fysisk og/eller mental svikt. *Jfr. Lov om pasientrettigheter, kapittel 4, samtykke til helsehjelp*
- Legeopplysninger og rapporter fra andre aktuelle tjenesteytere skal foreligge.
- Søker skal være informert om de økonomiske konsekvensene ved innleggelse i aldershjem, og om kommunens rett til å innhente økonomiske opplysninger.

c) *Alternative tiltak som skal være utredet, vurdert og/el. prøvd før søknad innvilges*

Ifølge Bystyremelding 1/2008 presiseres det at tjenestene skal tilbys i hht LEON-prinsippet (laveste effektive omsorgsnivå) og tilpasses "omsorgstrappen".

Tiltak som skal være utredet, vurdert og/eller prøvd før søknad innvilges

- Trygghetsskapende tiltak som trygghetsalarm m.m.
- Sosiale støttetiltak som dagtilbud m.m.
- Tiltak og tjenester i hjemmet og vurdering av hjelpemidler, eksempelvis hjemmehjelp og hjemmesykepleie.
- Tilrettelegging av bolig, eventuelt alternativt boligtilbud i privat eller kommunal regi.
- Midlertidig opphold i institusjon.
- Medisinsk utredning og behandling.

d) *Grunnleggende kriterier for tildeling av opphold i aldershjem*

Søkeren:

- Har behov for døgnkontinuerlig tilsyn, oppfølging og struktur for å ivareta egenomsorg.
- Opplever stor grad av utrygghet i eget hjem.
- Har moderat fysisk hjelpebehov.
- IPLOS gir viktig informasjon om funksjonsnivå, uten at det defineres noen grenseverdi som utløser tilbud i seg selv.

e) *Spesielle kriterier for tildeling av opphold i aldershjem*

Ingen.

f) Faglig skjønn

Det vil alltid måtte gjøres en skjønnsvurdering om hva den enkelte søker har behov for av tjenester. Det er viktig at saksbehandler gjør seg kjent med den enkeltes situasjon, og sikrer at det foreligger flest mulige opplysninger, som kan bidra til å underbygge skjønnsvurderingen.

Det er viktig å legge vekt på søkers medbestemmelsesrett, samt ta hensyn til innspill fra evt. pårørende og andre tjenesteytere.

g) Frist for tildeling

Så raskt som mulig uten ugrunnet opphold.

h) Konklusjon og grunnlag for vedtak

Alle faktaopplysninger sammenstilles med skjønnsvurderingen.

Bydelen fatter vedtak om opphold i aldershjem.

Forskrift for vederlag for opphold i institusjon, som inkluderer betaling for opphold i aldershjem, leveres ut ved søknad eller sammen ved vedtak.

Det skal opplyses om klageadgang og klageinstans.

i) Annet

Gjeldende tildelingsrutiner følges og tildeling skjer i samarbeid mellom søkeren, bydelen og Sykehjemsetaten.

2. TILBUD I DAGSENTER I SYKEHJEM

a) Lovgrunnlag

- Tjenesten er ikke lovhemlet.
- Forvaltningslovens regler for saksbehandling gjelder for alle tjenestetilbud.
- I bystyresak 204/99 "Kvalitet og kvalitetsmåling i pleie- og omsorgstjenestene" er det spesifisert kvalitetskrav til kommunens egen forvaltning.
- Vederlag for opphold kreves i hht. retningslinjer i Forskrift om vederlag for opphold i institusjon m.v., § 4.

b) Henvendelse og søknad

- Egensøknad må foreligge. Søknaden skal, så sant det er mulig, være egenhendig undertegnet. I spesielle tilfelle kan pårørende/hjelpeverge/fullmektig underskrive for søker når vedkommende er ute av stand til å gjøre dette selv på grunn av fysisk og/eller mental svikt. Jfr. *Lov om pasientrettigheter, kapittel 4, samtykke til helsehjelp*.
- Legeopplysninger skal foreligge.
- Søker skal være informert om egenbetaling.

c) Alternative tiltak som skal være utredet, vurdert eller prøvd før søknad innvilges

Ifølge Bystyremelding 1/2008 presiseres det at tjenestene skal tilbys i hht LEON-prinsippet (laveste effektive omsorgsnivå) og tilpasses "omsorgstrappen".

Tiltak som skal være utredet, vurdert og/eller prøvd før søknad innvilges

- Sosiale støttetiltak som senior-/eldresenter m.m.
- Trygghetsskapende tiltak som trygghetsalarm m.m.
- Tiltak og tjenester i hjemmet og vurdering av hjelpemidler, for eksempel hjemmehjelp, hjemmesykepleie, innsatsteam m.m.
- Medisinsk utredning og behandling.

d) Grunnleggende kriterier for tildeling av ordinært opphold i dagsenter

Søkeren:

- Er hjemmeboende.
- Har behov for stimuli i form av sosial omgang og aktiviteter.
- Har ikke mulighet for å oppsøke sosiale arenaer, eks. eldresenter p.g.a. fysiske og/eller mentale begrensninger.
- Har behov for bedret ernæring.
- Har nedsatt egenomsorg, og har behov for oppfølging.
- Har et behov som anses å være av langvarig karakter.
- IPLOS gir viktig informasjon om funksjonsnivå, uten at det defineres noen grenseverdi som utløser tilbud i seg selv.

e) Spesielle kriterier for tildeling av ordinært opphold

i. Dagsenter for personer med demens

Søkeren har:

- Kognitiv svikt eller demensdiagnose.

- Behov for tilpasset oppfølging og tilrettelagte aktiviteter.

ii. Dagsenter for personer med behov for rehabilitering

Søkeren har:

- Behov for målrettet og tidsavgrenset opptrening/rehabilitering.

iii. Dagsenter for døve/døvblinde

Søkeren er

- Døv/døvblind.

f) Faglig skjønn

For de ovennevnte kriteriene er skillene retningsgivende. Det vil alltid måtte gjøres en skjønnsvurdering om hva den enkelte søker har behov for av tjenester. Det er viktig at saksbehandler gjør seg kjent med den enkeltes situasjon, og sikrer at det foreligger flest mulige opplysninger, som kan bidra til å underbygge skjønnsvurderingen.

Det er viktig å legge vekt på søkers medbestemmelsesrett, samt ta hensyn til innspill fra evt. pårørende og andre tjenesteytere.

g) Frister for tildeling

Så raskt som mulig uten ugrunnet opphold.

h) Konklusjon og grunnlag for vedtak

Alle faktaopplysninger sammenstilles med skjønnsvurderingen. Bydelen fatter vedtak om dagsenter.

Det betales for dagsenter i hht de til enhver tid gjeldende satser og regler.

Det skal opplyses om klageadgang og klageinstans. Jfr. Forvaltningsloven.

i) Annet

Gjeldende tildelingsrutiner følges.

Tildeling skjer i samarbeid mellom søkeren, bydelen og Sykehjemsetaten.

3. TIDSBEGRENSET OPPHOLD I SYKEHJEM

KORTTIDS- OG REHABILITERINGSOPPHOLD

a) Om tjenesten

Midlertidig opphold i sykehjem etter Lov om helsetjenester i kommunene § 2-1 er et tidsavgrenset tilbud. Tidsbegrenset opphold i sykehjem varer som hovedregel fra 2 – 12 uker avhengig av funksjonssvikt og målsettingen med oppholdet. Siden oppholdet er kortvarig, må målsettingen med oppholdet begrunnes tydelig og være kjent for brukeren og eventuelle pårørende. Tilbudet kan være rullerende.

Tilbud om tidsbegrenset opphold differensieres med ulike typer av tjenester som ivaretar både behandling, utredning, rehabilitering, forbygging og avlastning (KHL § 1-3). Jfr. beskrivelse i "Innhold og kvalitet", kap. 4.3 som beskriver spesifikke forhold som ivaretas for de ulike kategoriene av spesielle tilbud om tidsbegrenset opphold.

b) Lovgrunnlag

- Lov om sosiale tjenester mv av 13.12 1981 nr. 81 § 4-3, jfr. 4-2 b avlastningstiltak for personer og familier som har et særlig tyngende omsorgsarbeid.
- Lov om helsetjenester i kommunene av 19.nov. 1982, nr. 66, § 2-1 sier at en hver som har rett til nødvendig helsehjelp, herunder sykehjem eller boform med heldøgns omsorg og pleie (§1-3), i den kommunen han eller hun bor eller midlertidig oppholder seg.
- Forskrift om habilitering og rehabilitering.
- Forvaltningslovens regler for saksbehandling gjelder for alle tjenestetilbud.
- Forskrift om vederlag i institusjon m.v., gir i § 4 retningslinjer for vederlag for tidsbegrenset opphold i institusjon. Oslo kommune sine særskilte retningslinjer av 2004 presiserer at det kreves kr. 118 pr døgn for tidsavgrenset opphold.
- Avlastningsopphold i h.h.t. sosialtjenestelovens § 4-2 bokstav b er ikke underlagt vederlagsplikt.
- I bystyresak 204/99 "Kvalitet og kvalitetsmåling i pleie- og omsorgstjenestene" er det spesifisert kvalitetskrav til kommunens egen forvaltning.

c) Henvendelse og søknad

- For pasienter som meldes utskrivningsklare fra sykehusene, vedlegges vanligvis ingen egensøknad. Pasientene gis tilbud om tidsbegrenset opphold ut fra bydelens vurdering.
- I andre tilfelle skal egensøknad foreligge. Søknaden skal, så sant det er mulig, være egenhendig undertegnet. I spesielle tilfelle kan pårørende/hjelpesveger/fullmektig underskrive for søker når vedkommende er ute av stand til å gjøre dette selv på grunn av fysisk og/eller mental svikt. Jfr. Lov om pasientrettigheter, kapittel 4, samtykke til helsehjelp.
- Legeopplysninger og rapporter fra andre aktuelle tjenesteytere skal foreligge.
- Søker skal være informert om egenbetaling for tidsbegrenset opphold, med unntak av avlastningsopphold.

d) Alternative tiltak som skal være utredet, vurdert og/eller prøvd før søknad innvilges

Ifølge Bystyremelding 1/2008 presiseres det at tjenestene skal tilbys i hht LEON-prinsippet (laveste effektive omsorgsnivå) og tilpasses "omsorgstrappen".

Tiltak som skal være utredet, vurdert og/eller prøvd før søknad innvilges

1. Trygghetsskapende tiltak som trygghetsalarm, trygghetsavdeling m.m.
2. Sosiale støttetiltak som dagtilbud m.m.
3. Tiltak og tjenester i hjemmet og vurdering av hjelpemidler, for eksempel hjemmehjelp, hjemmesykepleie, innsatsteam m.m.
4. Tilrettelegging av bolig, eventuelt alternativt boligtilbud i privat eller kommunal regi.
5. Medisinsk utredning og behandling.

e) Kriterier for tildeling av tidsbegrenset opphold/korttidsopphold i sykehjem

Hensikt:

Ved tilbud om korttidsopphold legges det særlig vekt på grundig vurdering av funksjonsevne, bl.a for å avklare pasientens behov for videre oppfølging og behandling. Den enkelte pasient skal gis tilbud på riktig omsorgsnivå, ut fra hans/hennes individuelle situasjon. Etter endt korttidsopphold kan pasienten skrives ut til annet omsorgsnivå, avhengig av vurderingens konklusjoner. Hensikten med korttidsoppholdet vil også være å heve pasientens almenntilstand og forhindre forverring av sykdom og ytterligere funksjonssvikt.

Behov for endret vedtak som følge av behandling som gis og vurdering som gjøres, meldes pasientens administrasjonsbydel, som har myndighet til evt. å endre pasientens vedtak i hht til dette.

f) Grunnleggende kriterier for tildeling av tidsbegrenset opphold/korttidsopphold i sykehjem

Søkeren:

- Er hjemmeboende, inkludert pasienter som er meldt utskrivningsklare fra sykehus.
- Har en uavklart funksjon og kan ikke fungere i hjemmet
- Har akutt eller kronisk helse-/funksjonssvikt som medfører behov for heldøgns pleie- og omsorgstjenester for en tidsbegrenset periode.
- Har behov for tidsavgrenset medisinsk og tverrfaglig behandling, oppfølging og restituering.
- IPLOS gir viktig informasjon om funksjonsnivå, uten at det defineres noen grenseverdi som utløser tilbud i seg selv.

g) Spesielle kriterier for tildeling av:

Avlastningsopphold. Lov om sosiale tjenester m.v. § 4-2 bokstav b

- Pårørende/omsorgspersoner har særlig tyngende omsorgarbeid for den pleietrengende.
- Pårørende/omsorgsperson har behov for avlastning for å avvikle ferie og ha fritid.

Vurderingsopphold

- Søker er meldt utskrivningsklar fra sykehus, og har et uavklart behov for omsorgstjenester.

Hospice/ lindrende enhet

- Behov for lindrende behandling, pleie og omsorg utover det en ordinær korttidsavdeling kan tilby.

Tidsbegrenset opphold:

Søker har:

- Behov for å få avklart sitt hjelpebehov gjennom tverrfaglig kartlegging og vurdering av funksjonsnivå.
- Behov for å få vurdert evt. potensiale for rehabilitering.
- Behov for å gjenvinne og opprettholde sitt funksjonsnivå.
- En definert målsetting for oppholdet.
- Behov for å få avklart korrekt omsorgsnivå.

Rehabiliteringsopphold:

Hensikten med tilbudet:

Pasienten skal tilbakeføres til tilstrekkelig funksjonsnivå for å kunne bo i egen bolig, evt. med bistand fra hjemmetjenesten.

Søkeren:

- Er hjemmeboende, inkludert pasienter som er meldt utskrivningsklare fra sykehus.
- Har akutt eller kronisk helse-/funksjonssvikt som medfører behov for rehabilitering.
- Har et definert potensiale for rehabilitering.
- Har spesifisert vedtak om tildeling av opphold i rehabiliteringstilbud.
- Har behov for å gjenvinne eller lære nye ferdigheter.
- Har en definert målsetting for oppholdet.
- Har behov for å få avklart sitt hjelpebehov gjennom tverrfaglig kartlegging og vurdering av funksjonsnivå.
- Har behov for tverrfaglig bistand som kompensasjon for sin funksjonssvikt, i påvente av å oppnå fremgang og resultater gjennom behandling og opptrening.
- Har behov for tverrfaglig veiledning og bistand til egentrening og mestring.
- Har kognitiv evne til å kunne ta i mot instruksjon og nyttiggjøre seg tilbudet.
- Er motivert for opptrening og egeninnsats.

Tilbud i Spania

Søker må oppfylle samme kriterier som for korttids- og rehabiliteringsopphold i Norge.

Søker må kunne klare å sitte 4 timer på fly.

Det er imidlertid viktig at søker *ikke* har rusproblemer, alvorlig grad av demens, er under utredning for alvorlig somatisk sykdom og/eller har alvorlig psykisk sykdom.

h) Faglig skjønn

For de ovennevnte kriteriene er skillene retningsgivende. Søker kan ha sammensatte og lite entydige behov. Det anbefales å la hoveddiagnosen vektas tyngst.

Det vil alltid måtte gjøres en skønnsvurdering om hva den enkelte søker har behov for av tjenester. Det er viktig at saksbehandler gjør seg kjent med den enkeltes situasjon, og sikrer at det foreligger flest mulige opplysninger, som kan bidra til å underbygge skønnsvurderingen.

Når det gjelder rehabiliteringsopphold må det legges vekt på at søker kan ta i mot instruksjon og kunne nyttiggjøre seg tilbudet.

Det er viktig å legge vekt på søkers medbestemmelsesrett, samt ta hensyn til innspill fra evt. pårørende og andre tjenesteytere.

i) Frister for tildeling

- Oslo kommune sin samarbeidsavtale med sektorsykehusene gir retningslinjer for ansvar knyttet til mottak av og betalingsordning for utskrivningsklare pasienter.
- Fra høsten 2007 kan Oslos innbyggere som får vedtak om korttidsopphold eller rehabiliteringsopphold få velge om de vil gjennomføre dette på et sykehjem i Oslo, som bydelen velger, eller benytte et av tilbudene i Spania.

j) Konklusjon og grunnlag for vedtak

Alle faktaopplysninger sammenstilles med skjønnsvurderingen.
Bydelen fatter vedtak om tidsbegrenset opphold i sykehjem.
Forskrift for vederlag for opphold i institusjon, som inkluderer betaling for tidsbegrenset opphold i sykehjem, leveres ut ved søknad eller sammen ved vedtak.
Det skal opplyses om klageadgang og klageinstans.

k) Annet

Gjeldende rutine for tildeling av tidsbegrenset opphold følges, og tildeling skjer i samarbeid mellom søkeren, bydelen og Sykehjemsetaten.

4. LANGTIDSOPPHOLD I SYKEHJEM

a) Lovgrunnlag

- Lov om helsetjenester i kommunene av 19.nov. 1982, nr. 66, § 2-1 presiserer: *En hver har rett til nødvendig helsehjelp, herunder sykehjem eller boform med heldøgns omsorg og pleie (§1-3), i den kommune der han eller hun bor eller midlertidig oppholder seg.*
- Forvaltningslovens regler for saksbehandling gjelder for alle tjenestetilbud.
- Forskrift om sykehjem og boform for heldøgns omsorg og pleie.
- Forskrift om vederlag i institusjon m.v.
- I bystyresak 204/99 "Kvalitet og kvalitetsmåling i pleie- og omsorgstjenestene" er det spesifisert kvalitetskrav til kommunens egen forvaltning.

b) Henvendelse og søknad

- Egensøknad må foreligge. Søknaden skal, så sant det er mulig, være egenhendig undertegnet. I spesielle tilfelle kan pårørende/hjelpeverge/fullmektig underskrive for søker når vedkommende er ute av stand til å gjøre dette selv på grunn av fysisk og/eller mental svikt. *Jfr. Lov om pasientrettigheter, kapittel 4, samtykke til helsehjelp.*
- Legeopplysninger og rapporter fra andre aktuelle tjenesteytere skal foreligge.
- Søker skal være informert om de økonomiske konsekvensene ved innleggelse i sykehjem, og om kommunens rett til å innhente økonomiske opplysninger.

b) Alternative tiltak som skal være utredet, vurdert og/el. prøvd før søknad innvilges

Ifølge Bystyremelding 1/2008 presiseres det at tjenestene skal tilbys i hht LEON-prinsippet (laveste effektive omsorgsnivå) og tilpasses "omsorgstrappen".

Tiltak som skal være utredet, vurdert og/eller prøvd før søknad innvilges

- Trygghetsskapende tiltak som trygghetsalarm m.m.
- Sosiale støtteiltak som dagsenter m.m.
- Tiltak og tjenester i hjemmet og vurdering av hjelpemidler, for eksempel hjemmehjelp, hjemmesykepleie, innsatsteam m.m.
- Tilrettelegging av bolig, eventuelt alternativt boligtilbud i privat eller kommunal regi
- Midlertidig opphold i institusjon.
- Medisinsk utredning og behandling.

Kriterier for tildeling av langtidsopphold

c) Grunnleggende kriterier for tildeling av langtidsopphold

Søker har:

- Helse-/funksjonssvikt fysisk og/el. mentalt/kognitivt, som medfører behov for varige heldøgns pleie- og omsorgstjenester.
- Behov for varig medisinsk behandling og tverrfaglig oppfølging, omsorg og pleie.
- IPLOS vil gi viktig informasjon om funksjonsnivå, uten at det defineres noen grenseverdi som utløser tilbud i seg selv.

d) Spesielle kriterier for tildeling av langtidsopphold

Skjermet enhet for personer med demens

Søker har:

- Diagnostisert, alvorlig grad av demens.
- Adferdsavvik som vandring og motorisk uro.
- Særskilt behov for trygghet, stabilitet og forutsigbarhet i miljøet som bidrar til at personen skjernes fra omgivelsene.

Forsterket enhet for mennesker med psykiske lidelser

Søker:

- Er utredet på spesialistnivå og har en definert diagnose om alvorlig psykisk lidelse.
- Har adferdsavvik forårsaket av psykiske lidelse.
- Har særskilt behov for trygghet, stabilitet og forutsigbarhet i miljøet som bidrar til at personen må skjernes fra omgivelsene.

Forsterkt enhet for personer med atferdsmessige og psykiske tilleggssymptomer med hoveddiagnose demens og personer med psykiske lidelser

Søker har:

- Diagnostisert, alvorlig grad av demens med tilleggssymptomer.
- Adferdsavvik som utagering, vandring og motorisk uro.
- Særskilt behov for, trygghet, stabilitet og forutsigbarhet i miljøet som bidrar til at personen skjernes fra omgivelsene.
- Behov for tilbud i liten enhet.
- Kan i tillegg ha behov for å skjernes fordi atferden medfører særlig sjenanse for omgivelsene.

Forsterket enhet for mennesker med særlig alvorlig psykisk lidelse og/eller demens med APSD (atferdsmessige tilleggssymptomer).

Søker har:

- Diagnostisert alvorlig grad av psykisk lidelse eller demens med tilleggssymptomer.
- Adferdsavvik som utagering, vandring og motorisk uro.
- Særskilt behov for, trygghet, stabilitet og forutsigbarhet i miljøet som bidrar til at personen skjernes fra omgivelsene.
- Behov for tilbud i særskilt avgrenset enhet.
- Kan i tillegg ha behov for å skjernes fordi atferden medfører særlig sjenanse for omgivelsene.

Spesialtilbud for yngre personer med demensdiagnose

Søker:

- Er under 65 år.
- Har diagnostisert alvorlig grad av demens evt. med tilleggssymptomer.
- Har adferdsavvik som vandring og motorisk uro.
- Har særskilt behov for trygghet, stabilitet og forutsigbarhet i miljøet, som bidrar til at personen skjernes fra omgivelsene.
- Har behov for tilbud i liten enhet.
- Har behov for særskilt oppfølging og tilrettelegging for fysisk aktivitet og sosiale stimuli.
- Kan i tillegg ha behov for å skjernes fordi atferden medfører særlig sjenanse for omgivelsene.

Andre spesielle tilbud

Ved behov for andre omfattende og spesielle pleie- og omsorgstilbud, tas det kontakt med Sykehjemsetaten for i fellesskap å finne best mulig egnet tilbud. Dette kan være tilbud til søkere som:

- Er døv eller døvblind.
- Har MRSA eller andre resistente bakterier.

e) Faglig skjønn

For de ovennevnte kriteriene er skillene retningsgivende. Søker kan ha sammensatte og lite entydige behov. Det anbefales å la hoveddiagnosen vektes tyngst.

Det vil alltid måtte gjøres en skjønnsvurdering om hva den enkelte søker har behov for av tjenester. Det er viktig at saksbehandler gjør seg kjent med den enkeltes situasjon, og sikrer at det foreligger flest mulige opplysninger, som kan bidra til å underbygge skjønnsvurderingen.

Det er viktig å legge vekt på søkers medbestemmelsesrett, samt ta hensyn til innspill fra evt. pårørende og andre tjenesteytere.

Skjønnsvurderingen må ses opp mot de kategorier tilbud som Sykehjemsetaten leverer. Det er viktig å vurdere, ut fra diagnose og funksjonsnivå, om søker kan nyttiggjøre seg den fagkompetanse og det tilbud som det enkelte sykehjem/den respektive avdeling, tilbyr. Dette betyr ikke at Sykehjemsetaten ikke skal ta i mot brukere med særskilte behov, da de aller fleste vil falle inn under "normalkategoriene", og være tjent med tilbud innenfor disse.

f) Frister og fritt sykehjemvalg

I Oslo kommune gjelder fritt sykehjemvalg for langtidsopphold i sykehjem. Dette forutsetter at valgt sykehjem har tilbud om den kategori plass det er gjort vedtak om.

Det forutsettes at søkere som får innvilget langtidsopphold i sykehjem, gis tilbud om opphold innen 4 uker fra vedtaksdato.

Ref. Byrådssak 2137/1996, *Byrådets instruks: Felles retningslinjer for bydelene for inntak i sykehjem og andre heldøgns omsorgstilbud.*

Ref. Byrådssak 204/1999 *Kvalitet og kvalitetsmåling i pleie- og omsorgstjenestene.*

Ref. *Informasjonsbrosjyre om fritt sykehjemvalg i Oslo kommune.*

g) Konklusjon og grunnlag for vedtak

Alle faktaopplysninger sammenstilles med skjønnsvurderingen. Bydelen fatter vedtak om aktuelt langtidsopphold, og vedtak og informasjonsbrosjyre om fritt sykehjemvalg sendes søker.

Forskrift om vederlag for opphold i institusjon leveres ut ved søknad eller sammen ved vedtak.

Det skal opplyses om klageadgang og klageinstans.

h) Annet

Gjeldende rutine tildelingsrutiner følges, og tildeling skjer i samarbeid mellom søkeren, bydelen og Sykehjemsetaten.



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 24.05.2012

Saksmappe:
2012/20

Saksbeh:
Tore Gleditsch, tlf. 95298337

Arkivkode:
027.0

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/14	Ullern eldreråd	14.06.2012
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012
12/23	Ullern helse- og sosialkomite	14.06.2012

PROTOKOLL FRA ELDRERÅDETS MØTE 10.05.2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i Ullern helse- og sosialkomite:
Protokoll fra Ullern eldreråd 10.05.2012 tas til orientering.

Trykte vedlegg:
Protokoll fra Ullern eldreråd 10.05.2012

Ullern, 24.05.2012


Kari Andreassen
bydelsdirektør



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Møtebok

Utvalg: Ullern eldreråd
Møtedato: 10.05.2012
Tidspunkt: 12:00
Møtested: Hoffsveien 48
Møterom: Maritim

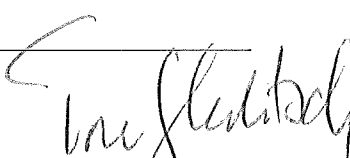
Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Bibi Plathe Vance	Leder		
Veslekari Bugge-Asperheim	Nestleder		
Turid Manshaus	Medlem		
Eivind Moland	Medlem		
Liv Terjesen	Medlem		
Berit Jensen Riis	Varamedlem		Helga Strømme
Arne Andreassen	Varamedlem		

Følgende møtte fra administrasjonen:

Navn	Stilling
Tore Gleditsch	Leder politisk sekretariat

Bibi Plahte Vance
Leder


Tore Gleditsch
rådssekretær

Saksnr	Tittel
PS 12/11	Godkjenning av innkalling og saksliste til eldrerådets møte 03.05.2012
PS 12/12	Protokoll fra Ullern eldreråd 15.03.2012
OS 12/4	Ajourføring av kontaktinformasjon for eldrerådets medlemmer og varamedlemmer
OS 12/5	Referat fra møte i Sentralt eldreråd med bydels-eldrerådene 24.04.2012
OS 12/6	Tilsynsveileder vedrørende tilsyn ved sykehjem og hjemmebaserte tjenester
OS 12/7	Uttalelse til Omsorgsbygg av 25.04.2012 vedrørende nye lokaler på Ullerntundet
OS 12/8	Oslos minnelunder
OS 12/9	Bydelsadministrasjonens journalføring av dokumenter til/fra eldrerådet
OS 12/10	Bydelsadministrasjonens sekretariatsfunksjon for Ullern eldreråd
OS 12/11	Rapportering pleie- og omsorgstjenester 2012
OS 12/12	Orienteringssaker fra rådsmedlemmene (eventuelt)

- PS 12/11 Godkjenning av innkalling og saksliste til eldrerådets møte 03.05.2012**
Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:
"Innkalling og saksliste godkjennes med følgende merknader til innkallingen:
- Møtet ble utsatt fra 03.05.2012 til 10.05.2012 grunnet forsinket postdistribusjon
 - Flere av rådets medlemmer mottok innkallingen til møtet 03.05.2012 etter møtetidspunkt"
 - Christian Grønn mottok ikke innkalling eller saksdokumenter til møtet 03.05.2012"
- PS 12/12 Protokoll fra Ullern eldreråd 15.03.2012**
Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:
"Protokoll fra rådets møte 15.03.2012 godkjennes med følgende kommentarer:
- Det føres inn leder og nestleder for hhv. rådets leder og nestleder
 - Navnet til Berit Jensen Riis rettes
 - I fremtidige protokoller føres hvem som ikke er tilstede"
- OS 12/4 Ajourføring av kontaktinformasjon for eldrerådets medlemmer og varamedlemmer**
Kontaktinformasjon for rådets medlemmer og varamedlemmer ble ajourført i møtet. Oppdatert informasjon legges ut på bydelens internettsider.
- OS 12/5 Referat fra møte i Sentralt eldreråd med bydels-eldrerådene 24.04.2012**
Referat fra møtet i det sentrale eldrerådet 24.04.2012 ble omdelt i møtet. Referatet sendes de som ikke var tilstede. Leder i det sentrale eldrerådet, Odd Grann, deltar i Ullern eldreråds møte 14.06.2012.
- Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:**
"Saken tatt til orientering."
- OS 12/6 Tilsynsveileder vedrørende tilsyn ved sykehjem og hjemmebaserte tjenester**
Berit Jensen Riis orienterte i møtet om:
- Norsk pensjonistforbunds tilsynsveiledere for hjemmebaserte tjenester og institusjon
 - Fra møtet i Norsk pensjonistforbund 08.05.2012
 - Praksis ved tilsynsbesøk
- Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:**
"Saken tatt til orientering. Oversikt over medlemmer og varamedlemmer i bydelens tilsynsutvalg sendes medlemmer og varamedlemmer i Ullern eldreråd."
- OS 12/7 Uttalelse til Omsorgsbygg av 25.04.2012 vedrørende nye lokaler på Ullerntunet**
Eldrerådets leder, Bibi Plahte Vance, orienterte om brevet til Omsorgsbygg av 25.04.2012 og bakgrunnen for dette. Bibi Plahte Vance la vekt på følgende:
- Ullern seniorsenter har i dag om lag 1000 registrerte brukere
 - Nye lokaler og løsninger oppfattes som lite egnet som nye lokaler for seniorsenteret
 - Seniorsenteret bør lokaliseres nær offentlig transport, for å lette atkomst og for å redusere biltrafikk
- Berit Jensen Riis orienterte om bydelsutvalgets arbeid i forhold til nytt Ullerntun i perioden 2007 – 2011.

Arne Andreassen oppfordret alle til å følge opp i eget politisk parti og overfor bydelsutvalget.

Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:

"Saken er til behandling i Ullern eldreråd. Ullern eldreråd følger opp saken i forhold til Ullern bydelsutvalg og partigruppene i bydelsutvalget."

OS 12/8

Oslos minnelunder

Veslekari Bugge-Asperheim orienterte om minnelundene i Oslo. Hun vektla spesielt at det er kun minnelunden på Nordre gravlund som har navn. Turid Manshaus orienterte om erfaringer fra og tradisjoner i andre land.

Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:

"Saken forberedes for behandling i Ullern eldreråd. Saken følges opp av Veslekari Bugge-Asperheim og Turid Manshaus og settes til ny behandling i rådets møte i oktober. Eldrerådets møte i oktober beslutter videre behandling av saken."

OS 12/9

Bydelsadministrasjonens journalføring av dokumenter til/fra eldrerådet

Eldrerådets sekretær, Tore Gleditsch, orienterte om regelverket for journalføring av papir- og elektroniskpost i bydelsadministrasjonen.

Eldre protokoller fra møter i Ullern eldreråd kan fås ved henvendelse til bydelsadministrasjonen ved Tore Gleditsch.

Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:

"Saken tas til orientering."

OS 12/10

Bydelsadministrasjonens sekretariatsfunksjon for Ullern eldreråd

Eldrerådets sekretær, Tore Gleditsch, orienterte om sekretariatsfunksjonene i bydelsadministrasjonen.

I 2012 vil bydelsadministrasjonen utbetale kr. 50 i tillegg til møtegodtgjørelsen for rådetsmedlemmer. Varamedlemmene for utbetalt tillegget når de møter for at fast medlem. Tillegget er avgrenset til 2012.

Eldrerådet ga under behandlingen av denne saken uttrykk for at de ønsket eget budsjett og vil ta opp dette i forbindelse med budsjett 2013.

Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:

"Saken tas til orientering."

OS 12/11

Rapportering pleie- og omsorgstjenester 2012

Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:

"Saken tas til orientering."

OS 12/12

Orienteringssaker fra rådsmedlemmene (eventuelt)

Eldrerådet leder, Bibi Plahte Vance, orienterte om det hun oppfattet som et misforhold mellom antall søknader, om sykehjemsplass, antall avslag på søknad om sykehjemsplass og antall klager på avslag om sykehjemsplass. Ullern eldreråd mente at dette skyldes at svært mange mangler ressurser til å klage på et avslag.

Ullern eldreråd fattet følgende enstemmige vedtak:

Ullern eldreråd ber om at søknader hvor plass om sykehjemsplass avslås og det ikke klages på vedtaket anonymiseres og legges frem for eldrerådet.

Ullern eldreråd ber videre om en skriftlig orientering om fremtidig bruk av tidligere Casinetto sykehjem.



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/22

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
201

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/24	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012
12/22	Ullern eldreråd	14.06.2012
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012

RAPPORTERING PLEIE- OG OMSORGSTJENESTER 2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak "Saken tas til orientering"

Saksfremstilling

Det har siden forrige rapportering vært et stabilt behov for så vel hjemmetjenester som institusjonsplasser. Det ses i april og mai måned en nedgang i antall pasienter som skrives ut fra sykehus sammenlignet med årets første tre måneder, men fortsatt har bydelen et stort behov for korttidsplasser til de utskrivningsklare pasientene. Fra mai måned kjøpes det noen flere rehabiliteringsplasser en block ved Smestadhome, men det er likevel nødvendig å kjøpe andre korttidsplasser i tillegg. Bydelen har pr mai betalt for 30 overliggerdøgn til sykehusene. Søknadskontoret har ved utgangen av mai innvilget 55 søknader om langtids plass i sykehjem og gitt fem avslag. I den samme perioden har det vært 54 utskrivninger, jfr tabell.

Innvilget	55
Avslag	5
Utskrivninger	54

For tiden er alle leilighetene i Omsorg+ bolig tildelt. Arbeidet med å trappe opp innsatsteam og øke bemanningen i Omsorg+ går etter planen. Innsatsteamet er nå bemannet på alle hverdager både på dagtid og kveld. De har hatt et økende antall brukere etter opptrappingen. Antall brukere med TT-kort er noe redusert fra nyttår. 975 brukere hadde vedtak ved inngangen til året og ved utgangen av mai er antall brukere 960.

Økonomiske konsekvenser

Det vises til rapportering pr første tertial

Administrative/organisatoriske konsekvenser

Ingen

Bydelsdirektørens vurderinger

Bydelen har fortsatt et stort fokus på pleie- og omsorgtjenestene, samhandlingsreformen og så vel den interne som den eksterne samhandlingen.

Trykte vedlegg:

Statusrapport forbruk institusjonsplasser 2012

Statusrapport forbruk hjemmetjenester 2012

Utrykte vedlegg:

Ingen

Ullern/01.06.2012



Kari Andreassen

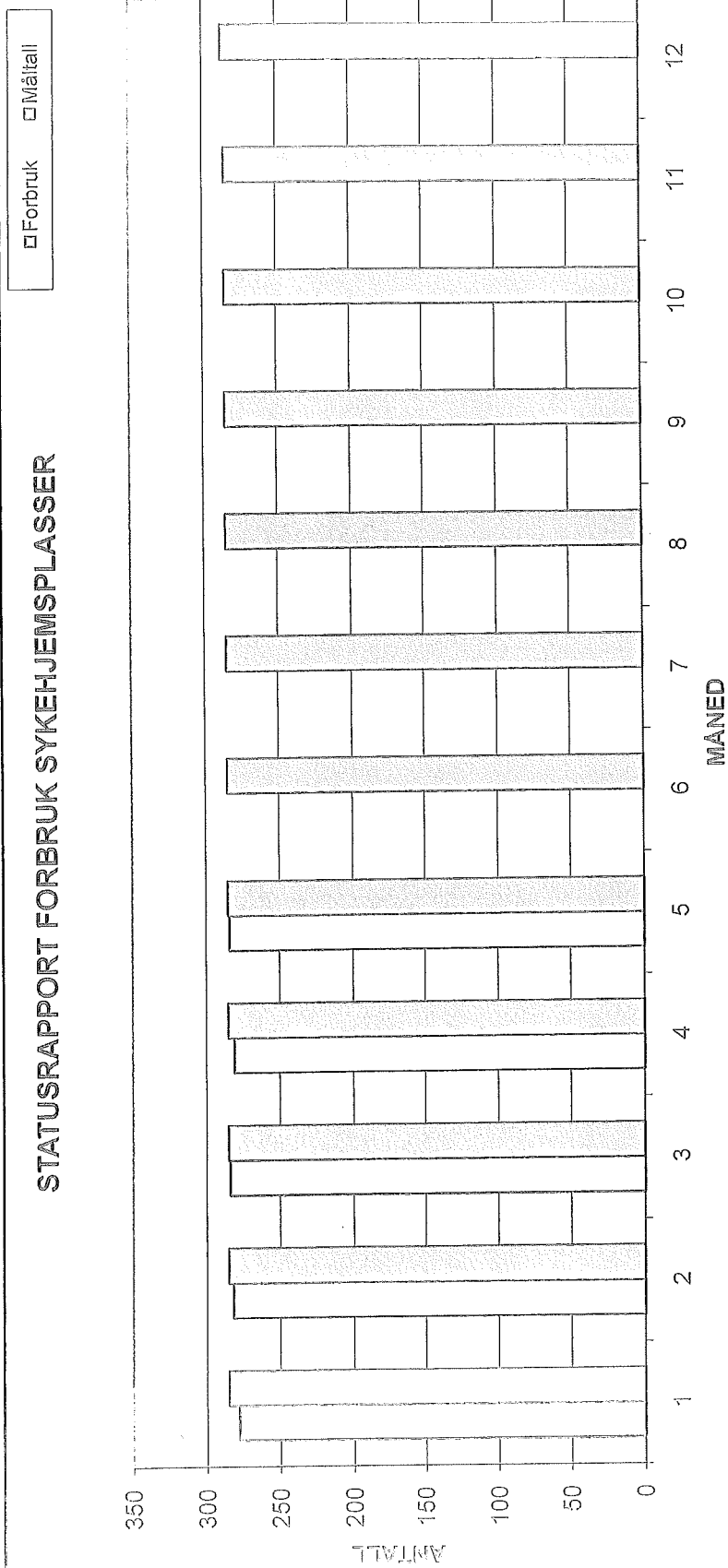
bydelsdirektør

STATUSRAPPORT FORBRUK INSTITUSJONSPLASSER 2012

	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OKT	NOV	DES
Langtidsplasser												
Forbruk	251	252	254	251	255	261	261	261	261	261	261	263
Måltall	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	261	263
Korttidsplasser												
Forbruk	27	30	30	30	29	24	24	24	24	24	24	24
Måltall	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24
TOTAL												
Forbruk	278	282	284	281	284	285	285	285	285	285	285	287
Måltall	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	285	287

TOTAL	Avvik	-7	-3	-1	-4	-1	0	0	0	0	0	0
Bedøgn utskr.klare	1	10	13	2	0	0	0	0	0	0	0	0
Forbruk	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Måltall												

STATUSRAPPORT FORBRUK SYKEHJEMSPLASSER



STATUSRAPPORT HJEMMETJENESTER

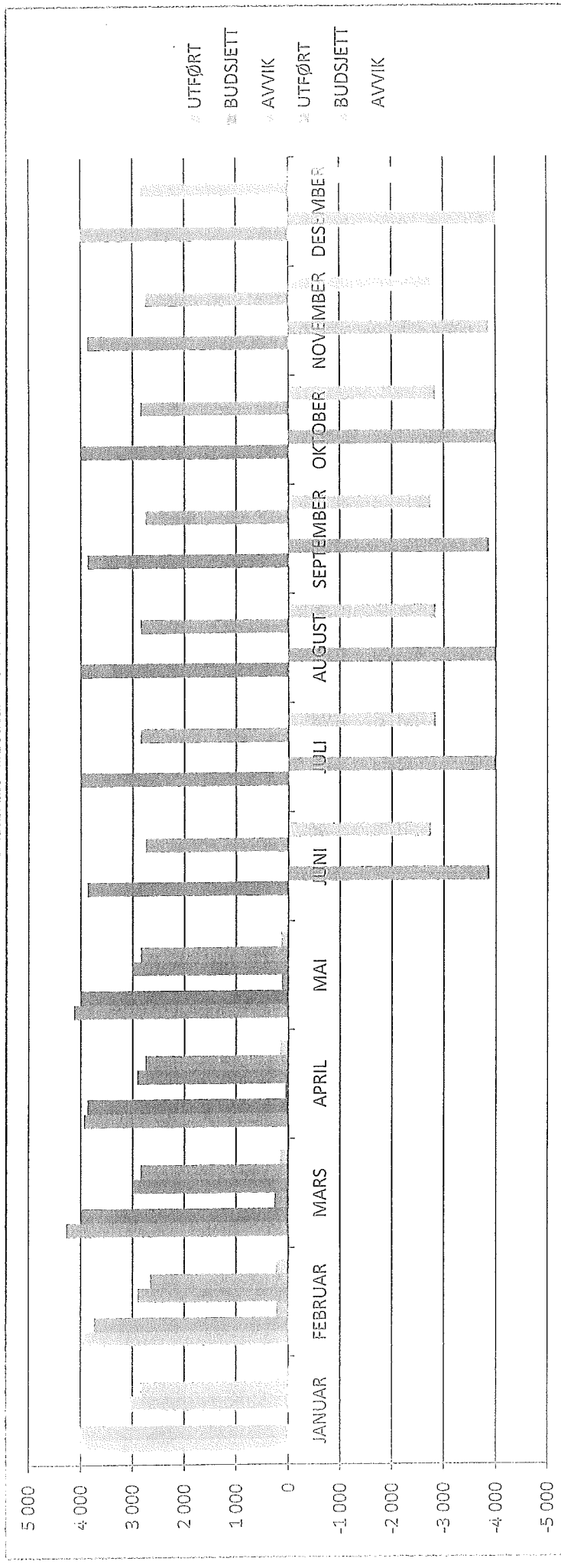
2012

	JANUAR	FEBRUAR	MARS	APRIL	MAI	JUNI	JULI	AUGUST	SEPTEMBER	OKTOBER	NOVEMBER	DESEMBER	TOTAL
UTFØRT	4 013	3 978	4 274	3 938	4 133	3 872	4 001	4 001	3 872	4 001	3 872	4 001	20 336
BUDSJETT	4 001	3 743	4 001	3 872	4 001	3 872	4 001	4 001	3 872	4 001	3 872	4 001	47 238
AVVIK	12	235	273	66	132	-3 872	-4 001	-4 001	-3 872	-4 001	-3 872	-4 001	-26 902

PRAKTISK BISTAND

HJEMMESØKELEIE

UTFØRT	3 049	2 899	3 012	2 915	2 992	2 750	2 841	2 841	2 750	2 841	2 750	2 841	14 867
BUDSJETT	2 841	2 658	2 841	2 750	2 841	2 750	2 841	2 841	2 750	2 841	2 750	2 841	33 548
AVVIK	208	241	171	165	151	-2 750	-2 841	-2 841	-2 750	-2 841	-2 750	-2 841	-18 681



151



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 25.05.2012

Saksmappe:

2012/13

Saksbeh:

Tore Gleditsch, tlf. 95298337

Arkivkode:

027.0

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
	Ullern bydelsutvalg	21.06.2012
12/19	Ullern byutviklings- og samferdselskomitè	14.06.2012
12/25	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012
12/13	Ullern kultur- og oppvekstkomite	14.06.2012
12/21	Ullern eldreråd	14.06.2012

ENDRING I BYDELSUTVALGETS VEDTATTE MØTEPLAN FOR 2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Det tas til orientering at møtene i bydelsutvalgets komiteer høsten 2012 flyttes til hhv. 23.08.2012, 11.10.2012, 08.11.2012 og 06.12.2012, samt at arbeidsutvalgets møter flyttes til 27.08.2012, 15.10.2012, 12.11.2012 og 10.12.2012.

Saksfremstilling

Saken ble drøftet i bydelsutvalgets arbeidsutvalg 04.05.2012. Den vedtatte møteplanen med bare en uke mellom komitemøter og møtet i bydelsutvalget har vært til hinder for god dokumentflyt mellom komiteene og bydelsutvalget fordi komitemøtene har vært avholdt etter at møtedokumentene til bydelsutvalgets møte har vært sendt ut.

Ved å øke avstanden mellom komite- og BU – møter vil det være mulig å integrere komiteens vedtak i saksdokumentene til bydelsutvalget.

AU møtene flyttes slik at arbeidsutvalget gis mulighet til å vurdere sakene fra komitemøtene.

Økonomiske konsekvenser: Ingen.

Administrative/organisatoriske konsekvenser: Ingen.

Bydelsdirektørens vurderinger

Bydelsdirektøren er tilfreds med endringene i møteplanen for høsten 2012. Endringen i møteplanen sammen med overgang til elektroniske dokumenter vil bety en vesentlig forbedring i forhold til dagens situasjon.

Trykte vedlegg: Ajourført møteplan 2012.

Utrykte vedlegg: Vedtatt møteplan for 2012.

Ullern, 25.05.2012

Kari Andreassen
bydelsdirektør



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Notat

Til: Bydelsutvalget
Fra: Bydelsdirektøren
Telefon:

Dato: 25.05.2012
Vår ref (saksnr): 2012/11
Arkivkode: 026.0

AJOURFØRT MØTEPLAN HØSTEN 2012

Planen er justert i samsvar med endringene foreslått av bydelsutvalgets arbeidsutvalg 04.05.2012.

Møteplan høsten 2012		
Dato og ukedag	Møtetype	Kommentarer
23.08.2012 – torsdag 27.08.2012 – mandag	Komite møter AU	Skolestart 20.08
06.09.2012 – torsdag	BU	Rapportering 2. tertial
11.10.2012 – torsdag 15.10.2012 – mandag 25.10.2012 – torsdag	Komite møter AU BU	Høstferie uke 40 (01.10 – 05.10)
08.11.2012 – torsdag 12.11.2012 – mandag 22.11.2012 – torsdag	Komite møter AU BU	
06.12.2012 – torsdag 10.12.2012 – mandag 20.12.2012 – torsdag	Komite møter AU BU	Budsjett Juleferie 21.12 – 01.01



Oslo kommune
Bydel Ullern
Bydelsadministrasjonen

Saksframlegg

Dato: 01.06.2012

Saksmappe:
2012/16

Saksbeh:
Giske Edvardsen,

Arkivkode:
027.2

Saksgang

Saksnr	Utvalg	Møtedato
12/26	Ullern helse- og sosialkomitè	14.06.2012

SAKER FRA KOMITÈMEDLEMMENE

Saker tas opp i møtet

Ullern, 01.06.2012

Kari Andreassen
bydelsdirektør

